東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
遼寧省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯

(四八)

(清代 民國)

廣西師範大學出版社

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
遼寧省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯（四八）

（清代 民國）

廣西師範大學出版社·桂林

目録

朝鮮移民

署理桓仁縣知事侯錫爵為報孫萬富被韓人林鳳濟毆傷致死事給奉天交涉署呈文
民國十六年六月二十五日 …… 一

撫順縣民馬起山等為報日人唆使韓僑崔學賢挖溝決水害田事給高清和呈文及高清和批
民國十六年七月八日 …… 四

奉天交涉員署為孫萬富被韓人林鳳濟毆傷殞命事給桓仁縣知事指令
民國十六年七月二十八日 …… 一五

撫順縣馬起山等為日人山口唆使韓人崔學賢強行在民地挖河種稻懇請嚴與交涉事給奉天省長公署呈文
民國十六年八月十一日 …… 一六

奉天東邊道尹兼安東交涉員邴克莊為報寬甸縣擬請增加招佃韓僑契約工本費事給奉天省長公署呈文
民國十六年八月十七日 …… 二六

桓仁縣公署為毆斃孫萬富之韓犯林鳳濟依法辦理或引渡事給奉天交涉署呈文及奉天交涉員署指令
民國十六年八月二十三日 …… 二八

署理撫順縣知事李濟東為馬起山等控告日人縱唆韓僑決水害地事給奉天省長呈文
民國十六年八月二十八日 …… 三一

奉天省長公署為寬甸縣擬增加招佃韓僑契約工本費事給財政廳令
民國十六年九月七日 …… 三五

奉天省長公署為所擬限制韓人入籍辦法尚屬可行仰候通令各屬遵照辦理事給撫順縣訓令
民國十六年十月四日 …… 三六

奉天財政廳長為寬甸擬增加招佃韓僑契約工本費奉大洋四角應準照辦事給奉天省長劉尚清呈文
民國十六年十月十三日……四〇
邴克釪為具報辦理中日雙方協定取締鮮人辦法所有日側人員擬請給予勛章事給奉天省長劉尚清呈文
民國十六年十月二十二日……四一
奉天省長劉尚清為招佃韓僑契約工本費應一律照加事給東邊遼沈洮昌道尹令
民國十六年十一月四日……四四
奉天省長公署政務廳為辦理中日雙方協定取締韓人案内請獎日側人員勛章等級事給奉天交涉署函
民國十六年十一月十一日……四六
奉天遼沈道尹佟兆元為遵令分飭屬縣督查韓僑種稻遵照規定辦法辦理事給奉天省長劉尚清呈文
民國十六年十一月十二日……五一
邴克莊為遵令轉飭所屬各縣改征招佃韓僑契約工本費事給奉天省長劉尚清呈文
民國十六年十一月十九日……五三
駐奉日本總領事吉田茂為新民縣朝鮮人樸魯敬要求履行租種水田契約事給高清和照會
民國十六年十二月三日……五六
奉天交涉員高清和為韓僑樸魯敬與新民法哈牛兒公會所訂租種稻田契約事給新民縣訓令
民國十六年十二月十四日……六一
高清和為各縣人民對管理雇傭韓僑墾種稻田辦法已令各縣通飭鄉民一體周知事給奉天省長劉尚清呈文
民國十六年十二月十九日……六三
沈陽縣韓僑申應殷等為申請入籍事給奉天交涉員署呈文及高清和批
民國十六年十二月二十日……六七
駐奉天日本總領事吉田茂為據報新民縣警察逮捕監禁韓僑成基洙等人請釋放事致奉天交涉署長高清和照會
民國十六年十二月二十二日……七四

吉田茂為桓仁縣不準韓僑居住是否屬實事致奉天交涉署長高清和照會
民國十六年十二月二十三日……七九
署理通遼縣知事齊鄉為遵令具復處理雇傭韓僑事給奉天交涉員署呈文
民國十六年十二月二十八日……八二
署理鳳城縣知事邊樹棟為遵令具報管理韓僑各情形給奉天交涉員署呈文
民國十六年十二月二十九日……八六
高清和為嗣后管理雇傭韓僑仰遵令辦理事給桓仁縣訓令
民國十六年十二月三十一日……八九
署理新民縣知事劉忠恕為韓僑樸魯敬租種縣屬法哈牛公會水田未遵章程事給奉天交涉員署呈文
民國十七年一月四日……九一
高清和為嗣后管理雇傭韓僑仍應遵照省署密令妥慎辦理事給新民縣知事訓令
民國十七年一月六日……九五
駐奉日本代理總領事蜂谷輝雄為新民縣民那德福等解除韓僑黄應鎬租種水田契約事給高清和照會
民國十七年一月七日……九七
鳳城縣公署為處理人民私將土地租與韓人之案務須審慎事給警察所長密令
民國十七年一月十一日……一〇二
駐新民交涉委員為縣屬愛蓮堂與韓人吳聖國私立租地契約事給高清和呈文
民國十七年一月十二日……一〇五
高清和為嗣后管理雇傭韓僑租種稻田辦法仍應遵令辦理事給新民縣知事訓令
民國十七年一月十二日……一〇八
高清和為已通令各縣對于韓僑加意保護事復蜂谷輝雄照會
民國十七年一月十四日……一一〇

奉天東邊道尹兼安東交涉員公署為具報安東縣民王治文盜押國土與韓人迭經交涉贖回事給奉天交涉署咨文
民國十七年一月十四日 …… 一一二

署理新民縣知事劉忠恕為具報查明韓人成基洙租地并無契約等事給高清和呈文
民國十七年一月十七日 …… 一二一

桓仁縣知事侯錫爵為具報管理雇傭韓僑墾種稻田章程辦理情形事給高清和呈文
民國十七年一月十七日 …… 一二七

署理遼源縣知事張元愷為李臣等私租韓人地畝擬請收為學田事給奉天省長公署呈文及奉天省長公署令
民國十七年一月二十二日 …… 一三〇

高清和為所稱新民縣警察逮捕監禁韓僑成基洙一事與事實不符事復駐奉日本代理總領事照會
民國十七年一月 …… 一三三

桓仁縣知事侯錫爵為報韓僑照常安業并無不準居住等事給高清和呈文
民國十七年二月八日 …… 一三五

吉林省長公署行政會議有關韓民入籍問題的決議錄
民國十七年二月十四日 …… 一三七

奉天省會警察廳為將販賣嗎啡犯韓人徐柑喆芮亨丸崔成柏驅逐事給奉天交涉署函
民國十八年二月十六日 …… 一五一

署理新民縣知事劉忠恕等為報韓僑樸魯敬租種縣屬法哈牛錄村會水田約期爭執一案辦理情形給高清和呈文
民國十七年二月二十日 …… 一五四

奉天洮昌道尹兼遼源交涉員戰滌塵為遼源縣請將李臣等私租韓人地畝收作學田似應從緩事給劉尚清呈文
民國十七年二月二十四日 …… 一五七

劉忠恕為沈陽縣那德福等人與韓僑黃應鎬私立租地契約擬展租一年期滿立即撤佃事給高清和呈文
民國十七年二月二十八日 …… 一六〇

高清和為桓仁縣并無不準韓僑居住及迫令退出事復駐奉日總領事照會及給桓仁縣知事指令
民國十七年二月……一六三
奉天省長劉尚清為遼源縣請將李臣等私租韓人地畝收作學田尚屬可行應準照辦事給洮昌道尹指令
民國十七年三月二日……一六六
署長白縣知事祁守康為韓人盜取林木擬具從重處罰單行辦法事給劉尚清呈文
民國十七年三月二日……一六六
柳河縣知事陳耀光為韓僑李楨準等盜賣國土事給奉天交涉員署呈文及高清和指令
民國十七年三月四日……一六七
高清和為韓僑黄應鎬與那德福等人所訂租地契約仍照約履行事給駐奉日代理總領事峰谷輝雄照會
民國十七年三月七日……一六九
署理寬甸縣知事汪瀓波為韓人并未過江滋擾事給奉天交涉署呈文
民國十七年三月九日……一七三
桓仁縣知事侯錫爵為具報縣境僑民按照頒發管理雇傭韓僑墾種稻田章程辦理情形給高清和呈文
民國十七年三月九日……一七六
奉天省長劉尚清為韓僑裴達武擬請設立韓僑保安會事給奉天交涉署訓令
民國十七年三月十二日……一八一
署理沈陽縣知事恩麟為屬境并無强制韓人入籍事給高清和呈文
民國十七年三月十七日……一八五
署理西安縣知事張仁安為具報縣屬稻户雇傭韓僑種稻均屬遵章辦理事給高清和呈文
民國十七年三月二十日……一九一
吉林省長公署為抄錄省署行政會議關于韓民入籍問題決議錄事給奉天省長公署密咨
民國十七年三月二十二日……一九五
……一九九

奉天交涉署為請獎辦理中日協定鮮人案內日側人員勛章等級事給奉天省長公署政務廳公函
民國十七年三月二十四日……二一〇
沈陽縣知事恩麟為韓民申應殷無從取得脫離日籍證書可否準其入籍事給高清和呈文及高清和指令
民國十七年三月二十七日……二一二
署莊河縣知事孫文敷為報屬境雇傭韓僑墾種稻田調查表事給奉天交涉員署呈文
民國十七年三月二十八日……二一六
鎮威上將軍公署為據密報日本欲阻止韓人歸化等事給奉天省長公署的訓令
民國十七年四月五日……二二四
署理錦縣知事齊國鎮為具報屬境鄉民孫景芳雇傭韓僑種稻事給奉天交涉署呈文及高清和指令
民國十七年四月七日……二二五
奉天省實業廳長張之漢為長白縣所擬韓人盜取林木從重處罰單行辦法事給劉尚清呈文
民國十七年四月十六日……二三二
奉天省參議孫祖昌等為吉林主張韓僑入籍辦法奉省不便即予一致事給劉尚清簽及劉尚清批
民國十七年四月二十日……二三四
奉天省長公署為韓僑裴達武懇準設立韓僑保安會對于地方有無妨礙事給奉天交涉署訓令
民國十七年四月二十三日……二三八
署柳河縣知事陳亮功為縣屬韓僑日衆慕化情殷請發入籍執照以備填用事給奉天交涉署呈文
民國十七年四月二十五日……二四二
駐奉日本總領事林久治郎為奉天當局嚴禁鮮民移居事給高清和函
民國十七年四月二十七日……二四五
外交部為抄錄駐元山副領事館關于東省之朝鮮人國籍問題報告事給奉天省長公署函
民國十七年四月二十八日……二四九

高清和為奉省當局對于韓僑均加意保護事復駐奉天日總領事林久治郎函及給沈陽縣知事訓令
民國十七年四月三十日……二五七
奉天省長劉尚清為議復韓僑入籍事給吉林省長公署密咨
民國十七年五月七日……二六〇
内務部為奉天省韓民代表崔東旿懇準在奉韓僑免費入籍事給劉尚清咨文
民國十七年五月十日……二六三
署理錦縣知事齊國鎮為報韓僑金樂善洪雲杓二戶出境情形給高清和呈文
民國十七年五月十日……二七八
駐奉天日總領事林久治郎為撫順韓人經營之百垧水田之水口被埋沒事給高清和函及高清和給撫順縣令
民國十七年五月十日……二七九
沈陽縣知事恩麟為遵查并無嚴禁韓人租住民房事給高清和呈文
民國十七年五月十四日……二八三
高清和為經查沈陽縣警察并無不準韓僑租房或逼令退出之事實事復駐奉日總領事林久治郎函
民國十七年五月……二八七
奉天全省警務處為韓人在西塔附近秘密集會望所屬嚴密監察勿稍疏虞事給撫順縣知事訓令
民國十七年六月二十七日……二八九
桓仁縣知事侯錫爵為報遵令辦理縣境民戶雇傭韓僑墾種稻田契約事給高清和呈文
民國十七年七月八日……二九四
署莊河縣知事張鴻鈞為縣民辛祥雲等添雇韓僑種稻事給奉天交涉署呈文
民國十七年七月二十一日……二九八
奉天佟英功孫紹祥為日人嗾使韓人崔學賢等率韓工二百余人開河種稻毀壞民田事給奉天省長公署呈文
民國十七年八月四日……三〇四

署理遼陽縣知事王煜斌為日人廣田一等四名赴新民遼中各縣調查韓僑請領護照事給奉天交涉署呈文
民國十七年九月七日……三〇八
奉天交涉署為日人廣田一等四名在新民等地調查韓僑事關內政應即照約拒絕事給遼陽遼中新民等縣令
民國十七年九月十四日……三一〇
署理遼陽縣知事王煜斌為日人廣田一等赴境調查韓僑詳細情形給奉天交涉署呈文及王鏡寰指令
民國十七年九月二十五日……三一三
署理遼中縣知事盧權英為報日人廣田一等赴境調查韓僑種稻及出入境日期事給奉天交涉署呈文
民國十七年十月二日……三一八
署理本溪縣知事白尚純為屬境韓僑金太山等毆打華民逼索租糧奪取財物事給翟文選呈文
民國十七年十一月二十四日……三二二
奉天實業廳廳長劉鶴齡為擬將長白縣擬具韓人盜取林木從重處罰辦法推及各縣用事給翟文選呈文
民國十七年十二月三十日……三三三
高清和關于奉省并無壓迫韓僑勒令退租田房限日出境之事給外交部快郵代電
民國十七年十二月三十日……三三五
開原縣韓人私租傭種稻田數目表
民國十七年……三五九
法庫縣僑居韓人姓名職業暨租佃地畝一覽表
民國十七年……三五九
奉天全省警務處長高紀毅為韓僑僑居及遷移各證書擬按法價征收事給翟文選呈文
民國十八年一月九日……三六二
奉天省長翟文選為韓僑僑居及遷移各證書工本費應準照原定價格改為現洋按法價征收事給警務處令
民國十八年一月十七日……三六三

奉天遼沈道尹為駐奉日本各機關擬組織調查團調查中國軍隊駐防及日韓僑民經濟狀況事給黑山縣訓令
民國十八年一月二十四日……三六三
署理臨江縣知事董敏舒為具報韓人金昌煥嚴化俊越界私運糧石出口事給翟文選呈文
民國十八年二月二十九日……三六七
遼寧省會公安局為送換發民國十八年韓僑居留證書事給遼寧交涉署函
民國十八年三月七日……三六九
蒙藏委員會為日本利用韓人侵略滿蒙請轉飭所屬一體防範事給遼寧省政府咨文
民國十八年三月七日……三八二
遼寧省民政廳長陳文學為報韓人金昌煥等違章購米事給遼寧省政府呈文
民國十八年四月一日……三八四
鳳城縣楊德一等為控惡霸劉珍等私招韓人盜典彊土事給翟文選稟文
民國十八年四月七日……三八六
遼寧營口交涉員公署為日本擬定滿蒙移民侵略計劃事給黑山縣訓令
民國十八年四月八日……三八九
遼寧省民政廳為防範日本利用韓人侵略滿蒙事給黑山縣密令
民國十八年四月十日……三九五
遼寧省政府為劉顯榮呈控邵文清盜賣國土與日韓人事給遼寧交涉署訓令
民國十八年四月十九日……四〇〇
清原縣長劉玉璞為戴寶珩等私立合同租與韓僑土地房屋擬予嚴重罰辦事給遼寧省政府呈文
民國十八年四月二十八日……四〇五
東北政務委員會為日本利用韓人侵略滿蒙請預籌防範辦法事給遼寧省政府訓令
民國十八年四月三十日……四〇九

遼寧省財政廳長張振鷺為遵查清原戴寶珩等私將土地房屋租與韓僑擬予罰辦事給遼寧省政府呈文
民國十八年五月二十日 …… 四一二
内政部為朝鮮移民究應如何限制以期相安無擾事給遼寧省政府咨文
民國十八年五月二十日 …… 四一三
署法庫縣長李澤生為本縣并無禁阻日鮮人租用房屋事給外交部遼寧交涉署呈文
民國十八年五月二十一日 …… 四一七
開原縣李文生為韓人挖毀學田懇請派員查辦事給遼寧省政府呈文及遼寧省政府批
民國十八年五月二十三日 …… 四二二
遼寧省政府秘書處為核辦楊德一控劉璠等私招韓人開種水田事給鳳城縣縣長姜相臣函
民國十八年五月二十四日 …… 四二七
興京縣長李雨春為報取締鄉民私行租與韓人土地辦法事給遼寧省政府呈文
民國十八年五月二十九日 …… 四二八
遼寧省農礦廳長劉鶴齡為具報韓僑開辟海龍縣屬境頭二八石等處水道事給遼寧省政府呈文及翟文選令
民國十八年五月三十一日 …… 四三〇
海龍縣黃正舉等為白相臣招聚韓僑擾害鄉民事給遼寧省政府呈文
民國十八年六月五日 …… 四三三
遼寧省政府秘書處為沈陽縣張菜元報告韓人在柳條湖村之南滿鐵道口處行搶殺人事給沈陽縣長函
民國十八年六月八日 …… 四三七
遼寧省政府為興京縣取締鄉民私行租與韓人土地辦法尚屬可行事給遼寧交涉署指令
民國十八年六月十二日 …… 四三八
遼寧民政廳長陳文學為報韓人姜允恆等偷送糧谷出境被查獲事給遼寧省政府呈文
民國十八年六月十二日 …… 四三九

東北政務委員會為海龍縣民宮芹普等呈控白相臣勾引韓僑遠開水道淹冲良田事給遼寧省政府
民國十八年六月十七日……四四一
東北邊防軍司令長官公署為海龍縣高春山等呈控白相臣招聚韓僑違法種田事給遼寧省政府咨文
民國十八年六月十七日……四四七
遼寧全省公安管理處長高紀毅為將商埠地內韓僑居留墳擇地遷移事給遼寧省政府呈文
民國十八年七月三日……四五〇
遼寧民政廳長陳文學等為會擬防範日本利用韓人侵略滿蒙辦法事給遼寧省政府呈文
民國十八年七月六日……四五三
鳳城縣長姜相臣為查明劉珍等雇傭歸化中國韓人洪雲章開種水田并無私招韓僑事給遼寧省政府呈文
民國十八年七月六日……四五五
遼寧省教育廳為調查韓僑戶口學校學生數目事給撫順縣政府訓令
民國十八年七月十一日……四五九
黑龍江省政府為抄送韓族入境問題說帖事給遼寧省政府咨文
民國十八年七月十五日……四六〇
遼寧省政府主席翟文選為擬具防範日本利用韓人侵略滿蒙辦法事給遼寧交涉署等令及給東北政務會呈
民國十八年七月十六日……四七二

呈為縣屬西區如意村民人孫萬富被韓僑林鳳濟毆傷殞命謹將驗訊

各情形檢同驗斷書報請

鑒核事案據警察兼保甲所長何純錫呈稱案據保甲第四區區保長何

慶雨呈稱竊於本年五月十四日據如意村村長孟慶麟報稱本村六道河子

民人孫萬富於月之七日晚六鐘時因韓僑文宋德之工人林鳳濟工作回家

由孫萬富已種地內經過謂其踏毀田壠互相口角毆打各不相下當被韓人林鳳濟

手執鐵鍬將孫萬富頭部右額角砍傷甚重彼時經鄉耆多人請求緩報咸稱先將

受傷之孫萬富送至桓城韓國醫院調治雖傷痕血湧不致殞命等語村長當將兇

犯林鳳濟等獲在會看押准其送院療治詎料孫萬富傷重在院醫治罔效仍
抬回原處於十二日半夜時候因傷殞命請驗報等情前來區保長聞報立即會同
五區區長萬春芳馳往該處查驗勘得已死孫萬富頭部右額角有砍傷一處長
約二寸深五分許餘無別傷查詢各節與原報相符除兇犯韓人林鳳濟經該村會
逕行送縣並飭該村長覓人看守屍身聽候詣驗外理合具文呈請轉報等情復據
警察四區區官杜寶書報同前情各等情據此所長覆查無異除指令該區保長
等飭令該管村長妥為看守屍身聽候詣驗暨俾報外理合將如意村民人孫萬
富被韓僑林鳳濟毆傷殞命情形備文呈請鑒核驗報等情到縣知事當委

承審員周從文攜帶書吏馳抵屍所如法勘畢驗得已死民人孫萬富委係生前
被人用鐵鍬砍傷甚重越日身死當場填具驗斷書訊據屍妻孫趙氏及鄰佑劉
成義並村長孟慶麟等均供稱與原報無異分別錄取供結帶回附卷屍飭屍妻
備棺領埋除將兇犯林鳳濟收押俟依法擬辦暨逕呈查核外理合將民人孫萬
富被韓人林鳳濟毆傷斃命各情形檢同驗斷書一併備文呈請
鑒核施行謹呈
奉天交涉署
計呈送　驗斷書一本
署理桓仁縣知事侯錫爵

印花粘貼處

四十四戶聯名代表人　職業　農

具呈人　馬起山　原籍撫順縣萬達屋一區
王憲文
佟常謙　現住[illegible]門牌第[illegible]號
佟元勛　年　歲不一

呈為日人山口唆使韓僑崔學賢挖溝決水浸害課地前蒙
金批勒令禁止奈縣知事視為具文不行職權保護只得
再叩
鈞恩特派番譯員前往千金寨日署依法嚴重交涉傳
止決水填塞溝渠以保國課而救生命事緣民等以日人山

口唆使韓人崔學賢挖地放水淹毀良田請查辦等情在
案於六月十七日蒙
批據聯名呈悉查此案既控經撫順縣署查禁有案仍仰
該知事就近陸續交涉即勒令停止掘挖對於該民等乃有
損失情事亦責令日人予以相當賠償至佟佐功等究竟
有無扶蒙彌縫情弊尤應確切查明並案辦理具報案
關民生勿得稽延干咎切切此批發等因感激莫名民等回

縣投質請求查批行使職權佘縣知事並不向日署嚴
重交涉置批於不問日見山口串通公署目無國際公法自
蒙批至今又懸二十餘日毫無辦法仍任韓人自由決水民等
四千餘戶畝浸害良田禾稼滅絕一年生命勿論
鈞恩愛民維持生命如何嚴批干咎縣署積壓濡滯近
日又逢大雨前後共浸害民等上則課地禾稼三十餘日被
韓人由大渾河挖溝引渡決水溝長約四五里寬三丈餘深

六七尺圍繞民等沃田三百餘日現在水深一二尺不等由四月六日
起案呈請屈指計之兩月(試問)淹沒淤泥發生毒蟲啄咬
禾稼萬無復活之望浸害民等課捐牛犁人工籽種損失
約計數萬元富家可忍貧戶種地一二日被此韓僑故意決水
人力之殃何以生活查公法律有明條該僑為己獲利決水
妨害公衆利權若論水利規定導引水線非經照會地主
官廳勘測核准施行該韓人崔學賢仗日人嫁勢率敢

破壞邦交私擅掘挖決水浸成澤國汎溢汪洋荒廢他人
良田禾稼足徵搆成決水刑事處分應負賠償損失之
責若不請求嚴重交涉查禁無所拘束往前大雨時行交涉繁起該挖
溝塹愈淘汰愈深益挖益遠不止民等所被包括課地二百餘日間
村及下哨連村更難防衛不免有性命沖沒之害本縣不予作主如
被脅迫不過只得將地租與該日人韓僑價種水稻正墮其謀產之
術中惟是繪具草圖呈驗形如實地以易測明日人出口僅假

有稻田兩段三四十畝此外寸土烏有明係巧奪土地權利欺
侮中國國民是以不得不冒昧泣具陳情籲叩
鴻慈救助民命保護課賦迅令譯官嚴向交涉取締
挖溝禁止決水眼同填復田地不獨民等頌德即一村有
口皆碑矣謹呈
奉天交涉署署長公鑒迅批施行
附呈草圖一紙

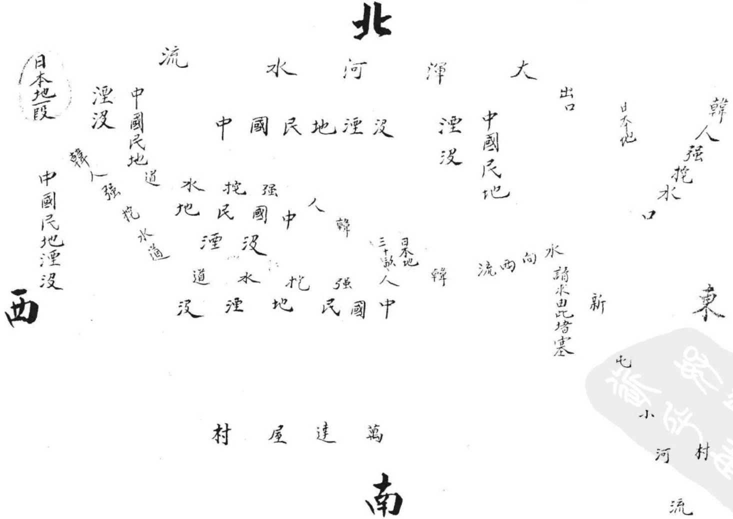
具呈人 馬起山 王憲文 佟常謙 佟元勛
職業 農
原籍 撫順縣萬達屋一區
住所

代書人 劉金芳 自繕
職業 商
原籍 撫順縣
住所 千金寨

連署人 日人山口 韓人崔學賢 村長佟佐功 村副荀祥林
職業 千金寨
原籍
住所 撫順縣萬達屋

中華民國十六年七月八日

官紙局


北
南
東
西
大洋河水流
出口
日本地段
湮没
中國民地
中國民地湮没
湮没
中國民地
日本地
韓人强挖水口
韓人强挖水道
中國民地道
中國民地湮没
韓人强挖水道
中國民地湮没
中國民地湮没
韓人强挖水道
日本地三十畝
韓
水向西流
請求由此堵塞
新
七村小河流
萬達屋村

撫順萬達屋聯名押結

孫永成
王俊英
張玉春
佟常謙
王俊善
佟定勛
佟福功

耿熙元
耿百如
佟常恆
劉相春
劉百連
孫廷貴
茍德全

王玉東
王守常
張福才
楊德保
張吉得
楊得發
佟玉珍

佟吳功
馬起山
王憲元
王憲文
王憲章
陳秀東
苟德利
耿熙年

佟保功
佟典勛
王景山
佟元勛
佟常典
吳萬山
吳萬成
張永起

張永厚
張永樸
張東生
王鳳林
王憲臣
佟常福
佟尚功

第　號

原具呈人馬起山等四十四名

呈悉。查本案前據該民等照名具呈到署，業經批飭該順義知事分別嚴重究辦，具報在案。時將一月，因何尚未解決具覆？據呈前情，仍仰該知事，迅即查照先令指令各節，確查切明，秉公擬辦具報。察閱該村民家利害，審慎勿稽再延，致干未便。此批。副白呈批發

仰該順義知事

一四

中華民國十六年七月八日

第帖號

令桓仁縣知事

呈暨附件均悉查該民人孫芳富既經該知事驗明確係生前用鍬傷殞命該兇犯林風濤實屬蔑法已極仰該縣迅即依法嚴辦呈候高等院核速呈仰候省長核示附件存此令

中華民國十六年七月　日



四十戶聯名代表人馬起山 職業 農

具呈人王憲文 原籍撫順縣萬達屋一區

佟常謙 現住人春胡同門牌第[illegible]號

佟元勛 年歲不一

呈為日人縱唆韓僑利己挖溝決水浸害課地禾稼業蒙列

憲明批嚴行禁止奈縣署畏勢媚强不顧課捐民命迫

於再懇

省座恩照迅派專員依法嚴向日本交涉立即禁止眼同填溝並請

求色償禾稼牛力人工籽種損失等費以保課捐而救民命事竊民等村北有上則冊地三百餘日並未租與日人韓人又距離日本之地甚遠各不相連不意於去歲十五年四月間突有日人山口率領韓人崔學賢等一二百人強行在民等之地挖河種稻民等阻攔不住呈明縣署經李監督派警禁止在案韓人未得種稻是年民等禾稼未遭損失不意今春十六年四月間韓人崔學賢率二三百人又來挖河種稻勢甚凶猛非打即罵民等無奈又在縣署呈明在案李監督延遲一月之久並不派警禁止

韓人見不保護、民等於五月初六日將渾河之水決口放水、泛溢汪洋故意將民等之田苗湮沒三百餘畝而韓人不問誰人之地、硬將旱田之苗拔去、以栽種水稻、民等向韓人理論中外國一理地土人民自有主權而韓人不但不買硬行強種實與國際公法不合而韓人一味橫不說理民等無奈請求縣署李監督親至該地驗哭、一片澤國田苗湮壞民等三百餘口號求哀聲震地李監督說回縣即辦不意延遲二個月之久不辦民等恐遺農時萬出無奈只得懇請

省垣施恩體恤民艱派員嚴向日人韓人交涉俾塡平水道以保民地
而救民生等情在案業蒙兩次明批內開呈悉查此案關國際民生前
據該民呈訴到署即令撫順縣知事迅予查辦在案迄今多日尚
未據覆殊屬延玩已極續陳各節仰該知事於文到後七日內秉公
澈查核辦具報勿得再延致干未便此批詎呈批到縣之日傳令堂訊
一味袒護韓人勒令民等與韓人合資種稻強逼認租畫押等情
民等不允反將代表人馬起山王憲文佟常謙王俊善等看押多

日又於第二天傳本村花戶王俊英陳秀東張永璞苟祥林等到案李監督當堂勸令云云各縣都種水稻獲利十倍爾等何不種稻自執利權本縣作主必須畫押云云民等答謂韓人訛人中國人民受其害者不少並且上憲屢有告示不准招韓人種稻民等不敢違法李監督說爾等胡說若不畫押照馬起山等一樣看押而張永璞有地一日陳秀東有地半日係屬農人怕官又被苟祥林先行畫押利誘逼勸也就畫押前呈早已聲明苟祥林係與佟佐功句通之人

並不究問惟王俊英有地十一日雖治罪也不畫押寫下堂去而李監
督延遲三四個月之久不能飭警勒令韓人填平水道任意湮没謀地
三百餘畝由春至夏屢次呈請均行置之不理民等之地已違農時秋
收無望八百餘口難免凍餒之憂自從省署呈批到縣之後每月傳
民等過堂由早九點鐘候至晚九點鐘止迄今二十多天未過一堂省批
限文到後七日内秉公澈查核辦具報逾限多日而李監督如
此勒索民等苦不堪言而韓人視李監督不能保護民等韓人又

無中生有、賴民等使錢三千元、懇乞李監督查辦治罪、李監督並不追究、民等向韓人要憑據、而韓人無憑無據、此是韓人不得種稻、生出誣捏枝節、況且使錢之人、焉有敢來告狀之理、不待智者可知也、而李監督故意延遲不辦、候至八月中秋、稻子成熟、韓人收割到手、告狀無效、此是愚弄民等之計、若是今年辦不出頭緒、明年更難辦了、大戶之家生活尚可自衛、而小戶之家飢寒、所迫、韓人給以稻粮、難免誤入韓人牢籠、種稻之詭謀、而韓人

對他處慣用此計、則民等受此種種脅迫刁難、眞乃苦不堪言、況縣令乃民之父母、我國權尚在、何得如此袒護日人、韓人任意挖地放水、湮沒田苗、人力之殃、何以生活、查公法律有明條、該僑爲已獲利、決水妨害公衆利權、若論水利規定、導引水線、非經照全地主官廳勘測核准施行、不得擅自挖決、而日人山口、韓人崔學賢仗勢、率敢侵占國土、任意湮壞他人禾稼、足以構成決水刑事處分、應負賠償損失之責、此中外公法之定理也、時屆中

秋被淹之禾稼、秋收無望、民等八百餘口、無以為食、何以得生、
是此萬出無奈、只得冒昧泣具陳情、籲叩
鈞恩保護國際民生、迅派專員嚴向日人山口韓人崔學賢交
涉飭警眼同填塞水溝、包償民等牛力人工籽種禾稼損失
等費、或將在民地強種之稻、歸民等收穫、以抵損失等費、
以維民命、而保國課、並請立案、嗣後永遠不准韓人強行在敝村
挖河種稻等情、則民等四十四戶均感活命之恩矣、謹呈

奉天省省長公鑒

附圖一紙

具呈人 王憲文 佟德勛 馬起山 蔣張氏 王金臣 侯趙氏 荀德利 王何氏 佟玉發 佟李氏

職業 農

原籍 撫順縣一區萬達屋

住所

代書人佟和忍

職業 士

原籍 撫順縣一區

住所 萬達屋

連署人 日人山口

職業

原籍 千金寨

韓人崔學賢

住所

呈為具報寬甸縣擬請增加招佃韓僑契約工本費是否可行謹請
鑒核示遵事案據寬甸縣知事汪澂波呈稱案查招佃韓僑規則
第七條內載此項招佃契約每張由地主繳納工本費小洋一角以
為紙張工本及津貼各警察機關辦公之用等因惟現在錢法毛
荒百物騰漲每張契約僅收工本費小洋一角實不敷用知事擬增
收大洋四角藉資彌補可否之處理合具文呈請鑒核示遵施行等

情據此查現在錢法毛荒百物倍昂之際對於此項招佃契約每張僅收工本小洋一角實不敷用該知事擬每張增收大洋四角藉資彌補之處是否可行道尹未敢擅專理合轉呈仰乞

鑒核俯賜指示以便轉飭遵行謹呈

奉天省長公署

奉天東邊道道尹兼安東交涉員邴克莊

中華民國十六年八月十七日

呈為民人孫萬富被韓僑林鳳濟毆傷身死該犯應由職縣依法辦理抑或引

渡仰祈

鑒核示遵事案查民人孫萬富被韓僑林鳳濟毆傷殞命等情業經呈報列憲在

案本年七月二十一日奉

省長公署第四零零三號指令內開呈書均悉該韓僑林鳳濟胆敢傷人致死實屬兇惡

既據逮案仰即偵查明確依律擬辦驗斷書存此令等因奉此復奉

鈞署第三二六號指令內開呈暨附件均悉查該民人孫萬富既經該知事驗明確係生前因毆

傷殞命該韓僑林鳳濟實屬藐法已極仰該縣迅即依法嚴辦呈候察奪此據逕呈仍候

省長核示附件存此令各等因奉此遵查該兇犯林鳳濟係屬韓人遷居我國未入國籍雖我國
罪犯現值頒行赦令其罪赦免均皆依法管束似此僑居外人觸犯刑章向有引渡之例兇竟該
犯應由職縣遵照赦令辦理為合法抑或引渡為是知事未敢擅專理合具文呈請
鈞署鑒核核示遵行謹呈
奉天交涉署

署理桓仁縣知事侯錫爵

中華民國十六年八月二十三日

第　批號

指令駐仁總領事

呈悉、查一未入國籍韓僑、觸犯刑章、因何有引渡之例、惟該韓犯林鳳濟於逮案之始、既已呈奉有案及本案指令依法嚴辦、並未指稱引渡、此次頒行赦令、自應依法赦免為欵法、仰即遵照可也、此令、

呈為具報縣民馬起山等控告日人山口縱咬韓僑決水浸害課地等情一案辦結情形請

鑒核批銷事案據縣民馬起山等在

鈞署控以韓人種稻強挖水壑沖毀良田妨害生活等情先後控蒙

批飭查明辦理具報等因奉此各呈備存

鈞署請免贅敘外逕查上年六月八日據縣屬萬達屋村長佟佐功村副荀祥林以日人山口挖掘水溝浸

害旱田請為丈步等情到案當以日人挖溝引水灌溉稻田其溝身經過各處均在撫順縣管轄以內其於民田有

無妨礙令行該管第一區區長王蔭棠區官張之垣會同確切詳查去後尚未據覆即據寄居瀋陽城內佟靜山佟

常俊卿名呈稱伊等有册地兩段坐落撫順新屯村北因距離窩遠曾祖與村民金殿梅孫永成耕種惟此地與日人山口稻田毗連該日人曾向磋商租用此地挖溝開水以資灌溉伊之稻田未敢擅允及赴地看驗該日人業已挖成水溝約計佔地十畝有餘可否准其租用懇請批示前來又據縣民王品三等以韓人在伊等册地當中挖掘水道損壞田苗等情在警察所報告知事竊思日人引水灌田其經過地方在撫順縣管轄範圍以內既有王品三等報告當經面令前警察所長胡維烈親詣該處其已挖者一律填平未挖者禁止再掘旋據該所長呈覆竟有韓人四五十名在彼挖掘水道該管巡官王振山前往禁阻彈壓該韓僑不服將其苦力頭李信沃李學彔及苦力元錫浩等三名帶赴派出所其餘苦力繞紛紛四散訊據李信沃李學彔元錫浩等僉供係受日人山

口所僱聽從山口及韓人崔學賛主使挖掘水溝預備栽種稻田別事不知等語查看已掘之溝係在王品三冊地之
內因所獲韓人李信沃等係受日人山口所僱並非自動均令回家各安生業不准再事挖溝及該所長胡繼烈
前至該處又有韓人在彼挖掘捉獲韓人金季連一名訊供仍與李信沃等相同查傳日人山口未到將韓人崔學賢傳至
地所勸令停止挖掘並令崔學賢取具妥保與金季連一併釋放等情前來 知事因工已停止溝已填平案纔終
繼本年五月六日據禹起山等呈日人恃強耕種稻田掘溝放水沖壞良田請為禁止等情當經飭令該村長佟佐功
村副苟祥林迅即押令該韓人等停止挖掘填平水溝各在案奉
批前因即經傳集一干人等訊明日人山口欲租用王品山等地畝挖掘水溝以資灌溉稻田王品三等先皆願意後因

本年四月間在炭礦旅館議論租價未妥及各佃戶反對並由馬起山等節詞上訴查此案議租未協既無契約証據加之追悔不願出租自應取銷其租地挖溝之議諭令各原告並一干關係人共同負責限於三日內將韓人所挖水溝一律填平恢復原狀以免糾紛王品三等私議租給日人山口地畝本應各予嚴懲姑念事未成立且無字據即知追悔應請從寬各免置議取具各結附卷除呈覆交涉署備案外謹呈

奉天省長

署理撫順縣知事李齊東

中華民國十六年八月二十八日

呈案、宽甸县拟将租佃韩侨契纸工本
费减收奉大洋四角、尚属可行、惟数目
应否改定、仰财政厅核明迳复具报
此令呈抄发、

奉天省長公署訓令第[illegible]號

令撫順縣 十六年十月五

案據東邊道尹邴克莊呈稱竊查東邊一帶接壤朝鮮韓人之負鋤攜家入境佃種土地者紛至沓來近年統計其數已達十餘萬之多而日人為貫徹其移民政策獎罰兼施將來勢必有加無已佃種辦法雖經飭屬頒布等以限制惟居住我國年久之韓人每欲入我國籍思脫離其強威之羈絆善良之輩

PDG

守我法律安分作業者固居多數而不肖之徒圂跡其間從事隱謀者亦大有人在況日人每以保護其僑民為詞設館置警希圖逞其野心行其素志干我內政侵我主權若不加以限制從嚴取締後患堪虞我國國籍法雖已頒布惟此項條例施之於居住奉省之韓人實覺寬泛之道兹愚見擬对於歸化者之韓人除按照國際法手續辦理外凡歸化者須持該出籍國之出籍證書呈驗否則歸化者須認華人同姓改為家族由

其認族之華人因時聲請証明并由該村々長副出具切結
予以相當之保証嗣後歸化者應均按立中國及該歸化者之居
住地之禮俗辦理歸化者及隨同歸化之妻子當均用中國
語言文字改裝中服不得再用朝鮮語言文字及韓裝并完
全服從中國法律歸化之後如有不遵或仍用朝鮮語言
文字或韓裝情事一經警察查出即取銷其歸化許可驅逐出
境并懲罰原出証明認族之華人如此辦理庶於懷柔之中

廣以限制拟將简畧通令所屬嗣後对於華人歸化入我國籍者均照此項手續辦理所有拟具限制華人入籍辦法是否有當理合具文呈請仰祈鑒核示遵等情除指令呈悉所拟限制華人入籍辦法尚屬可行仰候通令各屬遵照此令等因印發奉分行外合令該知事遵照此令

中華民國十六年十二月　日

為呈覆事案奉
鈞署指令據安東交涉員呈報寬甸縣擬增加招佃韓僑契約工本費一案內
開呈悉寬甸縣擬將招佃韓僑契約工本費增收奉大洋四角是否可行暨數
目應否改定仰財政廳核明咨照具報此令呈抄發等因奉此查現在錢法變遷
印刷契照所須紙張工料昂貴寬甸縣印發招佃韓僑契約每張僅徵工本費奉
小洋一角不敷支用尚屬實在所請前項契約每張改徵工本費奉大洋四角平允
可行應准照辦除咨行轉令遵照外理合具文呈請

鑒核謹呈
奉天省長劉

兼領奉天財政廳廳長

呈為具報關於辦理中日雙方協定取締鮮人辦法所有日側人員擬請轉呈給予勳章用敦輯睦謹請
鑒核事竊查民國十四年間奉

令會同政務廳長警務處長交涉署長等與朝鮮側總督府之三矢警務局
長等雙方協定取締韓人辦法簽訂以還雖經道尹督飭各縣嚴令警甲實力搜
捕地方賴以乂安成績大有可觀而日側亦能堅守國際信義對於從前沿江各
縣懸案誠意解決殊為難能可貴擬請關於辦理協定案內朝鮮方面之
日側人員暨簽訂協定之安東領事館員給予勳章用敦邦交而示好感至職署
辦理協定案內在事出力人員不無微勞足錄應否獎勵之處出自
鈞裁所有擬請給予日員勳章緣由是否有當理合開單呈請

鑒核指示遵行謹呈

奉天省長

計呈送清單一紙

奉天東邊道尹兼安東交涉員邴克莊

中華民國　年十月二十二日

訓令東邊、遼瀋、洮昌道尹

案奉省長指令據該道尹並奉天省東邊道尹呈據寬甸縣呈稱括

佃韓僑墾地每年費每收每年小洋一角，實不敷用，

擬請改收每大洋四角，財請到署，當經令據財政廳

查復據可行，送呈核令遵照在案，其屬所有縣道南此項

各縣分自應一律照加，以免歧異，准奉查各縣韓僑

墾種稻田辦法，已經該廳前擬修正水利局擬辦

理辦法七条，由署通行遵照在案，嗣據通化、長白等縣

呈請前來，或因人民程度智識欠缺，請予畀事變通，或因情形特殊，請予暫仍舊貫，雖經分別核准，然亦係一種暫時變通辦法，將來察看情形仍應撤消。現在籌辦料理，自不得妄引援例，則希圖收入，以致隱患，猶自擾。除分行外，合行令仰該道尹即便轉令所屬遵照，仍具報備查。此令

逕啓者，奉

首長發交安東交涉員呈報關於辦理中日雙方協定取締鮮人案內請獎日側人員勳章原呈一件，查所請勳章等級是否相當，事關對外，關係自應妥爲核办，相應抄同呈單函請查照核明見復，至紉公誼，此致

奉天交涉署

附抄呈單各一件、

十一月十五日發

發 十一日

首署政務廳啓
十一月十一日

計開

朝鮮總督子爵正二位勳一等齋藤實

以上一員擬請給予一等嘉禾章

朝鮮總督府警務局長正五位勲三等淺利三郎

前朝鮮總督府警務局長正五位勲三等三矢宮松

平安北道知事正五位勲三等谷多喜磨

前平安北道知事勲三等生田清三郎

奉天省長公署顧問三等嘉禾章正五位勲四等官越正良

以上五員擬請給予二等嘉禾章

平安北道警察部長朝鮮總督府道事務官從五位勲四等富永一二

朝鮮總督府警務課長朝鮮總督府事務官從五位勲四等國友尚謙

駐安東日本領事官勲四等岡田兼一
以上三員擬請給予三等嘉禾章
平安北道警務課長朝鮮總督府道警視正六位勲五等森脇英士
以上一員擬請給予四等嘉禾章
前平安北道高等警察課長朝鮮總督府道警視從六位李聖根
平安北道高等警察課長朝鮮總督府道警視金悳基
改給六等嘉禾章
新義州警察署長朝鮮總督府道警視從七位勲六等三宅彥七

駐安東日本領事官書記生勲六等道明輝

以上四員擬請給予五等嘉禾章

前中江鎮警察署長朝鮮總督府道警部從七位勲八等南保七三郎

朝鮮總督府道警部森西竹次郎

朝鮮總督府道屬承慶雲

以上三員擬請給予六等嘉禾章

呈為遵令分飭屬縣督查韓僑種稻遵照規定辦法辦理覆請
鑒核事案奉
鈞署第二百三十四號訓令內開案查前據東邊道尹呈據寬甸縣
呈稱招佃韓僑契約工本費原收奉小洋一角實不敷用擬增收奉大
洋四角轉請到署當經令據財政廳覆核可行遝咨轉令遵照在案所
有適用此項規則縣分自應一律照加以免歧異惟卷查各縣韓僑墾種
稻田辦法已經改租為僱飭據前水利局擬准管理辦法七條由署通行
遵照有案嗣據通化長白等縣呈請前來或因人民種稻知識欠缺請
予畧事變通或因情形特殊請予暫仍舊貫雖經分別核准然亦係一種

暫時變通辦法將來察看情形仍應按照規定辦法辦理自不得妄引

招佃規則希圖收入致貽隱患除分行外合行令仰該道尹即便轉令

所屬遵照仍具報備查此令等因奉此遵即飭令所屬各縣一體遵

照辦理除分行外理合具文覆請

鑒核謹呈

奉天省長劉

奉天遼瀋道道尹佟兆元

中華民國十六年十一月十二日

呈報遵令轉飭所屬各縣改徵招佃韓僑契約工本費情形覆請

鑒核備案事案奉

鈞署訓令第二三九號內開案查前據該道尹兼交涉員呈據寬甸

縣呈稱招佃韓僑契約工本費原收奉小洋一角實不敷用擬增收奉大洋

四角轉請到署當經令據財政廳覆核可行逕咨轉令遵照在案所有適

用此項規則縣分自應一律照加以免歧異惟卷查各縣韓僑墾種稻田辦法

已經改租為催飭據前水利局擬准管理辦法七條由署通行遵照有案
嗣據通化長白等縣呈請前來或因人民種稻知識欠缺請予略事變通
或因情形特殊請予暫仍舊貫雖經分別核准然亦係一種暫時變通辦
法將來察看情形仍應按照規定辦法辦理自不得妄引招佃規則希圖
收入致貽隱患除分行外合行令仰該道尹即便轉令所屬遵照仍具報備查
此令等因查此案前准財政廳咨覆以現值錢法變遷印刷此項招佃韓僑契

照所需紙張工本為價昂貴應准改徵各等情業經令行寬甸縣遵照辦
理在案茲復奉
令前因除分別飭知外理合先行具文報請
鑒核備案施行謹呈
奉天省長
奉天東邊道尹兼安東交涉員邴克莊

公文第八三八號

升員 張樹森 譯

奉照会了案稱：任牧氏孫法哈牛兒之朝鮮農民決朴魯敬（本年四十歲）呈稱：三年以前，由牧氏孫第三臣法哈牛兒公会租得該公会所有水田六十天，每天付奉小洋十九圓五角，共計壹仟壹百七十圓。所立租地契約，以五年為期，其租錢定於每年舊曆十一月十五日以前交付、

耕種迄今、並無異議、本年亦照例擬
付租金、於十二月十九日持錢前往、而該
公會拒未收受、究問其理由、據答以
「延吉中國官憲、迄今任該地方之朝鮮
人區長、則朴某耕種該地、是屬不
法、今若收受地租、恐將來惹起問
題也云云、等情、據此、查華官當局無
有發出前項命令之理由、此不過該

公会故意設辞、破壊契約、相應函請
貴署即煩查照、迅速嚴令該公会
於本案地租交付期限即陽暦十二月
八日（夏暦十一月十五日）以前、收納該項地租、
俾履行契約之責、結果如何見覆
為荷、此照会
奉天交涉署長高
駐奉総領事吉田茂（印）

公文第八三八號

昭和二年十二月三日

在奉天

總領事　吉田茂

奉天交涉署長　高淸和殿

拜啓陳者新民縣法哈牛兒居住鮮人農業朴魯敬（當四十年）ハ三年以前ニ新民縣第三區法哈牛兒公會ヨリ同公會所有水田六十天地ヲ向フ五箇年間一天地ニ付奉票小洋十九元五角計壹千百七十元ヲ以テ租借契約ヲ結ヒ其借地代ハ毎年舊曆十一月十五日迄ニ交付スルコトニ定メ今日迄平穩ニ耕作シ來リ本年モ例年通年租代金ヲ支拂フヘク客月

在奉天日本總領事館

十九日現金ヲ持參セル處同公會ニテハ之カ受領ヲ拒絶セル爲一應其理由ヲ問糺セルニ「中國官憲ニテハ近ク當地方居住鮮人ニ對シ退去ヲ迫ル由聞込メルカ斯クテハ朴ノ該土地耕作ハ不能ナル次第ナレハ今若シ借地代ヲ受取ラハ後日問題ヲ惹起セムコトヲ慮リタルモノナリ云々」ト答ヘタル趣ナル處思フニ奉天省當局ニ於テ前記ノ如キ命令ヲ發スル理由ナク右ハ同公會ニ於テ故意ニ同契約ヲ破棄セム爲ノ遁辭ニ過キサルモノト思料セラレ候就テハ貴署ヨリ同公會ニ對シ本件借地代交付期限タル陽曆十二月八日（舊曆十一月十五日）迄ニ該地代受領シ契約履行ノ責ニ任セシムル樣至急御嚴達相成結果何分ノ儀貴答相煩度此段照會得貴意候　敬具

在奉天日本總領事館

第[illegible]號

訓令新民縣知事

案准駐奉日總領事館照會內開、案
據僑住新民縣法庫牛充之朝鮮農人
訂〇訊〇結果如何、見家為務、廿丹查
文開該僑朴魯敦租種公會
水田於前、其訂（所）立契約、曾否經
由該縣核准、是否遵照實業廳

設發韓僑租種稻田章程、合法成立、究其詳情若何、令行令仰該部事即便遵照、文開各節、確切查明、秉公擬辦、具報候奪、切切此令、

中華民國十六年十二月　日

呈為各縣人民對於管理僱傭韓僑墾種稻田辦法未盡知曉已通令飭知請
鑒核備案事案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近聞各縣對於僑
居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚
至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人
為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取
締不逞之徒始漸斂跡現值冬防吃緊韓黨又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌
乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致况歸化入籍限制

PDG

綦嚴非合法定條款決難輕易許可日領所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別答覆去訖惟查民國十四年八月間曾奉鈞署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬善良韓僑得由稻戶僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目傭工期限訂定字據一面并將韓僑姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各縣人民對於此種辦法容或未盡知曉以致僱用韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締自應令行各縣知事從速通飭鄉民一體週知嗣後

僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准再行僱用在僱傭期間地方官署併應切實保護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱傭致干重咎除通令外理合具文呈請

鑒核備案施行謹呈

奉天省長劉

外交部特派奉天交涉員高清和

中華民國十六年十二月十九日

據情安分居住在籍併與一同保護
呈達、丹珠通令各縣對於鄉民嗣後僱傭韓
僑不准先以鮮民遵仍照協定取締
查明果係安分之人經該核與本署候示
管理僱傭韓僑墾種稻田辦法呈報核准
外再行僱用等情、自係為免除誤會並加慎
其管理僱傭韓僑墾種稻田辦法、
重起見既據通飭遵照應准備案、此令

印花
税處

具呈人 申應殷 趙性泓 吳聖國 盧仁 李道南 金學容 朴孔顥 職業 墾荒種稻農民
原籍 韓籍附名冊內詳
現住 瀋陽西塔 門牌第不一號
年不一 日生不一名冊內詳

呈為援例歸化入華民籍懇請 令行瀋陽縣公署轉呈
省長咨 內務部發給許可證書事竊墾民等自中華民國
紀元由韓來奉墾荒種稻賴以生活皆我
列憲懷柔遠人籌畫安插不分畛域近年來地無曠土野無
遊民此

德政一視同仁之所致也民等追遠系出黃帝神明之胄與華
同種自殷箕子攜宗廟神主遷移立國至今已三千餘年矣
遺澤猶存崇尚古文秉禮宗儒反為世潮所迫民經受播
遷流離之苦種種慘狀盡在
洞鑒之中查民等由韓移入東三省僑民之户口食毛踐土不
下數十萬户若吉林省署咨請內務部准入籍已發給許
可數萬張之多每户一號每家八口人數已可概見矣至於

江省入籍人數未詳我奉省業農經工商各職業者准入
籍亦衆均蒙
列憲保護較吉江之善政良法為尤渥幸逢今夏五月十七
日仰瞻
鈞署牌示金洛鎰等為援例歸化入籍請許可由呈暨附件
均悉查中國入籍法規定外國人歸化須經 內務部許可方准入
籍至於入籍手續應由該管縣署審查明確轉呈

省長咨請 内務部核辦仰即知照此批附件存等因准此懇民
敬録呈示如撥雲霧而見光天化日既來東省安居樂業啓齒
相依久有歸化之誠未悉手續為此援例懇請 令行瀋陽縣轉
請我
省長公署核辦以便遵照是以繕具户口名冊一本歸化草則一份
保條一紙抄録入籍許可證書三紙一併敬請
鑒核如蒙俞允入籍民等恪守民國法律可得充兵納稅應

盡之義務與中華國民享土地及選舉之權利 民等認祖國歸

宗邦盡重賡堯天歌舜日皆感拯水火登衽席之功德於

萬代矣敬懇

金批祗遵謹呈

外交特派員奉天交涉署 公鑒

附呈戶冊一本 歸化草則一份 保條一紙 抄錄入籍證書三紙

曾在沙嶺丁綫屯陳家荒韓三家子沙坨子孫家套等處墾荒種稻合并聲明

具呈人 申應殷 趙壯泓 吳聖國 盧仁 李道南 金學容 朴孔顯

職業 均墾荒種稻農民

原籍

住所 代另具名冊內詳

代書人 李明

職業 儒

原籍 山東

住所 西塔

連署人 崔龍洙 李鍾周 李應範

職業

原籍 附呈名冊內詳

住所

中華民國十六年十二月二十日

第四〇號

原具呈人申應殷等

呈件均悉、查該僑民等有無入籍資格、并所送手續已否完備、仰該發瀋陽縣知事、詳查核辦、飭遵具報、原件併發、此批

仰瀋陽縣知事

中華民國十六年十二月　日

公文第八八七號　科員　張樹森譯

為照會事、茲據在彩克沁巴圖營子居住之朝鮮人口頭報告、在彩克沁巴圖營子居住之朝鮮人成基洙、於民國十五年十二月與貴國人地主締結明限二年租地契約以來、從事耕作、而於本年十二月十九日午後七時、貴國人地主來稱、租地契約有變更之必要、用暴

力奪取契約書因此雙方敢起紛爭
雖控秋子出莊到場控鞋將在被原
〻前記租地人戚基洙、金載永、及金永
洙〻三名逮捕監禁、近來釋放、苟情、掠也
查妄想實更租地契約、用暴力行動、
孫屬非是、且吉保護任〻〻任者巡察
濫行逮捕監禁、不可謂不法之極、總不任
壓迫鮮人〻之爭例頻發、形勢不穩、今日

若長此種事件、阻碍貴我邦交甚非
淺鮮、相應照請
貴署査照、速將該被監禁鮮人
釋放、對於有關係之巡警及地主予
以相當處分、並嚴重設法防止將來此種
事件、藉資保護、此照會
奉天交涉署長 高
駐奉總領事 吉田茂
昭和二年十一月廿二日

公文第八八七號

昭和二年十二月二十二日

在奉天

總領事　吉田　茂

奉天交涉署長　高清和　殿

拜啓陳者新民縣巴圖營子居住鮮人成基洙ナル者民國十五年十二月貴國人地主ト三年間ノ借地契約ヲ締結シ爾來耕作ニ從事シ居タル處本年十二月十九日午後七時頃貴國人地主來訪借地契約變更ノ要アリトシ暴力ヲ以テ契約書ヲ奪ヒ取リタル爲メ茲ニ兩者間ニ爭起リタル處悖林子駐在巡警臨檢同所ニ在リシ前記借地人成基洙並金載永・金永

族ノ二名ヲ逮捕監禁シ未タニ釋放ニ到ラサル旨同地居住鮮人ヨリ口頭報告アリタリ查スルニ借地契約ヲ濫ニ變更セントシ暴力行動ニ出ツレハ頗ル不都合ナルノミナラス居住者保護ノ任ニ當ルヘキ巡警カ濫ニ逮捕監禁スルカ如キハ不法ノ極ト云フヘク現在鮮人壓迫ノ事例頻發シ形勢穩カナラサル今日此種事件ノ發生ハ貴我邦交ヲ阻害スルコト鮮少ナラサルニ付被拘禁鮮人ヲ速ニ釋放シ關係巡警及地主ヲ相當處分スルト共ニ將來此種事件防止方嚴重御督飭相成度ク此段照會旁得貴意候　敬具

公文第八八八號　　秘書張樹森謹

查照會乃蒙據駐通化阿部主任電稱、桓仁縣由民國十五年三月以來對於來該縣之朝鮮人、不准其居住、目下迫令其遷出、等情、據此查此事不知是否確實、倘屬事實可謂無視大正四年五月二十五日在北京協定之「関於在滿洲及東部内蒙古之條

約中第三條之處置相應照請

貴署查照迅速嚴飭該縣知事

停止此等之不法行動爲荷此照會

奉天交涉署長高

駐奉總領事吉田茂

昭和二年十二月二十二日

公文第八八八號

昭和二年十二月二十三日

在奉天
總領事 吉田 茂

奉天交渉署長 高 清和 殿

拜啓陳者桓仁縣ニ於テハ民國十五年三月以降ノ同地來住鮮人ニハ其ノ居住ヲ許サストテ目下退去ヲ迫リツヽアル旨在通化阿部主任ヨリ來電ノ次第アリタル處右ハ果シテ事實ナルヤ若シ事實トセハ大正四年五月二十五日北京ニ於テ協定セル「在滿洲及東部内蒙古ニ關スル條約」第三條ヲ無視スル措置ト可申ニ付貴署ヨリ同縣知事ニ對シ速カニ如此不法行動停止方嚴重御飭令相成度此段照會得貴意候

敬具

呈為具覆處理僱傭韓僑情形仰祈

鑒核備案事案奉

鈞署訓令內開案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近聞各縣對於僑居

韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫

令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚

多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞

之徒始漸斂跡現值冬防吃緊韓黨又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未

加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴非合法定條款決難輕易許可日領所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合既經據前項理由分別令復去訖惟查民國十四年八月間曾奉

省長公署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬善良韓僑得由稻戶僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工期限訂定字據一面并將韓僑姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各縣人民對於此種辦法容或未盡知曉以致僱用

韓僑多不呈報人民既不遵從法律官署當然嚴格取締應由各該知事從
速通飭鄉民一體週知嗣後僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前
項辦法呈報官署核准再行僱用在僱用期間地方官署并應切實保護其不
良份子或情節可疑者不得朦蔽僱傭致干重究除呈報并分行外合令遵
辦具報此令等因奉此查縣境僑居韓民為數無多凡經警察驅逐者均係
無業游民其為農户僱傭或寄居縣街經營商業者警所不但未加驅逐
並特予保護奉令前因遵即分飭各區區長區官及各村長副一體知照嗣

後對於僱傭韓僑務須遵照管理僱傭韓僑墾種稻田辦法將工資人數期限訂立字據并將韓人姓名年歲及上工日期擬種稻田畝數分別呈報核准後方准僱用以期盡保護之責而免不良份子朦混其間致滋獘端除由知事從嚴督飭辦理外理合將遵辦情形具文呈復仰祈

鑒核備案謹呈

外交部奉天交涉署

署理通遼縣知事齊鄉

中華民國十六年十二月二十八日

呈為遵令具報管理韓僑各情形請

鑒核事案奉

鈞令第六七九號開案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近聞各縣對於僑居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞之徒始漸歛跡現值冬防吃緊韓党又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴

非合法定條款決難輕易許可日領所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別答復去訖惟查民國十四年八月間曾奉

省長公署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡僑吉韓僑得由稻戶僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工期限訂定字據一面並將韓姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各縣人民對於此項辦法容或未盡知曉以致僱用韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締應令各該知事從速通飭鄉民一體週知嗣後僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准再行僱用在僱用期間地方官署併應切實保護其不良分子或情

節可疑者不得朦蔽僱傭致干重究除呈報並分行外合令遵辦具報此令等因奉此遵查職

縣入境種稻韓人不下五百二十餘戶男女共三千五百餘名知事到任後即嚴飭各區長切實調

查如有不遵管理僱傭契種稻田辦法者立即飭屬嚴格取締現在所有民戶僱傭之韓僑均

係安分農民並無不法行為茲奉前因除仍督飭所屬認真嚴查遵章辦理外理合具文呈請

鑒核施行謹呈

外交部奉天交涉署

中華民國十六年十二月二十九日

署理鳳城縣知事邊樹棟

第卅號

訓令桓仁縣知事

案准駐奉日總領事照會內開

茲據駐通化　訊停止如斯不法行

動為荷、當因查來文所開有無其

事、究係如何實情、合行令仰該知

事即便遵照查明聲覆、毋閣稍

管理僱傭韓僑等為法業經李

着以第六七九號密令通飭有案

關係對於韓僑併仰遵照前令辦

理為要此令

中華民國十六年十二月　日

呈為遵飭韓僑朴魯敬租種縣屬法哈牛公會水田并未由縣核准亦未遵照實業廳頒

發韓僑租種稻田章程合法成立請

鑒核事案奉

鈞署訓令第六二一號內開案准駐奉日總領事館照會內開案據住新民縣法哈牛兒之朝鮮

農人朴魯敬（當年四十歲）呈稱三年以前由新民縣第三區法哈牛兒公會租得該公會所

有水田六十天每天付奉小洋十九元五角共計一千一百七十九元立租地契約以五年為期其租

錢定於每年舊曆十一月十五日以前交付耕種迄今並無異議本年亦照例擬付租金於

十一月十九日持錢前往而該公會拒不收受究問其理由據答以近向中國官憲迫令住該地方

之朝鮮人退去則朴某耕種該地是屬不解今若收受地租恐將來惹起問題也云云等情據
此查奉省當局無有發出前向命令之理由此不過該公會故意設辭破壞契約相應照請貴
署即煩查照迅速嚴令該公會於本案地租交付期限即陽曆十二月八日（夏曆十一月十五日）
以前收納該向地租並履行契約之責結果如何見覆為荷等因查文開該韓僑朴魯敬
租種公會水田各節其所訂立契約曾否經由該縣核准是否遵照實業廳頒發韓僑租種稻
田章程合法成立究其詳情若何合行令仰該知事即便遵照文開各節確切查明秉公擬辦
具報候奪切切此令等因奉此遵查韓僑朴魯敬租種縣屬法哈牛公會水田並未由縣核
准亦未遵照實業廳頒發韓僑租種稻田章程合法成立再查法哈牛稻田六百畝係租與華人

周子和及韓僑朴魯敬二人并非朴魯敬一人承租乃周子和及將承租之一半租與朴魯敬耕種

法給牛公會以周子和違反契約擬予撤佃該朴魯敬竟指為破壞契約實屬故為狡展

日領偏聽一面尤為不合此案駐新日領前曾與知事面商擬令朴魯敬增加租金和平完結

當以契約如為合法無增加租金之必要如不合法則根本已為無效更無增加租金之可言業

經婉詞拒卻究應如何處理之處理合抄錄周子和朴魯敬所出承租契約具文呈請

鑒核示遵實為公便謹呈

外交部特派奉天交涉員署

計呈送　抄契一紙

署理新民縣知事劉忠恕

立承租水田字據人周子和朴魯敬情因租得法哈牛系公會村西水田地一段六百畝言明以租五年為止自民國十四年春季起至十八年年底為止每年租價奉小洋票一千一百七十元交租之際約定每年冬月十五日將下年之租項如數交清倘至期租項不付者任其公會撤佃另租所交定洋押租五百元決不發還之約求修壕立堤水利錢粮警甲等費均歸承租人繳納各無較侫如有較展者俱在中保人一面承管恐後無憑立字據為証

代字人王德峻

中保人李占鰲
陶吉臣

民國十三年舊歷四月二十二日　立字據人周子和
朴魯敬

第六號

訓令新民縣知事

案准駐奉日總領事館照會內開茲據在新民縣云○云○設法防止將來此種事件為荷、等因、查來文所開已屬營子地主、強奪祖地契約、暨誤賣墓祭遂捕監禁韓僑成基洙等三名各節、如果屬實、殊屬不成事體、茲據

前因，合行令仰該知事迅即遵照詳確查明，呈候核奪。再此項對於覆理催繳郭僑欵，仰遵照本署第六七九號密令，將餘情節辦理為要。

此令。

中華民國十七年一月 日

公文第一號

科長安 譯

為照會事茲據本國民黃應鎬呈稱窃民於大正十四年十二月十三日與瀋陽縣靜安堡中國人那德福那德祿兩人之間締結租地契約計水田一百八十畝坐落新民縣東口營子村此言明一租三年為期每年地租奉小洋壹千元至本年十二月底尚有一年之契約期限

而地主方面竟聲稱中國官憲對於韓僑驅迫出境且嚴禁訂結租地契約於去年十二月十三日應付本年之地租拒絕不收希冀片面的破壞該租地契約請為交涉等情據此查似此限期未滿任意違約不但法理上所不許與日前

貴省長所聲明取締壓迫韓僑訓令

〻〻趣意有背相應照會
貴署請即查照速飭制止此種〻行
動并希將辦理〻結果見復爲荷
此照會
奉天交涉署長高
駐奉〻總領事代理蜂谷輝雄
昭和三年十月廿日

公文第一號

昭和三年一月七日

在奉天

總領事代理 蜂谷輝雄

奉天交渉署長 高清和 殿

拜啓陳者本國民黃應鎬ハ大正十四年十二月十三日瀋陽縣靜安堡貴國人唐德福及張德祿ノ兩名トノ間ニ新民縣車口營子村北水田壹百八拾畝ノ土地ヲ一年奉小洋壹千元ノ年租料ヲ以テ三年間借地契約ヲ締結シ本年十二月迄更ニ一ケ年契約期間タルニ拘ラス貴國人地主側ハ鮮人ハ近ク中國官憲ノ壓迫ニ依リ退去スルコト、爲リ居リ且中國官憲

ハ借地契約ヲ厳禁シ居ル旨ヲ以テ客臘十二月十三日支拂ニ屬スル本年度年租料ノ受領ヲ拒ミ借地契約ヲ一方的ニ破棄セントシツヽアル趣ナリ

査スルニ右如ク期限ノ到來セサル契約ヲ任意ニ破棄スルカ如キハ法理上ニ於テモ許スヘカラサルノミナラス過般貴交渉員カ聲明セラレタル鮮農驅逐取締訓令ノ趣旨ニ違反スルモノナルニ付如斯行動制止方速ニ御措置ノ上結果何分ノ儀御回報相煩度ク此段照會得貴意候

敬具

鳳城縣公署密令第一四号

密令警察局長

案奉

警務處訓令第一六六九号內開案查本處前

以各縣人民將己私有土地擅自租与韓人情事乃

前並不呈報該署核办甚至暗行典賣希図自至案

殊属國土何容人民私与外人交易是以勿由各縣随

聆悉查過去每有情事發生乃如桑查僑法起
今將此等辦法條悉治我國人之小法外僑驅
逐韓人一律出境緣韓人入境僑居乃由我國人民昧於
法律私行招引所致與韓人並無直接關係今若舍
本求末遽向韓人濫行驅逐不惟對外手段未當
亦非事理之平詎意近日風聞各縣負責辦理此
案未能了解本要意旨竟變本加厲誤用手續

已直接強迫韓人出境並或逼令入籍否則已行驅逐者似此錯誤殊屬不合除分行外合再重申前令仰即轉飭所屬別後關於處理人民私地土地租與韓人之案務須遵照文內揭示各節審慎辦理期於允當切勿稍有錯誤致礙邦交切切此令等因奉此除分行外合亟令仰該府長即便遵照辦理切切此令

呈為縣屬三區愛蓮堂租給韓人吳聖國稻田五十日業經成立契約應如何辦理請

鑒核示遵事案據第三區區長楊柏年呈稱於十六年十二月二十八日接到據愛蓮堂名義郵寄私函一件內稱敝堂在新民縣南三區李家套地方置有稻田三段計地五十日向由敝堂自行耕種茲為減省操勞起見經介紹人租與韓人吳聖國李道南二人耕種言明年租金票一千二百三十元以一年為期于本年夏歷冬月二十六日雙方立有租契合同為証祇以該處適為貴區轄界用特函請查照備案等情據此查人民私將土地租與外人事前未經呈明訂定租約已在禁止之列該愛蓮堂未悉係屬何人當經函飭駐西公太堡子分所巡官協同查覆去後旋據該巡官程趾麟函稱查據該李家套村副李秀岩聲稱在本村

迤南向有奉天電政處周監督稻田五十日愛蓮堂即係該周監督家之堂名果否租與韓人耕種因未在
本村立契村副實未得預聞等語復訪得該韓人吳聖國李道南現住在孫家套村當往該村詢據該吳
聖國李道南聲稱我等當夏歷十一月二十六日在奉天面見周監督當場議明價資租期立有契約
以一年為滿李家套村副實不知情等語巡官復查無異應函據實函覆等情前來查據該巡官所
稱既係該稻田地主在省垣自與韓人訂立租約當地村長副以相距過遠未得預聞無從禁止亦不便
傳詢因屬實情然該愛蓮堂現既函報到區請予備案除原函留區備查外可否之處理合連同
查明情形備文呈報鑒核施行等情據此查奉發管理僱傭韓僑墾種稻田章程第一條規定不

得租給韓人田地、私定各種契約、乃該愛蓮堂租給韓人稻田、事前并不通知村長副地鄰等、竟在

省城私立租約、事後始函報區公所、殊屬與定章不合、惟契約業經成立、應如何辦理、知事未敢擅便

理合具文報請

鑒核示遵施行謹呈

奉天交涉署署長高

駐新民交涉委員陶元甄

中華民國十七年一月十二日

第卅二號

訓令本新民濮縣知事

案准駐軍日總領事館照會內開、茲據本國民黃應鴻呈稱、云云、希將辦理之結果見復為荷、等因、查文開各節是否屬實、究係如何情形、此項租種契約是否經領事館核准、已否合法成立、合行令仰該知事、迅即遵照詳查

確情、擬办具報、再關於處理僱傭華僑租種稻田办法、仰應遵照本署前次密令、指示情節、办理為要、此令

中華民國十七年一月　日

為照復事、案准
貴館第八八八號照會、内開各節、敝已閱悉、查本署自閱貴字群擬議有宣佈東省驅逐韓人之謀、即經通令各縣、對於韓僑均須加意保護、以免誤會在案、此次駐通化阿部主任、電稱各節、想係得諸傳聞、決無此等事實、業經令飭桓仁縣查明、以實具覆去訖、至來照所謂、大正四年五月

二十五日在北京協定云云、本特派員以為該
條約、根對此案、不便援引、准照前因、除
候植仁縣長覆到日、再行照達外、相應
照復
貴代理總領事、即希查照為荷、此照復
駐奉日本代理總領事蜂谷、

奉天東邊道尹兼安東交涉員公署為咨行事案查接管卷內關於安東縣屬三道浪頭村住民王治文等私將土地抵押日本東洋拓殖會社嗣又展轉流入韓人李昌郁之手各等情王前道尹未及解決卸事本道尹蒞任伊始對於此案特別注意迭次向駐安日領交涉要求回贖無如日方不表誠意初則推諉不理繼復暗助韓僑强霸地畝數年以來糾葛重生實緣於此迨至上年五月間始經本道尹與駐安日領交涉妥協當即飭據安東縣轉令民人王治文將原借日金本利及土地改良等費(除日方減讓不計外)

共計日金兩萬七千五百五十元如數措足派委本署外交徐科長親至日領
館交接清楚並將王治文原押之大照及一切字據亦即隨時討還發縣
飭主具領在案十餘年我國土地所有權至今方克完全收回數載交涉功
成一旦言之良堪浩嘆惟查該地韓僑多至二十餘戶佃種此地已歷有年
日領最後擬仍要求俾該韓僑等佃種此項地畝以維生活等情本道
尹以招佃韓僑早經
省署頒有一定規則當即答覆謂該韓人如欲再佃此地自應由地主佃戶

遵照招佃韓僑規則辦理呈請地方官廳許可方爲有效等因照覆去後此

交涉解决本案之經過情形也除分呈外相應抄錄往來照會稿咨請

貴署查照爲荷此咨

奉天交涉署

計咨送　抄照會稿三份

奉天東邊道尹兼安東交涉員邴克莊

中華民國十七年一月十四日

交字第二八號

爲照覆事關於安東縣三道浪頭鮮人李昌郁商租土地案於本月十三日准貴署外字第三四號照會前來敬悉並將歸還土地價款金票二萬七千五百五十元亦行收到當即將該款如數轉交李昌郁復將王治文所給東拓會社地照並商租契約各一份及關於王治文所給東拓及李昌郁之借據一紙一併交給貴署徐科長矣

查關於本件土地案按照前項各種文件爲證日人本應享有商租權且在契約期限內當然得受完全收益毫無返還貴方之理祇因貴方希望如前辦理故本領事本增進貴我親善起見特允將此案土地圓滿交還惟關於現住鮮人繼行耕種一層亦希按照去年九月二十日敝館交字第九八號所請各條頒以特別通融准予照辦以便此後貴國人地主

對於耕種之關係得一層親密圓滿而資共存共榮是為至盼專此照覆

東邊道尹兼安東交涉員邴

在安東日本領事兼田兼一

昭和二年五月十一日

科員田壽山譯

外字第三四號

為照會事案查華民王治文私以地照抵押向東洋拓殖會社借用款項未至限期該會社違約轉讓并韓人李昌郁屢次霸種地畝以致迭起糾紛曾經本道尹與

貴前領事西澤交涉并為顧念兩國親善及體卹該會社及韓人李昌郁等起見特以誠意的表示公平完善解決之辦法照請

貴前西澤領事在案後復與

貴領事一再磋商

貴領事亦深表同情俾此案早日解決以免彼此之分爭允予王治文備款抽贖當經本道尹飭縣轉令即日措款送署茲據安東縣知事呈稱遵即轉令王治文將此項錢款呈送到縣理合將該款如數備文

呈送鈞署鑒核轉照日領並將王治文抵押之契照字據悉數抽回發縣以便飭領等情據此查王治文抵借拓殖會社本利日金一萬九千九百六十一元九角五分其他土地改良各費等經本署派員交涉減讓外計日金七千五百八十九元零五分以上二項共計日金兩萬七千五百五十元相應備文照送

貴領事查收并希將王治文所有抵押契照字據悉數檢送過署以便轉發飭領并盼從速辦理見覆為荷至關於該處韓佃耕作應由地主與佃户遵照省令招佃韓僑規則協定契約呈請核准辦理此照會

大日本駐安東領事官岡田

計照送日金兩萬七千五百五十元

中華民國十六年五月十三日

外字第三九號

為照會事案准

貴領事交字第二七號照覆意旨俱已閱悉查此案承

貴領事之諒解本中日親善之旨得以誠意公平解決本道尹深表謝

意惟關於引渡之商租書此係貴方片面的所為在未奉省令允許以

前本道尹碍難承認用特照請

貴領事查照希即轉飭貴國商民嗣後不得再有此等行為用免再

惹雙方之糾紛為荷此照會

大日本駐安東領事官岡田

中華民國十六年五月二十七日

奉天省長公署指令第一〇一號 卅三

令交涉署

呈件均悉安東縣民王治文盜押國土經該員竭力爭持地得贖回自應准予備案至此項土地如韓人尚欲續種應按照管理僱傭韓僑辦法辦理勿得參差仰即遵照并仰交涉署查照此令

奉天省長劉尚清

中華民國十七年一月 卅 日

呈為具報查明韓人成基洙租地並無契約各情形仰祈
鑒核事案奉
鈞署訓令第八號內開案准駐奉日總領事館照會內開茲據在新民縣巴
圖營子居住之朝鮮人口頭報告在新民縣巴圖營子居住之朝鮮人成基
洙於民國十五年十二月與貴國人地主締結期限三年租地契約以來從事
耕作而於本年十二月十九日午後七時貴國人地主來稱租地契約有變
更之必要用暴力奪取契約書因此雙方致起紛爭駐悖林子巡警到場

檢驗將任該處之前記租地人成基洙金載永及金永洙三名逮捕監禁近來釋放等情據此查妄想變更租地契約用暴力行動殊屬非是且當保護住戶之任者巡警濫行逮捕監禁可謂不法之極現在壓迫鮮人之事例頻發形勢不穩今日發生此種事件阻礙貴我邦交是非淺鮮相應照請貴署查照速將該被監禁鮮人釋放對於有關係之巡警及地主予以相當處分並嚴重設法防止將來此種事件為荷等因查來文所開已圖營子地主強奪租地契約暨該管警察逮捕監禁韓

僑成基洙等三名各節如果屬實殊屬不成事體茲准前因合行令仰
該知事迅即遵照詳確查明呈候核奪再此後對於管理僑傭韓僑
仍仰遵照本署第六七九號密令指飭情節辦理為要此令等因奉此
復准駐新日領照同前因到縣遵令第三區區官周岐國查報去後茲據覆
稱竊區官前奉面諭澈查桲林子分所巡長鄭興章排解韓人成基洙等
毆打雍世福一案有無勒索韓人成基洙等一百四十元情事等因遵即親
往巴圖魯營子村澈查該調楚人村長杜永成等四人僉稱韓人成基洙

等自知理虧、甘願出給藥資奉小洋六元、鄭巡長並無索賍一百四十元及
監禁韓人情弊、甘願出具切結、區官審查至再、堅詞均稱實無其事、理合檢附證明切
結、備文報請鑒核等情、據此、復又票傳地主華人雍世福及椁林子村
長杜永成到縣、經訊據雍世福供稱、原租本村韓景桂地七日、因無力全
種、轉租於韓人成基洙五日、民租韓景桂之地、係按年另議、未立契約、
故轉租於成基洙之地、當然無立給三年租約之權、確實預先與成
基洙言明、按年另議、本年地主韓景桂聲明自種、不再出租、民當

然通知成基洙、不能再行轉租乃該韓人竟糾衆十餘人赴民家尋毆、將民打傷、醫治旬日、始漸痊愈韓人所稱立有三年租約、等情實係藉詞狡展等語、證以該村村長杜永成、亦供同前情、知事等覆查雍世福轉租與韓人成基洙之稻田五日其所有權係歸韓景桂雍世福既未取得韓景桂租約又何能擅立轉租三年限期租約韓人成基洙所稱顯非事實成基洙率領同夥四人侵入雍世福家宅竟將雍世福毆傷警察准令村長杜永成

等為之調解俾出醫藥費奉票六十元純為優待僑民息事寧人起見尚無不合理合將調查情形具文呈請

鑒核再雍世福租與成基洙之地并未呈縣有案合併聲明謹呈

奉天交涉署署長高

署理新民縣知事劉忠恕

呈為具報遵照管理僱傭韓僑墾種稻田章程辦理情形覆請

鑒核事案奉

鈞署訓令第六七九號內開案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近

聞各縣對於僑居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞之徒始漸斂跡現值各防吃緊韓党又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴非合法

定條款決難輕易許可且頒所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別令復去訖旋查民國十四年八月間曾奉

省長公署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬善良韓僑得由稻戶僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工期限訂定字據一面并將韓僑姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各縣人民對於此種辦法容或未盡知曉以致僱用韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締應由各該知事從速通飭鄉民一體週知嗣後僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准再行

僱用在僱用期間地方官署併應切實保護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱傭致干重究除呈報並分行外合令遵辦具報此令等因奉此遵查縣境韓僑凡保安良分子即按奉發管理僱傭韓僑墾種稻田章程辦理並無壓迫韓人暨勒令出境以及迫令歸化中國等項情事奉令前因除嚴令警甲各區所遵照管理僱傭韓僑章程認真辦理切實保護外理合將遵照管理僱傭韓僑墾種稻田章程辦理情形備文呈請

鈞署鑒核施行謹呈

外交部特派奉天交涉員高

桓仁縣知事侯錫爵

中華民國十七年一月十七日

呈為民户李臣姜大仲等並民户許永陞左永文私租與韓人地畝擬請收田作為學田祈
鑒核事案查前據第四區區長桂樹芳繩員鍾銘等呈稱據第四區公河萊村長副等報稱
該村南遼河北岸老虎貝河東岸鄉道以西苑繼功地畝以南有荒地一段原係李臣姜大仲等佃租
耕種於民國十年私行商租與韓人將該地闢為稻田耕種年餘於民國十二年韓人遠移無人耕
種荒蕪至今等語當經丈量核地八百八十四畝五分三厘取具地鄰暨村長副等切結請核辦
等情據此當經布告該民户等限二十日以内攜帶契照來署報領逾期不報照章將該地
作為官有在案又查民人許文陞於民國十年將坐落馬圈子熟地三十五晌左永文熟地五十二

晌一併租與韓人李炳河耕種稻田被李炳河騙去大照控經
洮昌道尹兼遼源交涉員令行職　縣查明被騙詳情並追繳許文陞等租款小洋五千
零二十二元送經交涉限期李炳河繳照領款該韓人狡展不領一再展限取銷契暨
期李炳河始終狡展未得解決嗣於十五年十一月十三日展限之期復滿登載省公報宣佈該
契約無效并照會日領事轉飭知照暨呈報
鈞署在案茲查清丈限期已逾前項地畝尚無主報領況該民等私與韓人結約擅租地土
殊屬違法擬請將兩處地畝一併收回招户耕種作為學田以裕學款是否可行除分呈外

理合具文呈請

鑒核示遵謹呈

奉天省長公署

呈悉查該縣民人李臣姜大仲及許永陞左永文

等私租與韓人地畝一係荒蕪年久無人報領

一係釀成交涉撤銷契約該縣請將此項地畝

收作學田實覺具有可行案經分呈仰洮昌道

尹（詳細查明）核議具復再行示遵此令 抄由發

尚屬可

閱 院

署理遼源縣知事張元愷

第[illegible]號

為照復事、關於查詢新民外警察有無逮捕韓民威基洙情事一案、前准貴館第八八七號來照、當即令飭新民外查一办在案、茲據復稱、遵令第三區云云合併聲明、等情、查復陳各節、尚屬實情、核與前次照開各節均不相符、該韓民原告不實、勿待煩言、茲據前情相

應照復

貴代理總領事、請煩查照、勿再輕聽一面之詞、致生疑慮為荷、此照會

第〡〇號

指令新民府知事

交涉委員

據呈已悉、仰候轉飭日領查照可也、

此令、

中華民國十七年一月　日

呈為遵令聲覆縣屬境內韓僑現均照常安業並無不准居住以及迫令退

出各情形請

鑒核事案奉

鈞署訓令第七一零號內開案准駐奉日總領事館照會內開茲據駐通化阿部主

任電稱桓仁縣由民國十五年三月以來對於來該縣之朝鮮人不准其居住目下迫

令其退出等情據此查此事不知是否屬實假屬事實可謂無視大正四年五

月二十五日在北京協定之關於在滿洲及東部內蒙古之條約中第三條之處置相應

照請貴署查照迅速嚴飭該縣知事停止如斯之不法行動為荷等因查來文所開各

節有無其事究係如何實情合行令仰該知事即便遵照查明聲復再關於管理僱傭韓僑等辦法業經本署以第六七九號密令通飭有案嗣後對於韓僑併仰遵照前令辦理為要此令等因奉此遵查縣屬境內所有留居韓僑均保按照奉發管理僱傭韓僑規定章程辦理並飭警甲照約一體妥為保護並無不准其居住及目下迫令其退出等項情事奉令前因除仍遵前令辦理外理合將縣屬境內僑居韓民現均照常安業並無不准居住及迫令退出各情形具文呈請

鈞署鑒核施行謹呈

外交部特派奉天交涉員高

桓仁縣知事侯錫爵

省署行政會議第一案決議錄 民國十七年二月十四十五十六十七四日

韓民入籍問題

一 區域關係

吉省吉林長春農安德惠長嶺雙陽磐石敦化樺甸濛江額穆伊通舒蘭濱江扶餘雙城賓縣五常榆樹同賓阿城寧安東寧依蘭同江密山虎林綏遠方正穆棱富錦樺川饒河寶清勃利葦河珠河等三十七縣對於辦理韓

民入籍入籍事件均照下開各項依限遵辦但請
吉林舒蘭濱江扶餘雙城賓縣五常榆
樹同賓阿城寧安東寧依蘭同江密山虎林
撫遠方正穆稜富錦樺川饒河寶清勃利
葦河珠河二十五縣應從展緩辦理
延吉和龍汪清暨琿春四縣因有界約暨歷
史與慣例各國僑除遇韓民自由請願自應
照章辦理外其依限入籍一體毋庸一致辦理

按東省特區界內係歸長官公署管轄

至商埠及滿鐵路界韓民均照向章對待毋庸牽入本問題內

二 入籍辦法

韓民在各縣請願入籍以六個月為限

各縣受理韓民請願事件所有請願人住居年限以住居東省為斷其財產等各項資格應照民國國籍法依法審核（住居年限另有解釋應注意）

各縣辦理入籍事件應一律於請願時令
將本人四寸半身照片呈送三枚背面均註
明姓名及居住縣名一留原請願書二送省
署除一枚存案外另於發照時粘貼照面
一枚免滋頂替流弊其家屬未成年者
及婦女得免并送
請願時之保證人以中華民國人民或已入
籍之韓民為限

[illegible]後照
准此另令行知

按請願展限自本年
六月一日起至十二月底
止已另令行知

請願各費由省署分咨外內兩部請於歸
併限期六個月內暫收抵照費現大銀元二元
印花二元並以請願有在部章未加費前
者長期擱置格無請願人無從自應酌減以
昭公允而資激勸辦理由至逾此次展限
後應仍照部章收費
請願期限以減費部復到省由省署定期通
令各縣知照即以省定期日為六個月開始

時期錯誤赴辦

凡請願時所有願保各書印刷品均由各縣署照式印發僅徵工本吉大洋一角以外不取分文

韓民入籍願有鄰照時應一律剪髮易服（另有解釋應注意）

三 請願前後之對待

各縣地方官廳鄉警團等對待韓民土豪團懷柔之手段遇有陳訴事件急依正當辦法

迅速處理不得稍有留難需索情事倘敢故違立予從嚴懲辦

各縣接洽請願事件之韓人除省署單開令查各人外仍責成各縣注意調查韓民已入籍者有無相當人才至單開未及各縣尤應從速選擇

四、入籍後之對待

凡鄉屯推舉百什家長等以及各縣法定

地方團體之選舉等均應照章與本國人民同一待遇以示大公而免隔閡（定章如有限制者仍應照章辦理

五 對於不入籍之處置

除延邊四縣外以後各縣新來韓民應由縣諭令警團暨各屯百什家長切實注意遇有此項新來韓民查明如由東省各縣來者應先照下開遷移一項辦法辦理俟照准後仍應依限

請願入籍如係由國外或他省新來者應即
設法令其赴商埠界內及延邊墾民區域內
居住不准任便雜居其已來韓民均准於六
個月內請願入籍以示懷柔如屆時不入籍
即視為外人華人不得任便租給地畝房屋
或僱用其人一切對待絕對從嚴使其自知
不入華籍無法居住遇有民刑事件悉照
中國法律從速辦理如日領來縣交涉引

濟時即咨以可與外交主管當局接洽

凡韓民遷移例如由甲縣移至乙縣應照戶口章程先向甲縣呈報請求發給遷移執照俾資証明迨至乙縣時應即呈驗執照以憑准駁但發給遷移執照以不遷出東省者爲限

上項韓民如係公司等僱傭來者除照例呈驗執照外並由公司出具負責之保証書

韓民移轉如由他縣移至舒蘭等二十五縣時應嚴格審查無論受僱與否均須取具保證書責成保証人擔負全責

六 對於日本之應付

韓民入籍此時不問日方意見如何儘可由地方官依照吾國國籍法辦理如日方提出抗議否認時應由 各交涉主管機關答以地非墾民區域亦不應准其居住墾地其所

用韓農規則已訂定另令知

以符其入籍者係為妥曲求全起見則前聞日方主張韓人並不適用日本國籍法以故我方聽其自由請願入籍等語以資應付

七擬定僱用韓農規則暨合同格式

僱用韓農其期限不得逾一年以上所有規則暨合同格式另訂之

韓農以居住東省已入籍者為限但居東省五年以上品行端正具有妥保者雖未入籍

亦得准為農戶

前項韓人之保護管理與第五條同

此項規則合同未頒布以前如在去冬今春雙方

已定合同者可由雙方將原定合同呈請縣署

查核認為可行准予備案並以一年為限

凡私訂合同不遵本規則辦法暨本合同定式者

當本規則合同頒布後一經查出立予取消

以上各議決事項以擬簽件抄送各縣照辦仍由各

該管道尹指示辦理各縣知事有此項時尤應注意照錄碼電本文代辦法將此件列入特密文代之內

入籍辦法第二第八兩項內解釋

第二項住居年限如有在本縣不足五年以上而據本人呈稱曾在東省某縣住居五年以上具有妥保者亦得認為有效主在從寬審查

第八項剪髮易服對於婦女及年老者得從寬辦理

以上兩項附決議錄後并由各縣照辦其各縣密存暨交代辦法與決議錄同一辦理

奉天省會警察廳公函　　年　字第九號

八二七

逕啟者案據第四警察署呈稱奉令將界內

韓僑戶數查明表報以便換發僑居證書
等因奉此遵即逐一查明表報惟查有儀
會分所界內韓僑徐相喆高亨九崔成柏等
三戶專以售賣嗎啡爲業屢經拿送毫
無忌憚來便換發證書擬請由局轉
函交涉員交涉驅逐出境以清地方等
情前來除指令該員准予轉函交涉員
核理轉向日領交涉驅逐出境一俟准

復至訂局再不飭遵外相應逕請

貴署援理轉向日領嚴重交涉驅逐出境以清地方結果如何並希見復為荷

此致

外交部奉天交涉署

中華民國十八年二月六日

呈為呈覆事案查職縣呈報韓僑朴魯敬租種縣屬法哈牛彔村會水田約期爭執一案於

本年一月二十日奉

鈞署指令第九一號內開呈件均悉查核抄契既係華人周了和與韓僑朴魯敬二人承租該法

哈牛彔公會於立契當時亦允同時列名是確已認為公同租種自享有同等効力不能以周子

和一人違約涉及韓僑朴魯敬租佃其契約雖係不合法成立但考其訂立年月係於民國十三年間

確在頒發管理韓僑租種辦法期前成立并已租種三年之久在此期中既未遵令依法辦理僅

此二年殘餘租期未便過事苛求論理按情不無可原之處倘駐新日領出為調處責令

該韓僑增加租金無妨由該知事斟酌情形由地方相機和平完結以免纏累惟期間屆滿

應嚴令該會即時解除勿再故違法令仰即查酌辦理具報備查為要此令等因奉此知事
遵即諭令法哈牛彔村長關文凱照辦去後嗣據該村長面稱韓人辦事狡展倘如中途增加租金至
契約期滿之時勢必藉詞圖賴延不交地寔可忍痛一時按照契約所載租金數目再與租種一年
俟屆期滿彼既無詞可藉自當將地交還本村甘願犧牲仍照原約租金核收以免日後拖累等情據
此知事覆查該村長所稱均屬實情除准予照辦外理合具文呈請
鑒核施行再駐新日領曾於本年二月五日以法哈牛彔村會與朴魯敎租期爭執一案請求
結決照會到縣當以諭令法哈牛彔村長照約履行不得中途變更及期滿撤佃各辦法照
覆去訖合併陳明謹呈

奉天交涉署署長高

署理新民縣知事劉忠愬
駐新民交涉委員陶元甄

第　收　號

指令新民縣知事、交涉委員

呈悉、查法哈牛朵村會、為免除韓僑朴魯敬日後藉詞抱賴、冀在期滿收地、擬暫不增租、仍照原約租種、辦法尚屬可行、應准照辦、仰即知照、此令、

中華民國十七年二月　日

呈為遵令核議遼源縣請將李臣姜大仲及許永陞左永文等私自祖與韓人地畝收作學田各情形恭請

鑒核事案奉

鈞署第三五三號指令內開據遼源縣呈請將李臣等私租於韓人地畝收作學田由呈悉查該縣民人李臣姜大仲及許永陞左永文等私租與韓人地畝一係荒蕪年久無人報領一係釀成交涉撤銷契約該縣請將此項地畝收作學田尚屬可行案關交涉既經分呈仰洮昌道尹查明核議具覆再行示遵此令等因奉此查此案李臣姜大仲等於民國十年私將地畝租與韓人闢為稻田至

民國十二年韓人遠移荒蕪至今無人耕種該縣既據村正副等出結證明并
限期布告報領現在期限已逾若仍令其荒蕪棄利於地未免可惜所請收
作學田事尚屬可行惟許永陞左永文等租與韓人李炳河之地雖經職署於
民國十三年將該民等租款繳回復於民國十五年將該地大照宣告無效曾經
呈報
鈞署並照會日領事轉催韓人李炳河前來領取租款各在案但李炳河迄未
到案領款現因錢法毛荒要求賠償租款過鉅而許永陞左永文等均尚未承
認現正在交涉中該縣所請與李臣等之地一併收回作為學田一節似應從

緩俟交涉稍有端倪再行酌核辦理所有遵令核議遼源縣請將李臣暨許永陞等地畝收作學田各緣由是否有當理合具文呈請

鑒核施行謹呈

奉天省長劉

奉天洮昌道尹兼遼源交涉員戰滌塵

中華民國十七年一月二十四日

呈為呈覆事本年一月十三日奉

鈞署訓令第三號內開案准駐奉日總領事館照會內開茲據本國民黃應鎬呈稱竊民於大正十四年十二月十三日與瀋陽縣靜安堡中國人那德福那德祿兩人之間締結租地契約計水田一百八十畝坐落新民縣東古營子村北言明租三年為期每年地租奉小洋一千元至本年十二月底尚有一年之契約期限而地主方面竟聲稱中國官憲對於韓僑強迫出境且嚴禁訂結租地契約於去年十二月十五日應付本年之地租拒絕不收希冀片面的破壞該租地契約請為交涉等情據此查似此限期未滿任意違約不但法理上所不許與日前貴署長所聲明取締壓迫韓僑訓令之趣意有背相應照

會貴署請即查照速飭制止此種之行動并希將辦理結果見復為荷等因查大関各節是否屬
實究係如何情形此項租種契約是否經縣署核准已否合法成立合行令仰該知事迅即遵照詳查確
情擬辦具報再關於管理僱傭韓僑租種稻田辦法仍應遵照本署前次密令指示情節辦
理為要此令等因奉此遵即咨請瀋陽縣公署飭警傳令被告人那德福那德祿投案候審去後
茲於本月二十二日那德福等自行投到經訊據供稱租給韓人黃應鎬水田一百八十畝租期三年截至民國十
七年十二月期滿本年以錢法變動擬予撤佃等情均屬實在知事覆查該那德福等租給韓人黃應鎬
水田未經職署核准惟契約所載期限僅殘餘年似無須違約滋起糾紛當經諭令那德福等仍照約履

行候係本年冬依期滿之時立即撤佃不得再有違章私租情事該那德福等亦均稱如屆期滿決不再租致滋苦累所有查明那德福等租給黃應鎬水田未經核准有案及所擬照約再租一年期滿立即撤佃各辦法是否有當理合具文復請

鑒核示遵實為公便謹呈

奉天交涉署署長高

中華民國十七年二月二十八日

署理新民縣知事劉忠恕

第收號

為照復事、關於查詢桓仁縣有無驅逐韓僑情事一案、前於上年十二月間接准

貴館第八八八號照會、業以第一三號公文明白照復、並嚴令該縣詳確查明在在案、茲據該縣呈稱、遵查縣屬境內所有居留韓僑、不但向無驅逐之事、

寔、且其善良安分者、並嚴飭營甲、一
體將外安為保護、並無如來令所聞、不
准其居住或迫令其出境等項情事、
本令前因除再嚴飭所屬仍遵令妥
善保護外、理合將職縣境內並無不
准韓僑居住及迫令退出各情形呈叅
鑒核施行、等情到着、除指令外相應照
復

贵馆即希查照，俾免华商生疑虑为荷，此

照会

驻宁日总领事馆

第　　号

特令桓仁县知事

呈悉，仰候照会日领查照可也，此令。

中华民国十七年二月　日

呈悉、該李臣姜大仲等私租韓人地畝任其荒蕪逾限不領、既據核明、收作學田、尚屬可行、等語、應准照辦、至該許永陞左永文等私租韓人地畝一案、既經該員交涉、仰迅即設法解決、再行核辦、并仰遼源縣知事分別遵辦具報、此令 呈抄發

呈為韓人盜取林木擬具從重處罰單行辦法請

鑒核示遵事查 職 縣南界朝鮮只隔鴨江計東西三百餘里時屆冬令封江之後訪聞韓人每於夜間潛來我岸竊伐林木運往鮮岸 知事 迭經飭警嚴緝分頭防堵無如沿江一帶三百餘里處處可以來往防緝勢難週密且警甲單薄注重剿匪亦難兼顧若非任用專員沿江巡要路設卡隨時指揮警甲緝拿不足以收實效此項盜木韓人異常凶狠詭詐緝捕非易其原辦警甲應從優獎賞鼓舞其心方可有濟被獲盜木韓人自當從重處罰以儆其餘 知事 擬處以所盜木值五倍以上十倍以下罰金如以准畜

盜運成材木料並將其牲畜沒收所有罰款及沒收牲畜變價共分十成以二成解
鈞署以四成獎賞原辦警甲其餘四成留縣以供巡緝經費則國有森林庶免盜伐
倘有外人干預由知事負責交涉是否有當除分呈實業廳外理合呈請
鑒核示遵謹呈
奉天省長劉
署長白縣知事祁守康
中華民國十七年三月二日

呈為轉報縣境五區韓僑李楨準等盜賣國土交涉退賣本國當

地住民尹俊山等情形請

鑒核備案事。案據第五區區官湯福春呈稱：竊據大肚子聯合所

巡官張文閣呈稱：奉令調查韓僑，查有韓僑李楨準、鄭立、張中和

等於民國二年間，買得管界住民王煥章册地壹段，計地五百五十八畝，

當即赴縣投稅未准，而李楨準復又行賄耶蘇教會先生趙榮憘使

其陽為應名買地立契、而李楨準等、陰備地價遮掩官府巡官察
查既經查出、此事關係重大、國際交涉、不敢安於緘默理合取具鄰佑
切結、將韓僑盜買國土、情屬實在情形、備文呈報等情前來、區官
查取締韓僑屢、有明文、況又將地土賣與韓僑、殊違定章、正擬呈報
間、當有楊亭生等、出為調說、意圖退賣本國、遂即議決退賣尹俊山、
湯梅五、王寶貴等、經理為業、職覆查該韓僑李楨准等、既已將地退
歸中國、應予免究、但案關國土未稍疏忽、除令仍行嚴為查禁外、

理合檢同切結備文呈報鑒核備案施行等情據此除指令外理合將
交涉此案情形備文呈請
鈞署鑒核備案施行謹呈
外交部奉天交涉署
柳河縣知事陳耀先
中華民國十七年三月四日

第陸號

軍案、查案內國土、望早國府非易、望云實出六雖逃出外語、勒曾要究治來、呈未據明白報叙殊原、令混恰合此項冊地院徑退歸華人係理爲業、粘附冊案、仰何施財特飭據甲認真偵查、如有再蔑生望袁情事、務得要主從重治罪、毋稍寬縱、切切此令、

第卌號

為照復事案查前准

貴總領事第一號照會內開、眾以佛人黃應鎬向中國人那法福等租種水田違反契約等情希將辦理之結果見復等因當經令飭新民縣知事查明辦理在案茲據呈復稱、遵即咨請瀋陽縣將那法福那法祿傳送到案訊據供稱租給佛人黃應鎬水田一百八

十畝、租期三年、截至民國十七年十二月期滿、本年以錢法變動、擬予撤佃等語、知了霞查原約僅載錄一年、似無須違約、滋起糾紛、當經諭令那佳福等、仍照約履行、俟屆本年冬底期滿、再行撤佃、已經遵照、理合具覆、呈核示遵等情、據此、除指令外、相應照會

貴總領事希即查照爲荷、此照會

駐奉日本代理總領事蜂谷

第　號

指令新民縣

呈悉、查黄應鎬租種那佬福等水田、既未呈明該署有案、已屬違法、成立惟據稱原約截至十七年十二月期滿、僅殘餘一年、該那佬福等既甘認展期撤佃、不無可原之處、姑予照准、以杜糾纏、但應取具該方完案切結、備文（存查）再呈核奪、并候照復日領查照可

也、此令、

中華民國十七年五月　日

呈為遵查屬境小荒沟對岸朝鮮潼碧地方韓人前曾聚衆數百名思欲越江滋擾現已平息無事暨地方安堵並無藉端請兵來境維持治安各情形由報請

鑒核事案奉

鈞署訓令第六七號內開案查該縣屬小荒沟門對岸韓民聚衆仇視華人似有意圖越江滋擾之

舉一案前據該知事支代電請核並奉省署灰抄電飭辦先後到署業已真代電飭覆該縣
並照會日領查禁各在案並准日領覆稱查本案我方並未接得類似此種之報告且朝鮮總督
府方面對於此種行動平素極力取締認為斷無騷擾之虞依我方所得之情報謂寬甸縣知事以該
地方賊匪蜂起治安為之紊亂而貴省方面毫不應其取締之要求為此捏造韓民越江騷擾之流言以促
貴省派遣軍警也如果有此大膽而出如斯之言動則殊屬非是尚希嚴加取締為荷等因到署查來文所敘
各節核與該知事前電大不相同究竟實情若何日方因何得此傳言合行令仰該知事即便查明確切
聲覆以免傳聞失實貽譏外人為要此令等因奉此遵即派令交涉佐治員王琇前往調查真緣茲日具

復去後茲據濱稱前奉鈞諭據第四區區官電報小荒溝對岸朝鮮潼碧所屬地方韓人集衆數百仇視華人有意圖越江滋擾等情究竟詳情若何令仰該員前往確查具覆等因奉此文涉員遵即馳往小荒溝等處明密詳查已得真像情因寬甸沿江一帶地方平素常有對岸韓人過江貿易絡繹不絕習沿已久均各相安忽於本年一月初間驟無踪跡令人滋疑當經我四區楊區官派人變裝密探實因該處韓人誤會我方官憲恐有驅逐內地韓僑之舉彼等傳聞心驚故羣起反動集衆數百名意圖過江滋擾以示抵抗同時潼碧城裡韓人商會亦招集多人會議排斥在鮮華僑即發生韓人焚燬華商王文德房屋之案於是排華聲勢日見擴大我四五兩區警察區官遂一面過江與日警交涉一面報縣請示辦法

復於沿江嚴密布防免生不虞後經日方極力禁止近日已完全平息無事矣除函囑沿江各地警

察官吏隨時調查詳情據實具報外所有遵查小荒溝對岸韓人前曾集衆數百名意圖越江

滋擾及已平息各緣由報請核轉等情據此知事覆查該員查報各節尚屬實在再查職縣雖然

素稱匪區自知事到任督同警甲痛剿之後於上年春季匪患已告肅清業經呈報

省署在案至去冬韓臨各縣發生刀匪亦經嚴防未得竄入故地方安謐如常何至有藉端請兵來境維

治安之事支電僅報告韓黨情况及職縣對待方法實無請兵字樣該日領不事詳查竟行否認究竟韓

岸詳情該領未必得知乃妄加揣測反造作地方紊亂空言希圖掩飾以相污蔑并以大胆非是等名詞

漫加詆辱豈外交官所應出諸口者核與邦交親善之道殊深遺憾奉令前因除飭令所屬凡對外事件仍隨時偵查據實具報外所有遵查小荒沟對岸朝鮮潼碧韓人前曾集衆數百名思欲越江滋擾現已平息無事暨地方安堵並無藉端請兵來境維持治安之事各情形理合具文呈報

鑒核施行謹呈

外交部奉天交涉署

署理寬甸縣知事汪澂波

中華民國十七年三月九日

呈為遵令具報縣境僑民按照頒發管理僱傭韓僑墾種稻田章程辦理情形覆請

鑒核事案奉

鈞署訓令第六七九號內開案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近聞各縣對於僑居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞之徒始漸斂跡現值冬防吃緊韓黨

又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推
原其故實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴非合法定條欵難輕易許可
日領所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別
合復去訖惟查民國十四年八月間曾奉
省長公署須發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦
法凡屬善良韓僑得由稻戶僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工
期限訂定字據一面并將韓僑姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項
分別呈報備案近查本省各縣人民對於此種辦法容或未盡知曉以致僱用韓

僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締應由各該知事從速通飭鄉民一體週知嗣後僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准再行僱用在僱用期間地方官署併應切實保護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱傭致干重究除呈報並分行外合令遵辦具報此令等因奉此遵查縣屬境內所有僑居韓人但係安良分子無不據約妥為保護以重邦交而敦睦誼從無勒令出境並迫令歸化中國等項情事奉令前因除遵照頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法辦理並通令各區村凡屬安善韓僑得由稻戶僱傭以前即將工資數目僱工期限訂定字據並將韓僑姓

名年歲及上工年月擬種稲田畝數坐落分别查明呈報來署以憑轉呈外
理合將縣屬境内僑居遵照須發管理韓僑墾種稲田章程辦理情形具
文呈報
鈞署鑒核施行謹呈
外交部特派奉天交涉員高

桓仁縣知事侯錫爵

中華民國十七年三月九日

奉天省長公署訓令第以號

令交涉署　七　三　十三

接准

外交部吳次長函開東三省韓僑代表裴達武等呈院請在東省設立韓僑保安會經國務院鈔呈函部核辦查原呈立會宗旨係為保持安寧起見呈內臚舉擬辦事務如指示入籍手續遵從中國法律禮俗糾察不良分子用意固甚嘉許惟以韓僑地位在華立會而其任務又

有監視未入籍韓僑及探查日本陰謀等事頗足惹起國際誤會究竟該代表裴達武等向在僑界聲望如何從前在東省作何事業居住何處其經歷若何既擬在東省立會對於地方自應同時所有接洽現在進行至何程度於地方情形是否相宜用特轉錄原呈密函奉達統希察酌飭查示復至級公誼執中省長處已另函接洽矣附抄件等因准此查本署前據歸化韓民崔東旿等

呈請准予韓僑歸化并在奉設立同鄉會當以韓民歸
化須先脫離日本國籍呈由該管地方官轉請核辦至設
立同鄉會一節揆諸目前情形不無窒碍業經明白批
示在案准函前因查該裴達武等並未來署呈請究竟
該韓民等聲望及經歷何如籌設保安會對于地方有
無妨碍合行抄發原件令仰該署遵照逐一詳密查明
具報以憑核復此令

附抄件

奉天省長劉尚清

呈為懇准設立韓僑保安會以維安甯事竊查移居東三省之韓僑為數幾逾百萬就大別之約分兩派一為復舊派一為親日派派別既殊趣向自異蓋以日人利用親日派百端操縱遂使中韓人民時有抵牾蓋欲於中取利也故此次吉省有驅逐韓僑之舉動韓民有排斥華僑之橫暴然名為中韓人民之交惡實則為中日衝突之導線風潮澎湃幾難收拾幸當局極力鎮定後方得有諒解仍能消患於無形誠幸事也但僑民數逾百萬良莠原屬不齊萬一死灰復燃難免不別生禍亂達武等亦韓僑一份子視中邦為母國既不敢有非法之行

為吏不願擾母國之秩序茲為保持中國國境暨全体韓僑之安甯起見擬請准在東三省設立韓僑保安會辦理保持安甯之事務謹臚列於左

一 指導韓僑入籍之各項手續

二 指導入籍韓僑服從中國法律務使為極純良之中華民國國民

三 監視未入籍之韓僑一切舉動免有軌外行為

四 查有不良份子立報官府請其驅逐

五 查有日人陰謀而作害於中國官者以補官府耳目之未周

六 入籍韓僑務服中國服制習中國語言婚喪事故咸從中國禮俗

以上各條約舉大概倘蒙

准予立會毋當另擬詳章呈請

鈞鑒達武等受全体韓僑之委託並有切膚之關係故敢瀝陳
下情懇請
俯念百萬韓僑歸附之熱誠
准予立案俾保安寧則感激
鴻慈殊無涯矣一切否之處伏乞
鑒核示遵謹呈
國務總理潘

東三省全体韓僑代表裴達武 住府右街大僕寺街寶羅圈胡同十四號公寓
張韞琦謹呈
金時旭

中華民國十七年二月 呈

呈為遵令查明巡長金餘平並無強制韓人入籍情形檢結報請
鑒核事案奉
鈞署訓令內開案准駐奉日本總領事照會內開茲查瀋陽縣西羅家莊分駐所
金巡長對於僑居該村之韓民聲稱從前中日兩國間曾為問題之韓民歸化雖
法現已制定並奉省城官憲之命令爾等速為歸化之手續等語現正強制令行
中為此一般韓民甚感困難查此種行為與日前貴方之聲明相反相應照會貴
署請煩查照調查事實嚴飭不再強制為荷等因准此查韓僑歸化入籍限制極
嚴非合法定條款亦難輕易許可果如來文所稱該巡長實屬輕舉妄動除先行

照復外合行令仰該知事即便認真查明核辦復奪毋稍稽延切切此令等因奉
此遵即派員前往詳查去後茲據委員徐思浦報稱當即前往羅家荒分駐所詢
據該所金巡長聲稱前曾奉縣署批查請求入籍之韓人盧仁中應殷等七名現
在中國住有幾年男女若干口有無正當職業等情實有其事並無向韓人速為
歸化之聲明惟適值日警原田善一探詢巡長調查何事當以調查韓人盧仁等
請求入籍之事告之想係日警因中語不甚明瞭致發生誤會等語復詢據住在
該處韓人百家長金鵬舉亦稱金巡長係調查盧仁中應殷趙性弘吳聖國金學
容李道南朴孔顯等七名外並未說過其他韓人隨便入籍及強制韓人歸化等

語當取具聲明書及切結各一紙理合報請鑒核等情前來知事復查無異除指令並抄結存查外所有遵令查明巡長金餘年並無強制韓人入籍情形理合抄同原結備文呈請

鑒核轉覆謹呈

外交部特派奉天交涉員高

計呈 結一紙

署理瀋陽縣知事思麟

中華民國十七年三月十七日

具切結人瀋陽縣警察五區官甸警所大陳家荒韓人百家長金鵬舉與切結事於二月二日警所會巡長持有公事到荒調查請求入中國籍者韓人盧仁植、趙性弘、吳聖國、申應敎、金學宗、李達南、朴孔顯等七名是否在荒居住等情并以並無其人當即答覆而巡長並未曾説其他韓人避便入中國籍等説及强制韓人入中國籍行為係屬實在倘後查有他説惟身是問所具切結是實

中華民國十七年三月五日具切結韓人大陳家荒百家長金鵬舉

呈為遵令具報職縣稻户僱傭韓僑種稻均屬遵章辦理並由警區

保護查逐各情形覆祈

鑒核事案奉

鈞署訓令第六七九號內開案據駐奉日本總領事館內田領事來署函稱

近聞各縣對于僑居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一

律勒令出境甚至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等

語查僑居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後

我方竭力搜查嚴重取締不遑之後始漸斂迹現值冬防吃緊韓党又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴非合法定條款決難輕易許可日領所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別令復去訖

惟查民國十四年八月間曾奉

省長公署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦在案按照此項辦法凡屬善良韓僑得由稻户僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工

期限訂定字據一面并將韓僑姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項
分別呈報備案近查本省各縣人民對于此種辦法容或未盡知曉以致僱用
韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締應由各該知事從速
通飭鄉民一体週知嗣後僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照
前項辦法呈報官署核准再行僱用在僱用期間地方官署併應切實保
護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱用致干重究除呈報并分行外合
令遵辦具報此令等因奉此知事遵即布告周知並令行警察所長及各區區

長一体遵照辦理具報去後茲據警察所長及各區長先後呈覆到署查一三四六等四區覆稱管區雖有韓人居住為數甚少亦均有營業足養身家所以管内稻户尚無僱傭韓人種稻之事俟有僱傭定即遵章辦理二五七八等四區覆稱管區稻户雖皆僱傭韓僑然均係早年所僱現在繼續前約并經呈報有案本年并未新僱韓人其舊僱韓人亦無不良分子各等情據此知事覆核無異除令轉飭各村長副傳知各稻户嗣後再僱韓僑務各遵照民國十四年頒發管理僱傭韓僑懇種稻田辦法辦理不得朦蔽僱傭並由

亟隨時保護查逐外理合具文覆請

鑒核備案施行謹呈

外交部特派奉天交涉員高

署理西安縣知事張仁安

咨咨

吉林省長公署為咨咨行事案查東省對待韓民辦法久成

PDG

重要問題去冬韓境仇逐華僑風潮亦先以東省虐待韓僑為藉口雖無中生有在製造空氣者固屬另有用意然吾方對待辦法不能不及時決定亦可概見吉省前經已入籍之韓民代表尹覺等呈請各縣韓民緩期入籍當允以六個月為期剴切批示并面諭該代表等去訖此風一布韓民頗為感服惟茲事體大指導入籍是否即為對待韓民之唯一政策自非集思廣益不足以決疑定策因於本年一月中旬通電

吉長濱江延吉依蘭各道尹令即來省集議以上辦理情形
均曾先後咨行
貴公署各在案迨二月中旬吉省四道尹均陸續來省自十四日
起連日在本公署召集各該道尹暨特派交涉員本署主管
各科長開會討論僉以吉省韓僑數約六十萬人除延邊四
縣約占半數外尚有三十萬左右之多分赴各縣為日已多有
被雇者有租種地畝者間有並未入籍亦取得土地所有權

者歷來放任不問此時概予驅除既有未便聽其自然後益
不可收拾為懲前毖後計應以實行吾保護管理兩權為要
義、而欲實行保護管理兩權、尤以指導入籍為比較的尚有
把握、雖入籍後是否絕無流弊、固不可知、即日人方面能否
默爾而息、亦難預定、要在我猶有應付之餘地、舍此則更無
辦法可言、往復討論者四日、始決議以指導韓民入籍為對
待之定策、擬具辦法八條、計二十四項、再四審核、乃成定稿、其

中大旨不外三端、一除延吉和龍汪清暨琿春四縣外、其餘三十七縣一致辦理也、其理由則以自宣二日韓合併、民四中日新約成立後、吉省對待韓民、除延邊外、向分吉林等八縣為南滿、長春等四縣為東蒙、外此皆為北滿、蓋即以日民視韓民也、然實際上日韓人民始終不能視同一致、在我方人民既視韓民為非中非外、在日人方面亦視韓民顯分軒輊、而據約不應前往之各縣、彼未入籍之韓民、既有取得土地所有權

矣若再并為一談在日方則舞弄約文資為侵占我主權之工具在吾則應接不暇更無自由擺脫之一日自不如一致辦理脫盡向來條約之束縛亦與

外交部無庸涉及條約之旨相符且新約既無隻字涉及墾民吾又聲明否認更無韓民關係而歷史習慣亦尚有詞可措推一致辦理之中向所稱之北滿各縣在精神上則比較從嚴而嚴格之中如東路沿線各縣較之依蘭道所屬各縣猶有

斟酌寬嚴之處、此則臨時由本署妥為指示無從預為表示者、總之不使受約文拘束、而仍留操縱及應付之餘地、斯則訂定第一條之大旨也。二、指導入籍總以融和同化為此条最終之目的也、韓民之不易處置、其問題固甚複雜、然在我不能設法使之融和同化、尤為亟應澈底覺悟之一大端、誠使保護周至、管理得宜、處處開誠布公、絕無絲毫歧視、留難之處、則彼迫而依我宇下、無論已未入籍、均當感戴不遑、雖謂韓民即華民

亦無不可、日方雖百倍其術、要心理向背適乎不同、強迫乎預決其毫無効力、病在地方官既無操縱之術、保護管理兩不得宜、而猾吏土豪因緣為奸、又時有欺壓需索之事、日領則一變其手腕、施以籠絡政策、於是向背之勢遂未可知、此時惟有從事實上先行着手、如入籍手續、資以利便、一切對待剛柔互用、而剪髮易服、雖屬形式問題、實於同化方面至有關係、將來於教育稅捐等漸次注意整理、務不背懷柔本旨、斯則訂

定第二三四五七各條之大旨也、三對待韓民既冀脫盡約文束縛、而中日約文之至複雜至嚴酷至為我對待韓民之障礙者、莫如民四新約、非於無形中設法解除、此時固無他道也。查吉省自民四新約後即擬具善後辦法、經送由外交部會議決定施行、旋又將商租須知等加以解釋、務令對於約文絲毫不予放鬆、日本臣民不能任意往來居住、以故約成數年、日人均觀望不前、而彼方亦無以難我、在歷史上尚比

較的差強人意、惟彼對我警稅章則始終不予表示承認耳、比年以來、因我國歷次聲明否認中日新約、日方即未同意、究亦氣餒、早無進行之勇氣、質言之、已近於無形停頓矣、擬即乘此時機、將前此規定各手續、漸次解除、中央地方、既抱同一主義、進行、日人蹤跡、或可日形減少、即使日人前來抗議、退一步言之、就約論約、我尚可執警稅兩層、反唇相稽、度亦不患無詞也、而一致對待韓民問題、更可迎刃而解、此則第六八兩條關聯

之大旨也以上三端為此次議決案之要旨、是否有當暨有無

應行斟酌之處除分咨外、相應抄附決議錄一份解釋一紙、

咨咨請

貴公署核議見示、俾得迅行飭辦、案關最要件、并祈

注意為荷、此咨咨

奉天省長公署

兼署吉林省長張作相

政務廳長誠允代行

外交部奉天交涉署公函第〡〥〇號

敬復者前准

貴廳十六年十一月間函開奉

省長發交安東交涉員請奬辦理中日協定鮮人案內日側人員勳章原呈一件抄送核辦見復等因查奬給外人勳章之等級應以超過其原有之勳章一級為準朝鮮總督齋藤實既在本國曾授有最高級勳章為尊重國際關係計似未便贈予至前平安高等警察

三七

廿六

課長朝鮮總督府道警視李聖根及平安北道高等警察課長朝
鮮總督府道警視金息基二員從前既未得有該本國勳章應改給六
等嘉禾章又前中江鎮警察署長朝鮮總督府道警部南保七三
郎及朝鮮總督府道警部森西竹次郎并朝鮮總督府道屬承
慶雲三員應改給七等嘉禾章其餘均可照原單請給以昭慎重所有
變更改贈各情業經函商安東交涉員意見相同茲准前因相應函覆
貴廳希即查照轉呈核辦爲荷此致

省署政務廳

中華民國十七年三月二十四日

呈為遵查韓民申應殷等呈請入籍手續未備情形覆請

鑒核事案奉

鈞署發交韓僑申應殷等呈請入籍一案批開呈件均悉查該僑民等有無入籍資

格并所送手續已否完備仰該管瀋陽縣知事詳查核辦飭遵具報原件併發此

PDG

批等因奉此嗣據該韓僑等呈請歸入中國國籍等情到縣當經批令取具日本內務省脫離國籍許可書並自願書以防流弊並令警察所復查該僑民等在中國居有幾年人口若干有無相當職業及財產品行是否端正生活狀況若何並取具地方公民二人以上保証書再行核辦去後旋據該韓僑等具呈聲明於民國初年由韓移奉不但未入日籍即韓國祖籍早已喪失在奉墾荒種稲十餘年之久均受中國官憲保護則日本內務省脫離國籍許可証實在無由取得請免繳脫離日籍証書等情前來復據警察所長庚仁霞稱查該韓僑等均係耕種稲田

為業、品行端正、生活亦甚充裕、惟據該民等聲稱、均在韓國未亡以前、即來中國墾荒種稻、及國亡以後、民等亦未歸化日本、是均無國籍之人、無從取具日本內務省脫離証書等語、當取具甘結証書、暨年籍職業財產人口數目清單具文呈復等情、據此、覆查該民既稱無從取得脫離日籍証書、至可否准其入籍之處、未敢擅便、理合具文呈請

鑒核示遵、謹呈

外交部特派奉天交涉員高

瀋陽縣知事恩 麟

第　字　號

指令瀋陽縣知事

呈悉。查朝鮮歸併係在民國紀元以前，據稱該僑民等於民初由韓移奉，其已經歸化日本可知，何得謂為無國籍之人。該僑民等對於此項證書既原無從取得，核與歷辦成案不符，所請未便照准，仰即轉飭知照。此令。

呈為具報僱傭韓僑開種稻田情形檢同調查表並合同請
鑒核備案事案奉
鈞署第六七四號訓令內開案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近聞各縣對於僑居韓人壓迫甚力凡租田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有歸華中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚多良莠未齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞之徒始見斂跡現值冬防吃緊韓黨又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故

實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴非合法定條款決難輕易許可日領所稱廹令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別令復去訖惟查民國十四年八月間曾奉

省長公署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬善良韓僑得由稻户僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工期限訂定字據一面併將韓僑姓名年歲及工作年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各縣人民對於此種辦法容或未盡知曉以致僱用韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締應令

該知事從速通飭鄉民一體週知嗣後僱用韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准再行僱用在僱用期間地方官署並應切實保護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱用致干重究除呈報並分行外合令遵辦具報此令等因奉此遵即轉令各區長遵辦具報去後茲據各區長僉稱管界民戶並無僱傭韓僑開種稻田惟第一區長衣國璽呈稱區屬侯家村居民辛祥雲馮成富等以自己城荒不宜大田當於去冬僱傭韓僑金永鐸樸曦鎮等墾種水田立有合同呈送到區區長覆查該韓僑等確係安分守法之人並無軌外舉動當經遵照管理僱傭韓僑墾種稻田辦法將該韓僑姓名年

歲及上工年月擬種稻田畝數坐落等項逐一填表除令辛祥雲等嚴加監視以免滋擾並

函請莊河水利局備查外理合檢表並合同具文呈請轉報到縣查辛祥雲等所僱韓

僑既係良善應准開墾水田所立字據亦屬相合除令警甲妥為保護外理合檢表及合同

具文呈請

鑒核備案謹呈

奉天交涉署

計呈送　表一紙　合同二紙

署莊河縣知事孫文敷

莊河縣第一區造送民戶僱傭韓僑墾種稻田調查表

村屯別	地東姓名	韓僑姓名年歲	韓僑眷屬男丁女口數	稻田畝數坐落	上工年月	工資數目	傭工期限
侯家村營境侯家屯	辛祥雲	金永鐸年四十九歲	七名五口	坐落侯家屯東城苑約有一百六十畝	民國十六年古曆十月二十七日	以待秋成每糧十合僑工分糧九合不給工錢	三年為限
同	馮成富	樸曦鎮年四十九歲	十名七口	同	同	同	同

說明

查該氏辛祥雲等所僱之韓僑乃為田間工作工資係按東佃一九分糧辦法並無租典及私定各種契約情事合併聲明

立合同人馬辛祥雲斗成富箕情因身等有坐落佚家屯東城荒一段今經中人王成僱傭韓僑金永鐸樸曦鎮等携帶眷屬開墾稻田並由其以警察二區管境遷移七區佚家屯僑居至於工資一節按照中國僱工習慣訂股分粮不用給錢以待戊辰年秋間稻成每粮十石僑工分粮九石地東分粮一石倘若工人種地歉收停止分粮至於僑民傭工三年期滿或是辭退或是地東不用另行核議再作規定所立合同屬實

玉成人 孫文魁 孫文作 周文仁 周寶章

代字人郭殿珍

中華民國十六年七月二十三日

立合同人 金永鐸斗 樸曦鎮箕 情因家眷浩繁養贍不足今經中人玉成甘愿給辛祥雲馬成富傭工開棰稻田以備秋收分粮養家之用並懇准予携帶眷屬由警察二區管境遷移七區侯家屯僑居同家言明傭工勞金不用給錢按照中國傭工當地習慣

訂股分粮以待戊辰年秋間稲成將僑氏開闢侯家乜城荒一段若是收粮十石工人分粮九石地東分粮一石倘若歉收無粮停止工人分稲以待傭工期滿或是工人自辭或是地東不用另行核議再作定規所具合同屬實

孫文魁

立成人 孫文作

周文仁

周寶章

代字人郭殿珍

中華民國十六年七月二十三日

鎮威上將軍兼署奉天軍務督辦訓令 秘字第18號

令 奉天省長公署 民國十七年四月六日

案據密探報告二事(一)現在日本對於鮮人之歸化事件表面上雖不能防遏暗中却用種種阻制方法昨日奉天總領事館拍吉林日本領事館電報一通謂現在吉林成立之鮮人歸化委員会大背政府保護鮮人宗旨宜嚴加監視阻其進行並竭其遠成立相愛会可為鮮人歸化委員会之敵等語(二)新任奉天日總領事林久治郎現任東京預備到任後之施政方針已承田中總理大臣之內囑到任後最要事

項、向華人交涉速解決土地商租案二、解決鮮人歸化問題以上二事即林領事所
帶之重大使命政府認林氏有解決此兩項要事之手腕該領事來奉期約在四月中
旬等情據此除分行東三省交涉總署外合行令仰該署即便查照此令
呈為具報鄉民孫景芬僱傭韓僑情形抄單恭請
鑒核事案奉
鈞署訓令第六一九號內開案據駐奉日本總領事館内田領事來署面稱近聞各縣對於僑居韓人壓

迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞之徒始漸斂跡現值冬防吃緊韓黨又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致況歸化入籍限制綦嚴非合法定條款決難輕易許可日領所稱迫令韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別答覆去訖惟查民國十四年八月間曾奉

省長公署頒發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬善良韓僑得由稻戶僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工期限訂定字據一面并將韓僑姓名年歲

及工工年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各縣人民對於此種辦法容或未盡
知曉以致僱用韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當然嚴格取締應由各該知事從速通飭
鄉民一體週知嗣後僱傭韓僑須先查明果係安分守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准
再行僱用在僱用期間地方官署併應切實保護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱傭致干重
究除呈報並分行外合令遵辦具報此令等因奉此遵即令行警察所長遵辦具報去後茲據該所長
關沛霖覆稱當即分令各區遵辦具報去訖茲據各區先後呈報調查各該管界人民並無僱用韓僑
情事復據九區區官魏剛呈稱區官遵查管界四海屯住民孫景芬前僱韓僑姜永祥等耕種稻田
定立五年合同於十〤年三月二十日工畢期滿該韓僑姜永祥等出境去訖該稻戶孫景芬復由營口招

來韓僑金樂善等三戶共男十名女七口於本年三月二十四日到工立定一年合同耕耘稻田一百五十畝
平分子粟並無工資均着中國衣服用中國文字並未歸化除督令該管分所巡長嚴行監視保護外理合
將該韓僑姓名開單備文呈報等情據此所長復查屬實除飭該區嚴行監視保護外理合繕單備文呈報
伏乞鑒核施行計呈送韓僑姓名清單一紙等情據此知事復查屬實除飭嚴行監視保護外理合抄單具文呈請
鑒核施行謹呈
奉天交涉署
計呈　清單一紙

署理錦縣知事齊國鎮

錦縣行政公署　謹將三月份種稻韓僑戶數男女口數開單恭呈
鑒核
計開
戶主　金樂善　年四十九歲朝鮮平壤人於十七年三月二十日入工
妻　李鳳河　年四十四歲　弟鳳相四十九歲
子　根泰　年五歲　長女奉來十七歲
孫　錦新　年八歲
戶主　崔熙龍　年五十七歲朝鮮定州人十七年三月二十日入工

PDG

妻 淑姿 年五十六歲 子妻 學根 年三十六歲

長孫 淳五 年十八歲 次孫 相鎭 年十五歲

三孫 夢鎭 年八歲

戶主 洪雲杓 年三十歲 朝鮮定州人十七年三月二十日入工

妻 雲福 年二十八歲 長子 鳳夏 年八歲

次子 鳳仁 年五歲 長女 淑舫 年十歲

以上三戶男十名女七名

第[illegible]號

指令錦縣縣知事

呈單均悉。查遼西各縣錦係內地，與東南滿沿綫各縣情形不同，前以種景豁耕種稻田，竟僅用韓僑五年之久，當時縣署不加禁止，已屬失察。茲該民佟僑松韓僑耕種，平分子粟，與資僱不同，該知事俾後來另取歸實有未合，惟念合同期間僅訂一年，姑准暫為備案，候期滿即行責令解約，不得以藉詞展限，一面通察

飭警甲、嗣後對於此種事項務須於外僑注意、毋得稍任其為已要、單存、此令

中華民國十七年四月 日

呈為遵核長白縣擬韓人盜取林木從重處罰單行辦法一案情形仰祈

鑒核示遵事案奉

鈞署指令據長白縣呈為韓人盜取林木擬具從重處罰辦法一案內開呈

悉該縣所擬韓人盜取林木處罰辦法究竟是否可行既據分呈仰實業廳
查核飭遵具報此令等因並據該縣分呈到廳查核該縣所擬從重處罰韓
人盜砍林木單行辦法既係為保護國有森林起見應准如擬辦理除指令
外理合具文呈報伏乞
鑒核示遵謹呈
奉天省長

奉天實業廳廳長張之漢

中華民國十七年四月十六日

PDG

吉林主張韓僑入籍辦法其對於日本方面能否不生問題来咨内亦稱難以預定就科中所發國籍法必須經日本内部大臣之許可是吉林不理日本逕向韓僑指導入籍將来若發生問題法律上先佔不任勢必成中國認韓僑為中人而日本仍視為屬於日本之韓人也則欲罷不能其弊害不勝言矣換言之即日本當局聲明承認韓人入中國籍以為雜居之進步則此事更當考慮其入籍後能否完全脫開日本關係其深謀詭計正難揣測按

招韓人入籍即同於招日本人入籍也假如在奉之日僑全數願入中國籍其國家亦承認其入中籍我國即可收入任其買賣土地居住村鎮之自由乎入籍後即與日本政府無關而日政府亦決不再干涉有是理乎明乎此則韓人之入籍亦大同小異耳現在奉省對韓僑目前尚無如何問題與吉省情形不同而科中所簽之種種窒礙亦誠有見地似應將我方意思與奉省情形之不同咨明吉省請其考慮至對於韓僑深遠問題應俟深長籌畫

為正本清源之計現在不便即予吉省一致行為也會

議僉同謹請

鑒核

張之漢

吳恩培

參議孫祖昌仝簽四月二十日

張澤仁

林成秀假

所議甚是与科座意
復相同應即本此照
復　卅

奉天省長公署訓令第FO號

令交涉署

七 四 二十四

案准

黑龍江省長公署第三一九號咨開為密咨事本年三月二十

七日准

內務部咨開案據韓僑裴達武等呈稱移居東三省韓僑為數

幾逾百萬懇准設立韓僑保安會俾保安甯等情到部查韓

僑衆多良莠自屬不齊殊與內政治安有關該僑民等所稱

PDS

各節是否可行於三省地方利害如何似應切實考究查復
以憑核辦除分行外相應抄錄原呈密行咨請查照見復等因
准此查東省居住之韓僑以奉吉兩省為多江省最少約計不過
數千受僱種稻者居一大部分此項韓僑雖未發生軌外行動然
其中不無党派良莠之別向係嚴飭各該管地方官隨時注意
考查尚可消患於無形如果准其集會結社反增危險似可不
必玆查保安會之設立宗旨雖覺純正內容實不可知即使裴
達武等果屬誠心歸化亦恐不能使良莠不齊之韓僑一致團結

將來一分畛域難免啓日人利用之機至裴達武等原呈所列指導韓僑入籍及查報日人陰謀各節尤易招外交上之詰難此等舉動斷難掩日人之耳目就江省少數韓僑言之既能相安無事似不宜節外生枝第應以調查人數施之教令俾已入籍者同化於我國語言服飾禮俗之中與未入籍者有所區別是為急務惟奉吉韓僑遍地皆是究以如何辦法為上策未敢懸斷三省對外未便兩歧除暫緩復部並分行外相應抄同原件咨請貴署查核見復以憑酌辦實紉公誼附抄件等因准此查此案迭准

外交內務兩部分別函咨到署當以該裴達武等並未來署呈
請究竟該韓民等聲望及經歷如何籌設保安會對於地方有
無妨碍迭令該署詳密查復在案迄今月餘尚未據復殊有未
合准咨前因除抄件毋庸檢發外合亟令仰該署迅即彙案
查明具報以憑分別核復勿得再延此令

中華民國十七年四月 廿二 日

奉天省長劉尚清

呈為縣屬韓僑日衆慕化情殷請發入籍執照以備隨時塡用事竊照日韓自清季
合併以來韓民由鴨綠江紛紛內渡來柳租地耕種者歲有增加曾於民國三年據
韓僑朴喜璇李相龍等呈稱以歸化已久請願入中國國籍並給發執照等情經
祝前知事行警查明屬實正擬取具請願書轉呈辦理旋因事機滯礙未及實行迨
民國五年春奉
東邊道道尹轉奉
前巡按使飭准吉林巡按使案咨發給韓僑臨時歸化執照並三聯照式一紙行知遵照等
因各在案伏查縣屬韓僑從前請願入籍者既未實行發給執照而現在續來尤日見其多皆

以我國政令寬大頗受一廛而為氓若復阻其皈依隱念不亟為之所則柳河多一韓僑即為東隣多樹一潛勢不數年間將喧賓奪主外交殷患當至不可思議知事籌思至再惟有乘韓僑慕化情殷之際於其請願入籍者一律給發執照俾之服我政教至品行不良或思托芘宇下陰謀反復之徒自當特別注意嚴行取締不使闌入我籍以杜釁端總之我國多一入籍之韓民即將來少一外交之糾葛知事為土地主權起見擬請省公署印發韓僑入籍執照下縣以備隨時填用庶足以昭鄭重而慰僑民內嚮之心是否可行知事未敢擅專除逕呈省長暨東邊道道尹外理合將請發韓僑入籍執照緣由具文呈請

鑒核指令遵行謹呈

奉天交涉署

署柳河縣知事陳亮功

指 二〇五

呈悉、既據分呈仰候

省長核示遵行、此令、

四月廿日

卅

閱

公文第二二九號

逕啓者關於本地貴國官憲壓迫鮮人居住曾經屢次函達在案於本月三日有鮮民張成鳳朴宗珏及金孝鎮移居於吳家荒程三家子及鮮人韓麗玉等二名移居於丁香屯及本月十四日大石橋永安橋分駐所巡警關榮久及劉鳳善到前記各地方對於該鮮人等聲稱奉奉天警察所命令新移居之鮮人不能許可須即退出等語並對業主命令嚴禁租與鮮人土地及房屋且當

時有時常出去視察鮮人居住狀况之敝館警察
官面見馬三家子第六區張區官之際該區官將
瀋陽縣警察所之訓令（本月十八日）提出謂係上憲
命令無可如何等語之事實查貴方官憲何即召
認壓迫鮮人發生如此事件頗為遺憾相應函請
貴署查照希即嚴重調查本案事實結果見覆
并希防止將來不再發生此種事件為荷此致
奉天交涉署長高

駐奉總領事林久治郎

昭和三年四月二十七日

公文第二二九號

昭和三年四月二十七日

在奉天

總領事 林 久治郎

奉天交涉署長 高清和 殿

拜啓陳者當通方ニ於ケル貴國官憲ノ鮮人居住壓迫ニ關シテハ屢次申進ノ處本月三日鮮人張成鳳、朴宗珏及金孝鎭ハ吳家荒程三家子ニ又鮮人韓龍玉外一名ハ丁香屯ニ夫々移住セシニ去十四日ニ至リ大石橋永安橋分駐所巡警關榮久及劉鳳喜ハ前記各地方ニ赴キ右鮮人ニ對シ奉天警察所公事令ニ依リ鮮人ノ新移住ヲ認メサルニ付直

ニ退去スヘシト通達スルト共ニ家主ニ對シ鮮人ニ土地家屋貸與禁止方嚴命セルノミナラス當時偶々鮮人在留狀態視察ノ爲出張中ナリシ當館警察官カ馬三家子第六區張區官ニ面會セシ際同區官ハ瀋陽縣警察所ヨリノ命令書（本月十八日附）ヲ提示シ上官ノ訓令ナレハ如何トモ難致旨語リタル事實アリ查スルニ貴方官憲ハ從來鮮人壓迫ヲ否認スルニ拘ラス如斯事件ノ發生ハ頗ル遺憾ノ次第ナルニ付本件事實嚴查結果御回報ト共ニ將來此種事件發生防止方御措置相成度ク此段申進候　敬具

外交部公函 支 地字第一二三號

逕啟者茲將駐元山副領事館報告關於在
東省之朝鮮人國籍問題一件鈔錄轉達
貴署即希
查照是荷此致
奉天省長公署

附件

附駐國與本國相關之事 錄元山副領事館報告

我國自與日本締結圖們江條約以來朝鮮人之移住我國奉吉兩省者有增無已日本當局意在以朝鮮人為移住滿洲之先鋒遂在韓一面壓迫韓民生活一面宣傳獎勵使其不得不向滿洲移住故年來在我國滿洲之韓民數目已達百餘萬人此輩韓民大都以在本

國無可為生而聞知我國有富源可發遂扶老攜幼空手前往及抵我國初則借資農耕以暫營生至稍有資財則無不思購地置產以冀久居然終以國籍不同往往不能與我國人享同等權利其勢不得不藉假歸化之手段以取我國國籍是以現時在奉吉兩省之鮮人中父子不同籍者有之兄弟不同籍者有之一人得中日兩國籍者亦有之彼輩以籍此

則遇事有利於日方時則稱日籍有利於華方時則稱華籍騎牆於兩國之間致有事故發生交涉繁難因此而我國受損者不知凡幾彼輩亦以我國先時未行取締故藉此二重國籍手段得以遂其狡兎三窟之願也上年我國奉吉兩省當局限制韓民入籍以來韓民因稍抱不安然日人則以為將失其發展滿洲之工具大事宣傳藉口我國壓迫在滿韓民與我國

內韓民大舉排華以為對抗不料事益擴大幾涉
及鮮內之治安問題遂張言保護我僑自行收束殊不
知幾弄巧反成拙也蓋韓民脫離日籍取得我國單
一國籍享受我國公民權利不過僅失其殺免王虞之
利尚無十分難色但日人向以在滿韓民為發展滿洲
之一種侵略政策其勢不願彼華脫離日籍即如籍
回保護韓民各地設警藉口鮮農無立地所有權是
故與我國解決商租問題皆日人之慣行手段故我

國欲解除二重國籍之紛爭鑒上述各種之繁雜勢必抱定不出日籍不准入我國籍之政策堅持到底則彼輩無以狡詐不得已亦當遵從要求日當局准其脫離日籍也

上月二十九日朝鮮新聞載稱局子街龍韓青年同盟會漸有運動脫離二重國籍之事日前曾向日本首相及朝鮮總督上聲明書今將其原文譯附於左

我在滿朝鮮同胞今被放逐於滿蒙各地陷于死滅之境相傳將達三百餘萬嚴寒飢餓之同胞不知日本政府對此將取如何方針豈即將此生死彷徨之在滿同胞如此放任之耶（中略—報章從略恐尚有激烈語）中國當局常放言曰朝鮮人移住滿洲不啻侵害中國北方之利權且於國際條約上現出一種弱点蓋此即因朝鮮人有二重國籍云云同下在滿朝鮮同胞放逐問

題因此有重要之關係且為維持現狀起見我難離滿洲之朝鮮人其勢若不得持單一之中國國籍則前述殊難樂觀今我輩鑒於斯情當然我在滿同胞應解除二重國籍而趨務中國之單一國籍中國政府現對於奉天區內之鮮人已有不脫離日本國籍不准入籍之說故我輩欲在滿洲得公民權其勢不能不要求脫離日本國籍此所以須聲明者也

第1408號

敬復者，接准

貴館第二九號來函，以向者節經

已向患查本省友惠對於韓僑決

無驅逐或壓迫之命令，迭經聲明分

函贅述，且本省無排棄文或間有此

項驅逐之傳謠，即經通令各縣對於韓

僑，均加意保護，以免誤會，並存案，此

次文開各節、想係得諸傳聞、其
事畧、業經令飭瀋陽縣切實查明
具覆去訖、除俟復到、再行函達外
相應先行函覆
貴總領事、即希查照為荷、此覆
駐奉日本總領事林
第　收　號

訓令瀋陽縣知事

案於縣本日從領事收函開閱於本地訊訊不再發生此種事件為荷並因查來文所開是否實究係如何實情、合行令仰該知事、確切查明核办具報、再辦理外交、更應審慎、內政文件尤應秘密嚴守、來文所開第六區從[illegible]處提出全文（向日人宣佈奉上峯命令全文等語如何）一節、如果屬實、殊屬疏忽、收常皆慣已極、併仰查明核覆為要此令

中華民國十九年四月　日

為密咨覆事、案准

貴省密咨議決韓民入籍辦法一案請核議見

覆、俾得為辦等因查所訂韓民入籍辦法係就

吉省狀況詳為規畫具見苦心孤詣惟日本國籍

法關於脫離國籍之規定須報由駐在所領歸化

文憑使或須事洛會其內務大臣審查許可給予

許可書後三十日方生效力歸化中國之韓人若未

經日方許可我國認為入籍華人而日方仍認為

屬於日籍之韓人將來發生糾葛甚[?]不可勝言、

且我(彼)國國籍法第十七條十三條華人歸化外國(既有抵定)

亦須經內務部之許可、日方(必討)於韓僑(之政)入華籍豈能(勢必)

不(須)依法辦理、日必詭計難測、即使(或)於脫籍一層暫

不置問、安知(以彼夙擅陰謀)不利用此輩作為滿蒙雜居之先導、

該韓僑入籍後、得購買(有)土地居住村鎮之自由、

(一旦)發生問題、我國在法律上無(殊)可根據、勢必交涉失

致國權隨僑民而損、甚堪憂慮、韓僑黨派不一、入籍者

如親日派將為虎作倀無異開門揖盜入[redacted]者如

仇日派將密謀恢復以我邊境為彼革命策源

之地異日藉口靖亂設警屯兵反客為主[redacted]

[redacted]嗟[redacted]何[redacted]敝省對於該僑[redacted]必先[redacted]呈驗脫離

許可書方准入籍即為先事預防起見雖兩有情

形不同難[redacted]概論第防患[redacted]然不厭[redacted]考慮[redacted]

有相當善法仍盼隨時惠示[redacted]

[redacted]相應密覆

貴公署請煩查照此密咨

吉林省長公署

内務部為咨行事據奉天省歸化韓民代表崔東旿等呈懇特准在奉韓僑免費入籍等情到部查吉林韓僑歸化案件前由該省咨部商准以六個月為限期每人暫收執照費二元印花費二元奉省似可援案辦理由省署酌定限期轉飭遵辦一俟限滿仍應照章繳費至原呈所稱現奉省署批示韓僑歸化須由日本內務省領取出籍證書一節據該代表來部面稱東省韓僑情勢特殊移住中國

綦久多未取得日籍實無國籍可脫懇照無國籍人辦理等語查該代表所稱各節如果屬實自難令其向日本官廳領取出籍證書相應鈔錄原呈咨行

貴省長查核見復以憑核辦此咨

奉天省長

附鈔件

內務總長沈瑞麟

呈為籲請保持國權特准在奉韓僑免費入籍以維人道而免強權藉口侵佔事竊自甲午役朝鮮國權淪亡後數百萬韓人迫於暴政逼促實瀕於父兄妻子流離失所壯者出而謀生弱者坐而待死之慘劇荼毒之味言之酸鼻慘忍之狀述之難形大多數韓人率皆負老攜幼避居中國墾農為生幸中國官民不以異族歧視深蒙維護

之澤就以東三省韓僑戶口計之已逾百餘萬之衆其他稅責公安國民應盡義務已無中韓之區別安居樂業直視東三省為第二家鄉孰意奸人得隴望蜀懸心復萌陰施種種鬼蜮手段以行滿蒙之政策始則離間中韓感情繼則憑空造謠唆使中韓民族互相衝突藉此以施制韓侵華之毒計故近幾年來東三省官民有驅逐韓僑之慘

割但在東三省一百餘萬韓僑數十年間均以租地租房為生活一旦被逐父母妻孥嚎聲遍野雖遭此

苗裔猶能保存寧在中國死不欲作馬牛之決心斯地之主人既將租權收回一般疾苦無告之亡國民族向已入華籍同胞奔走呼籲公舉代表呈請當局保護俾冀圖苟延生命無如奸人無隙不乘復行其惡毒手段從中破壞韓僑何辜受此二重壓迫

犧牲若許財產，求生不得，求死不能，悵流徬徨圖
知所措。代表等雖早入華籍，而以同族關係，不禁有兔
死狐悲之感。曾經代表百餘家難僑分向三省
當局歷陳詳情，呈請特准免費入籍，以免奸人藉
口侵凌，幸蒙吉黑兩省署識破陰謀，洞悉乃實，依
恤難僑艱情，允為據情轉請
鈞部特別允准免征入籍手續費，限期歸化，一般

韓僑賴此一線生活希望如獲重生父母惟奉天
省署近來屢頒管理韓僑章程規定僑居証書
及僱傭韓人墾種稻田辦法並三矢協定其條約
使韓人作為農奴以外復濫索証書費是以各地
官憲對於韓僑態度突然一變更壓迫太甚取締過
嚴於是在奉僑民無生存之餘地爾曹公選代表崔
東旿由向奉天省署面稟苦況並具文呈請收回區

韓成命特願歸化共享國民幸福茲特查案曾奉

批示內開呈悉查本署向無驅逐韓僑命令此次韓

境人民無端傷害華僑實屬顯背人道有乖公理業

經咨部核辦並由政務廳公告周知各在案所稱歸化如

符照章須由日本內務省領取出籍證書呈由該僑

駐署轉請核辦至歸化韓民同鄉會尚無成立之必

要所請應毋庸議仰即遵照此并仰交涉署暨

務要查照此批等因奉此奉命之下驚悚莫狀推念前途不勝為中國之艱危為韓僑生命悲然省署既無驅逐之令而韓僑受此壓迫情形已成事實但至於韓境我國無識暴類被奸人金錢唆使竟有排華之行為以致惹起驅韓之條例而奸人第一步毒惡手段全完達到正欲藉此機會施行第二步制韓侵華政策也以奉天省署批示須先向日本內務省領

取出籍證書一語國權攸關恐啓失策伏查十餘年來韓僑取得鈞部歸化執照及隨同歸化者已逾五萬之多此係我中央政府依據國籍法辦理日本向無異議此乃兩國已成慣例並須向日本政府領取出籍證書查日本國籍法並無此條設或有之亦應根據我國法律辦理否則放棄主權徒使奸人乘隙籍口不啻為虎

深冀於中韓前途不堪設想矣竊以為保持國權
計為百餘萬韓僑生命計對於此點似應考慮（代表）
茲有窺所及謹代表東省全體韓僑來轄請擬
鈞部處設施仁特別恩准免征入籍手續費不但使
一百餘萬之貧苦無告之韓僑得慶更生並可藉此
保持國權也至於特別懇乞免征入籍手續費之
衷情應向

鈞部詳細陳之緣韓人因求生逃華其所有在
韓境財產毫厘不能攜帶故來華後均係廚
人傭墾每年收入僅足糠粃糊口今又罹此殺逐
之災尚恐有仇倭之實莫若搬入籍手續稱每人
須繳十二元印花二元以东北三省韓人户口計之約在二十
餘萬名繳手續費將近三百萬元之譜以困人情
況而言現皆仇倭家道實難擔負況今韓僑從滿

困難茲分撥二十萬戶口計之賬繳三百萬元餘款

更為難籌鈞鑒

垂鑒懇特別開生面轉令奉天省署使韓僑免

費入籍以保國權而維人道所有懇請特別免

費入籍緣由理合具文呈請

鑒核批示遵行并乞

恩賜階前一尺之地令代表當面稟詳情不勝泥首

屏營待命之至謹呈

内務部

奉天省歸化韓民代表崔東旿

李白圭

金泰民

金彦三

金元植

金鎮浩

劉景法

金剛已

均現住西單牌樓大同公寓外字七號

中華民國十七年四月二十三日

呈為具報縣民孫景芳前雇韓僑金樂善洪雲杓二戶出境情形請
鑒核事案據警察所長閻沛霖呈稱竊據九區區官魏剛呈稱竊於四月二十九日據大呼咀分
駐所巡長里芝廷報稱竊查管界四海屯孫景芬招來種稻韓僑金樂善洪雲杓崔熙龍等三戶
業經具報在案茲查種稻韓僑金樂善洪雲杓等二戶因與地主孫景芬平分子粟不洽於心於四月
二十六日出境赴營口去訖僅有崔熙龍一戶仍與孫景芬耕種稻田理合報告等情據此區官復查屬
實除仍令該巡長監視保護外理合將種稻韓僑金樂善洪雲杓等二戶出境情形備文呈報等情據
此所長覆查屬實理合備文呈報伏乞鑒核施行等情據此查此案孫景芬雇傭韓僑情形前據警所
呈報業經轉呈在案茲據前情理合將該韓僑金樂善洪雲杓二戶出境情形備文轉報

鑒核施行謹呈

外交部特派奉天交涉署長高

署理錦縣知事齊國鎮

公文第二六三號　張樹森譯

為照會事、案據撫順縣參事會長電稱

現准該縣貴國官憲聲稱、對於在撫

順縣巳北方韓人經營之水田約計百餉地

奉天省長公署命令、由該水田之

水口經設矣、等因准此、相應業於本
月九日派遣延官前往該地保護韓
人、乃業等情前來、查貴國方面之行
動殊屬不合、相應照請
貴官查照、迅速設法轉飭停止該
種行動、并將所經設之局回復原
狀、結果如何見覆為荷、此照會
奉天交涉署長高
駐奉總領事林久治郎
昭和三年五月十日

公文第二六三號

昭和三年五月十日

在奉天

總領事 林 久治郎

奉天交渉署長 高清和 殿

拜啓陳者撫順鑛區内新屯北方ニ於テ昨年來鮮人經營中ナル水田約百天地ノ土地ニ對シ同地貴國官憲ハ奉天省長公署ノ命ナリト稱シ右水田水口ヲ埋沒シタルニ付撫順警察署長ハ該鮮人事業保護ノ爲メ本月九日警察官ヲ現地ニ派遣シタル旨同署長ヨリ電報アリタル處右貴國側ノ行動ハ甚タ不都合ノ次第ニ付右制止及原狀回復方至急御措置ノ上結果御回報相成度此段及照會候 敬具

在奉天日本總領事館

第　號

令撫順縣知事、

案准駐奉日本總領事館照会内開、前接撫順警
察署長電稱、云云、見復為荷、等因、准此、查來文
所稱、將該水田之水口埋沒等情、究竟有無其事、是
否奉有命令、本署無案可稽、合行令仰該知事、遵
照詳細查明核辦、具報、以憑核復、切切、此令、

中華民國十七年五月　　日

呈為遵查警察六區並無嚴禁華人租給韓僑房地情形覆請
鑒核事查本年五月一日奉
鈞署訓令第二九二號內開案准駐奉日總領事館函開關於本地貴國官
憲壓迫鮮人居住曾經屢次函達在案於本月三日有鮮民張成鳳朴
宗玨及金存鎮移居於吳家荒程三家子及鮮人韓麗玉等二名移居
於丁香屯及本月十四日大石橋永安橋分駐所巡警關榮久及劉鳳善
到前記各地方對於該鮮人等聲稱奉奉天警察所命令新移居之鮮
人不能許可須即退出等語並對業主命令嚴禁租鮮人土地及房屋且當

時有時常出去視察解人居住狀況之敝館警察官面見馬三家子第六區張區官之際該區官將瀋陽縣警察所之訓令本月十八日提出謂係上憲命令無可如何等語之事實查貴方官憲向即否認壓迫解人發生如此事件頗為遺憾相應函請貴署查照希即嚴重調查本案事實結果見覆並希防止將來不再發生此種事件為荷等因查來文所開是否屬實究係如何實情合行令仰該知事確切查明核辦具報再辦理外交亟應審慎內政文件尤應祕密嚴守來文所開第六區張區官提出令文向日人聲言奉上憲命令無可如何一節如果屬實殊屬

玷侮官常，昏憒已極，併仰查明核覆為要。此令。等因。奉此，當即令行

警察所長庚仁遵照文內各節，詳細查明，迅速呈覆。等因去後，茲據該

所復稱：所長遵即派員往查具報去後，旋據回稱：遵查六區永安橋分

所警士關榮久早已去差，其劉鳳善現雖在差，確無驅逐韓僑情

事。係因該韓民張成鳳等到境居住，該管警察勢不能不前往調查，以資保

護，而盡職責。如原文所開，謂該警士對該鮮人聲稱，新移居之鮮人不能許

可，須即退出，並嚴禁業主不租與鮮人房地等情，業經明密調查，實無

其事。想係該韓人等誤解我國警察保護之意。至該區官張懷義前於

日警到區面見之際、亦曾與之解釋、因該日警言語不明、該區官尤恐日方誤會、遂即提出公文、令其查閱、我國官署早有保護僑民之明令、並非有意排外、亦無如何壓廹韓僑之寓意、比時該區官並未說出、係奉上憲命令、無可如何等語、揆諸以上情形、該韓人及日警方面未免少有誤會、奉令前因、理合將遵查情形、具文覆請鑒核等情前來、覆查屬實、理合將警察第六區並無嚴禁華人租給韓僑房地情形、覆請鑒核、等情前來、知事覆查各情、確屬實在、除指令該所長嚴飭該六區區官嗣後對於境內韓僑務須特別妥為保護、毋再致生誤會外、理合將遵查

第[illegible]號

敬復者、關於查詢瀋陽縣屬、豐樂第六道有無查禁鮮人租住民房一案、

前准

貴領函達此節、當即令飭瀋陽縣知事

實情具文覆請

鑒核施行謹呈

外交部特派奉天交涉員高

瀋陽縣知事恩　麟

查明在案，茲據呈復，飭據警察所回稱，遵查六区永安橋分所警士関榮久早已去差，其刘鳳善現雖在差，確無逐韓僑情事，原以韓民張成鳳新遷此境，該管警区自不能不往查户口，以資保護，並無如來文所開，不准租房，或逼令退出之事，竊想鮮人不解我國警察保護之意，出於誤會，其情顯著，除指令外，相應函覆

貴總領事，希即查照，免多疑慮為荷，

此致

駐吉日總領事林、

奉天全省警務處訓令　第　號

照甲所知照　二月廿八日　七百廿八

密令撫順縣知事

案據瀋陽縣警甲所長庚仁繼代電稱銑日午後據警察六區駐區巡官李益風面稱安福分駐所電話報稱巡官在區屬境內調查戶口及措置保護韓僑事宜聞有鮮人聲稱日前日本方面向各鮮僑通令每戶出男子一名於月之軫日齊集東陵掘水以資灌溉稻田並由日人暗中告知屆時同赴

西塔会議等語是日各韓人等有直接赴西塔者有仍赴東陵者其赴東陵之韓人共二百餘名由日人率亦到西塔附近地方參與秘密会議是日共到場韓人約數百名由日人主席宣諭謂奉天吉林兩省曩者均係韓國所有嗣後中國奪去迄至今日現尔韓国已亡人民失所何妨乘此中国戒嚴时期設法將奉吉兩省得回我國現已備有多數爆裂物品韓人等可為之室地進引向省城及村鎮地方擾亂理

恙以备炸裂既可伤害中国之人民又可以破坏中国之治安

彼时如中国商民惊惶之际我方即可遣兵入城明为保

护侨民暗将省城占领俟占领后即将所得之地盘完全交

给朝人管彼时两朝民等即可移民於此并可独立恢复

朝国之国体而我日国亦深愿朝人不为奴隶矣等[illegible]

毕遂各散去现正業將该犯及逮捕等语由该朝人等口供

出此官遽闻之下復加详覈该发函机关及会议地点

講演之日人等誰奈該犯人等均堅不吐實但探知此項
爆裂物品現下尚未發到事關治安除仍嚴密偵察
為此先行電請鑒核等情並據並宜電報前來查郭人未業
陵樞水一事我府曾於本月軫日據准兩粵局干科長
話傳知鄂該郭人等要求經請准憲察廳許可等語所書
时電詢憲察廳隊科長亦云許可有案各等語所以
日方既已准彼郭人有此陰禽擾害情事則地方與邑所

緊要事関重要所有奉敕私設陰電令該道官轉飭屬境
中國人民秘密監視如係該等人發生不軌暨有電密一併嚴
防外理合電請鑒核等情據此除呈報並指令及分行
外合亟電令該知事即便遵照轉飭所屬對於在境僑居及
往來之韓人隨時隨地嚴密監察毋稍疏虞致干未便並將
遵辦情形先行報查切切此令

中華民國十七年六月　日

呈為遵令辦理縣境民户雇傭韓僑墾種稻田契約現已辦竣覆請

鑒核轉報事案奉

鈞署訓令第六七九號內開案據駐奉日本總領事館內田領事來署面稱近聞各縣對於僑居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫令歸化中國者懇請查明通令各縣切實保護等語查僑居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日取締韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不逞之徒始漸斂跡現值冬防吃緊韓黨又復潛滋自應嚴密防範以遏亂萌乃日領未加詳查動輒謂為壓迫推原其故實由誤會所致况歸化入籍限制綦嚴非合法定條款決難輕易許可日領所稱迫令

韓民歸化一節揆諸情理亦有未合即經根據前項理由分別答復去訖惟查民國十四年八月

間曾奉

省長公署須發管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬

良善韓僑得由稻户僱傭耕耘稻田但在僱傭以前須將工資數目僱工期限訂定字據

一面并將韓僑姓名年歲及上工年月擬種稻田畝數坐落各項分別呈報備案近查本省各

縣人民對於此種辦法容或未盡知曉以致僱用韓僑多不呈報人民既不遵從法令官署當

然嚴格取締應由各縣知事從速通飭鄉民一體週知嗣後僱用韓僑須先查明果係安分

守法之人然後按照前項辦法呈報官署核准再行僱用在僱用期間地方官署併應

切實保護其不良分子或情節可疑者不得朦蔽僱用致干重究除呈報並分行外合令遵辦具報等因奉此遵即轉據警察所長閔德一呈稱查縣境韓僑墾種稻田自民國十四年八月奉到管理僱傭韓僑墾種稻田辦法後即遵令轉飭各區將境內韓僑租種稻田各戶一律改為僱傭不准租種在案奉令前因遵即轉飭各區查照令飭各節限文到二十日內詳確覆查造冊具報以憑核轉去後茲據各區區官呈稱奉令之後遵即飭派長警分赴各村會同村長召集僱傭韓僑墾種稻田各戶戶主暨被僱韓僑調查所種田地畝數暨工資數目期限並其他各種手續其已立有契約者依舊履行其漏未訂立者均已着其補立當將各該被僱韓僑姓名年歲上工年月工資數目傭工期限種地畝數坐落分

別註冊帶區造具清冊先後呈覆到所所長覆查無異除將清冊存所以備隨時抽查並照章管理外所有遵令辦理縣境民户僱傭韓僑墾種稻田契約現已竣事各情形理合具文呈覆鑒核轉覆等情前來知事覆查屬實除指令外理合將遵辦縣境民户僱傭韓僑墾種稻田契約現已辦竣情形備文呈覆

鑒核轉報施行謹呈

外交部特派奉天交涉員高

桓仁縣知事侯錫爵

中華民國十七年七月八日

呈為具報縣民辛祥雲等原僱韓僑金永鐸等人少不敷工作另行添僱韓僑檢同報

告表合同請

鑒核事案據第一區區長衣國璽呈稱竊前以職區管界侯家村民户辛祥雲馬成富等

僱傭韓僑金永鐸樸曦鎮等開墾稻田一節業經據實呈請鈞署及莊河水利分局核准

在案茲又據該侯家村村長辛鳳章呈稱為呈報事竊據卑村韓僑金永鐸樸曦鎮

等報稱僑民墾種稻田水道甚難自英那河下游以迄稻田地點約有八里之遙現在開溝掘

水苦於人少沙長月餘未通若僱華人墾種工作既不一致指使尤感不便長此缺水將悞種

期不免損失而害已僑民等思維至再實無良策擬即援照中國僱傭韓僑墾種稻田

成案、自行僱傭韓民宋慶華、金世範、趙時雲前來同力合作、積極進行、引水分種開墾稻田、不但裕民而且利國、仰乞村長據情呈報區公所轉報縣署迺格鑒原俯賜照准各等語、據此、村長詳查韓僑金永鐸、樸曦鎮擬行僱用韓民宋慶華、金世範、趙時雲等實為帮同插水急於種稻起見、均係良善份子、無勾結滋事情弊、除令該僱傭人及被僱傭人等均候指令遵行外、村長以案關韓民入境、未敢擅便、理合據實備文報請轉詳備案、實為公便等情、據此、查該村長辛鳳章既稱韓僑金永鐸、樸曦鎮等擬僱之韓民宋慶華、金世範、趙時雲等皆係安良份子、並無勾結滋事行為、專為開墾水田以裕國課、尚屬可

行惟事關韓民入境未敢輕忽除查照民國十四年八月間

省長公署頒行管理雇傭韓僑墾種稻田辦法將其被雇之韓氏姓名年歲暨上工年月併

擬種稻田畝數坐落各項逐一查明列表並抄錄合同各一份函請莊河水利分局備案外理合另

抄報告表一紙合同二份備文一併呈請鑒核照准備案等情據此查辛祥雲等雇傭韓僑

金永鐸樸曦鎮兩戶開種稻田業經孫前知事檢同調查表並合同呈請核准在案現在該

韓僑金永鐸等以開種稻田苦於人少又行添雇韓僑宋慶華金世範趙時雲等以便相

助工作雙方所立合同核與管理雇傭韓僑章程尚屬相合當經令准在案除令警甲

嚴加監護外理合檢同報告表並合同一併具文呈請

鑒核備案謹呈

奉天交涉署

計呈送 報告表一紙 合同二紙

署莊河縣知事張鴻鈞

中華民國十七年七月二十一日

莊河縣第一區造報侯家村韓僑擬僱韓民帮墾稻田表

韓僑姓名	被僱韓人姓名年歲	被僱人眷屬擬種稻田 男丁	女口	坐落畝數	上工年月日	工資數目	僱工期限
金永鐸	宋慶華三十三歲	三名	二口	坐落侯家屯東城荒甸金永鐸樸義鎮原訂地內劈出五十畝	訂於民國十七年古曆三月二十日上工	本年秋成後由得粮十石被僱人等分粮八石	本年古曆二月二十日起至本年古曆十一月十五日為期
	金世範五十九歲	四名	四口				
樸義鎮	趙特雲六十二歲	五名	一口				

說明 查韓僑金永鐸等僱用之韓民宋慶華等皆係安善良民確為帮墾稻田並不經營他業亦無其他私定各種契約至於所立之合同俟核准後方為有效合併說明

立合同人侯家屯韓僑金永鐸等情因現在本屯僱工開墾本屯屯東城荒一段以便種稻際此開潰引水苦於人少流長月餘未通不敢停工擬行暫僱韓

氏宋慶華金世範趙時雲分種稻田由　韓僑　等原種佟家屯東城圪内闢出五十畝歸伊等開墾以本年古曆三月二十日上工至本年古曆十一月十五日為期至期作罷停工而去至於工資一節不給錢款按照中國僱工習慣訂假分粮以待本年秋成得粮十石　韓僑　等分粮二石被僱人分十石至於捐粮各項按照分粮數目各自完納倘若種地歉收或拋棄不種如何損失由被僱人自備不與　韓僑　等相干再者此項字據以官署核准為有效所立合同是實

民國十七年古曆三月八日　金永鐸 丰　樸義鎮 箕

具呈人 佟英功
孫紹祥

職業 農
原籍 撫順縣
現住 省城大西門外電車道正單衣莊大東門牌第 九 號
年均五十歲 正月 五月 日生

呈為毀壞民田強佔國土請求迅飭撫順縣署據証判回以保國土而免損害事緣

佟英功向有冊地四十餘畝民孫紹祥亦有冊地九畝均坐落撫順縣一區萬達

屋村北處執有大照粮領可資証明歷年耕種毫無異議突於本年五月間有

日本人山口嗾使韓人崔學賢金瑞鳳等率領韓工二百餘人開河種稻強將

民等耕種之田地橫挖大河一道兩邊栽種稻秧而將民地原有之青苗盡

行毀壞民等聞知當即出面阻止乃韓人恃勢日警守備隊四五十名之保護胆敢持槍威嚇民等恐釀起重大交涉未敢與較當即呈請撫順縣署迅予制止乃迄今兩月有餘尚無頭緒以致民等之田地終為外人所占有但查此項田地約計五十餘畝雖為民等所有權但年納課賦亦係國家之領土若任其恃强占有不但民等數口之家生活無以維持且恐課賦無着國稅受其損害況查商租條約雖允日人租賃田地但亦須得所有權人之許可萬無强制租種之理茲查此項地畝早為民等所耕種青苗在地即

可証明絶無出租之事實乃日人胆敢毀壞青苗栽種稻秧按諸中國法律已觸犯刑事之罪條況復於民地中間挖土開河又已搆成刑律毀壞之條文似此强暴脅廹强占田地之行為若不聲請力予保護竊恐損害民等所有權其患猶小而强占國家領土其患乃大也所有毀壞民田强佔國土之緣由除呈請奉天交涉總署迅向日領嚴重交涉外理合具呈懇請

鈞署鑒核迅飭撫順縣查照憑証判令退回以便管業而保產權則

頂沐鴻慈代代矣謹呈

奉天省長公署 鈞鑒、

中華民國十七年 八月 四日

呈悉、案關毀壞民田、強佔國土、既經呈請撫順縣制止、何以久未辦結、究竟是何情形、仰該縣知事迅即認真查明擬辦呈奪、勿得拖延、並仰奉天交涉署查照、副呈批發、呈批抄發 此批

呈為具報駐遼日領照送日人廣田一等四名赴新民遼中各縣調查韓僑護照一張
蓋印送還繕具一覽表謹請
鑒核事案准駐遼日本領事吉井照送日人廣田一等四名赴新民遼中各縣調查
韓僑護照一張請蓋印發還等因准此當即照約加銜蓋印發還除分呈外理合
繕具一覽表備文呈請
鑒核謹呈
外交部特派奉天交涉員署

計呈送一覽表一紙

署理遼陽縣知事王煜䄂

中華民國十七年九月七日

發給外國人護照一覽表

國籍	漢洋文姓名	請照人執業	前往地方	事由	發照地方	蓋印地方	給照年月	繳銷期限
日本	廣田一以下四名		遼陽新民遼中	調查韓僑	駐遼日領事	遼陽縣公署	十七年八月	十三個月

第卯號

指令達陽縣知事

呈表均悉。查日人執照，應以游歷通商為限，係指中日通商行船條約第六條所載，業已敘明。此次達陽日領函送日人廣田一等四名執照，其事由既已揭明謂查辦僑照章，應即拒絕，該知事何所依據，竟爾蓋印發還。此事雖以蓋印，將來此等事不可以蓋印

矣。殊此模糊對外，玩視公務，未免顢頇，有損職責。
據呈前情，除令飭袁列若該縣特飭督甲
阻止閘查外，合令飭由該知事仰即速負責與駐（并案核示）
遼日領、磋商，轉飭廣田一等，中止閘查，以免發
生枝節，俟將磋商者情報查為要。此令。
第 號

知令新民遼中縣知事

案據遼陽縣知事呈稱：為具報記日登校、

三一一

等情，除指令該州呈表均悉，云云，報查

為要。等由，即發外，合行抄發原表，令仰該

知事，即便遵照，轉飭查明，俟該調查日人

廣田一等四名到境，驗明執照，妥為阻止調查，

並嚴飭出境，以免另生枝節，仍將入出境

日期報查為要。此令。

計發抄表一紙

中華民國十七年九月　日

呈為遵令聲覆日人廣田一等四名調查韓僑詳細情形請
鑒核事案奉
鈞署第九二零號指令內開呈表均悉查日人執照按照中日通商行船條約第
六條所載應以遊歷通商為限此次遼陽日領函送日人廣田一等四名執照其
事由既已揭明調查韓僑事關內政應即照約拒絕該知事何所依據竟爾
蓋印發還未免顢頇據呈前情除令飭表列各該縣轉飭警甲阻止調查外
應由該知事遵照指示各節負責與駐遼日領磋辦轉飭廣田一等中止調查以
免發生枝節併將磋辦各情報查為要此令等因奉此遵查此案前准駐遼

日領事館照會內附致遼中縣照會一紙請煩轉送等因覆查該照會內稱案據駐京奉路線西公太堡子我方警察官派出所管原巡查報告據遼中縣屬集賢村(想此村係朝鮮所起村名)居住該處鮮僑農民盧仁稟稱今被華人某某等破壞河垻九處將氏等所經營水田八十天地被水淹害不堪痛苦請至急與中國官憲照法交涉等情據此查該鮮人耕種之水稻現已收割在即而竟加害使衆莫不憤伊之橫暴應嚴重懲辦恐因此案惹起當地方兩國敦睦影響請速急調查按法保護維持我方居留者完全正當之權利希將來再不發生此種事件等情當即轉送遼中縣去後旋准駐遼日領事照會畧謂遼中韓

僑稻田河堤被華人破壞一案究竟真象如何須派員前往查勘以期解決茲派本館警察署勤務警部補廣田一以下四名由遼陽乘坐火車至新民由新民陸路轉赴遼中生事地點調查發給護照一紙請查照蓋印發還等因前來竊查閱護照係屬長期游歷執照内填赴遼陽新民遼中調查韓僑云云當即據絕旋據該領事面稱此案發生貴署已知梗概此次派人調查三五日即可回轉不過敝署並無他種護照欲不用又恐中途發生阻礙仍請照例用印如恐發生他故儘可於調查人回署時將此照交歸貴署存查云云詞意懇切未便過拂其意致傷感情且深知該領事處事公直出言有信故允其請並於印發五日後即將

原照批廢送來此當日印照及緣還之實在情形否則知事雖愚當知審慎決不致冒然印發委以呈報時敘述簡畧未詳致滋

鈞慮奉令前因理合將給發日人廣田一等護照情形檢同批廢護照一併備文

聲覆呈請

鑒核施行謹呈

外交部奉天交涉署

計呈送批廢護照一紙

署理遼陽縣知事王煜斌

第[illegible]號

指令遼陽縣知事

呈及執照均悉、應准免議、執照存

查、此令、

中華民國廿七年十月　日

呈為具報日警入出境日期請

鑒核事案據警察所長馬龍章轉據警察第八區區官劉裕廷報稱於九月十日有遼陽日本領事館派來日警西山將雄廣田一二名持有七百八十三號護照到境至黃花甸子管界集賢村調查該村韓僑所種稲田信宿即去尚無其他行動理合報請鑒核等情

到署知事詳查無異正擬呈報間奉

鈞署第五七八號訓令開案據遼陽縣知事呈稱為具報駐遼日領照送日人廣田一等四名赴新民遼中各縣調查韓僑護照一張蓋印送還繕具一覽表謹請鑒核事案准駐遼日本領事吉井照送日人廣田一等四名赴新民遼中各縣調查韓僑護照一張請蓋印

發還等因准此當即照約加銜蓋印發還除分呈外理合繕具一覽表備文呈請鑒核

等情除指令該縣呈表均悉查日人執照按照中日通商行船條約第六條所載應以

遊歷通商為限此次遼陽日領函送日人廣田一等四名執照其事由既已揭明調查韓僑

事關內政應即照約拒絕該知事何所依據竟不蓋印發還未免顢頇據呈前情除

令飭表列各該縣轉飭警甲阻止調查外應由該知事遵照指示各節負責與駐遼日

領磋辦轉飭廣田一等中止調查以免發生枝節併將磋辦各情報查為要等由印

發外合行抄發原表令仰該知事即便遵照轉飭警甲俟該日人廣田一等四名到境

驗明執照妥為阻止調查並婉勸出境以免另生枝節仍將入出境日期報查為要此令

等因奉此除已分報外理合將日人西山將雄廣田一等入出境日期備文報請

鑒核施行謹呈

外交部奉天交涉署

署理遼寧縣知事盧權英

中華民國十七年十月二日

第外政號

指令遼中縣知事

呈悉、查該日人執照、業據遼陽縣呈送本署、請存備案、併仰知照、此令。

中華民國十七年十月　日

呈為具報屬境達貝溝韓僑金太山等毆打華民逼索租粮奪取財物暨查辦各情形抄同單結呈請

鑒核事案據警察所長陳毓芳呈稱案據警察六區區官金石安呈稱竊於本月八日晚三鐘時據達貝溝村長趙廣珊住戶戴寶鐸王寶興等來區報稱現有民村溝裏韓僑金太山金春山等結夥韓民二十餘人均持木棒聲勢齊來民等門前洶洶按華人各户逼索租粮各户無力敵抗均跑至戴寶鐸院中躲避時大門關上伊等人多將大門撬開蜂擁闖入院内用棒亂打當將梁春芝梁春青陳寶山等均行打傷並將戴寶鐸傢具器皿摔毀若干將放鷲洋炮財物等項拿去民等見勢不佳乘隙逃出請往查辦等情據此區官覆查此地原係中國領土各户業已報領韓僑本係租地僑居今反喧賓奪主向我華民要租實屬非是聞報後區官立即率警馳往該處而韓僑業已返歸溝裏區官恐釀意外

未敢擅自往捕遂至戴寶鐸家勘驗與原報無異當場開列失單復驗受傷之人梁春芝梁春青
陳寶山等所受之傷均是木石打傷大約無有性命之虞當開具傷單一份除令將受傷人抬往靜處
延醫調治外所有韓僑毆傷業户掠去財物各情形理合連同失傷各單一併具文呈報鑒核等情據此除
指令外理合檢同失傷各單具文報請核辦施行計呈送失傷單各一份等情據此當即飭令警察所行
政股員祝國楨交涉佐治員金太聲六區區官金石安同赴達貝溝地方詳細查辦具覆去後旋據該員
等會銜覆稱職等遵即同赴達貝溝戴寶鐸家檢查梁春青等三人所受傷痕均與原報部位相符惟
據王金春報稱於本月十一日有韓僑金慶憲之子同該弟率領韓人三名各持木棒齊至民家向民逼
索租粮民據理力爭而該韓僑等毫不聽從向民毒打民情急逃避家遺無母幼孩四名其年長者三名

均被該韓僑等牽出僅遺幼女留兒一口不知如何被該韓僑等驚嚇及該等去後民回查看時見其
年長之幼孩三名均各嚇得精神錯亂惟留兒被驚抽搐倒地人事不省移時身死懇請查辦禍首
等情職等往查屬實復據佟白氏報稱於十一日有韓人金春山在氏家拉去毛驢一頭布袋一條請
查追等語職等覆詢亦屬實情當即取具王金春佟白氏並村長趙廣珊暨地主王玉仁等切結五份
理合將查辦情形檢同切結具文覆請核奪施行計呈送切結五份等情前來查該韓僑金太山等
屢在達貝溝地方擾害地面秩序前有毆打華民覇地抗租之案迄今尚未解決今又胆敢結夥多人
逼索租粮奪取財物並毆打華民驚斃幼女種種不法行為實屬非法已極除照會駐本溪湖日本
警察署將肇事韓僑金太山等從嚴懲辦並分呈監指令外理合抄同單結具文報請

鑒核准予轉飭交涉署照會駐奉日本總領事館將肇事韓僑金太山等嚴行懲辦並追還戴

寶鐸等所失財物粮石以重主權實為公便謹呈

奉天省長翟

計呈　失單一份傷單一份　抄結五份

署理本溪縣知事白尚純

中華民國十七年十一月二十四日

具切結人佟白氏年三十二歲達貝溝住今於

與切結事依奉結得本月十一日突有韓僑金春山等率領韓
人多名適值氏夫外出伊等聲稱索要房地租粮氏以並無租住韓人房地等事遂正詞拒絕伊等氣急
竟將氏之毛驢一匹拉去並布袋一條迄今尚未歸還所具切結是實

中華民國十七年十一月十三日　具切結人佟白福妻佟白氏 左二指斗

具切結人王惠民佟白氏均住達貝溝今於

與切結事依奉結得本月十一日鄰右王金春家幼女一名年四歲素日並無疾病僅皮膚早生薄皮瘡今已痊癒於該日午後二時許突來韓人金太山金春山金尚浩等帶韓党多名在王金春家攪鬧各持木棒將王金春嚇走家遺該女迨韓人走後王金春回歸其幼女即已搐倒不省人事移時斃命此係民眼見知情並不虛偽所具切結是實

中華民國十七年十一月十三日

具切結人

佟白氏 斗

王惠民 斗

均二指

具切結人王金春年三十一歲住達貝溝今於

與切結事依奉結得本月十一日因韓僑金慶憲之子同該弟

均不知名號於午約二時許率領不知姓名韓人三名至民家硬行訛索房地租粮並各持木棒向民逼討

民懼怕婉言阻止伊等一時氣怒用木棒打嚇並威唬小孩民見勢不佳乘隙逃去家遺無母之小孩四

名其年長三名亦同時被伊等同夥牽出所遺之幼女一名年四歲名留光在屋不知如何被伊驚

唬迨伊等去後民回家時天已昏黑查看民孩其被牽出之三名均精神錯亂惟幼女留光被驚抽搐

昏倒地下不省人事移時身死民孩素無疾病實因伊等威嚇所致今蒙查詢民不敢慌言所具切結是

實

具切結人王金春 左食指箕

中華民國十七年十一月十三日

具切結人達貝溝村長趙廣珊年三十四歲今於

與切結事依奉結得民村於本月八日因韓僑金太山金春山金尚浩三人率領韓人二十餘名均各持木棒至戴寶鐸家硬行訛索房地租粮適值村户梁春芝梁春青陳寶山在戴家躲避韓禍致被韓人金春山金太山金尚浩等毆傷甚重現在下溝避養並將戴寶鐸全家攆出搗毀什物失去奉票小洋一千四百五十二元銀手鐲一付重三兩看家洋炮二枚以後又在王

寶興張懷祿董萬珠謝永貴高德福住自生王殿發王威李占富趙連聚張景春張金等家拿去雜粮各若干並在佟自福家拉去毛驢一匹布袋一條又於十一日在王金春家将家主嚇出不知如何竟将王金春四歲幼女一名唬死此外尤復拿雞打狗每日自由行動不聽勸止以上各節民均查見是寔並無謊言所具切結是寔

中華民國十七年十一月十三日

具切結人村長趙廣珊章

具切結人地主三義堂執事暨地主王寶興王玉仁戴寶鐸等均住達見淯今於

與切結事依奉結得民等地户於十

一月八日起至十六日先後被韓侨金春山金太山金尚浩等率領韓人在地户張懷祿家強奪糧一石二斗謝永貴家五斗高德福家四斗任自升家九斗王殿發家一石王寶興家七斗藍慶財家八斗張景春家一斗半張金家七斗郎永財家五斗半楂連聚家一石以上均係紅粮穀子包米元豆各雜粮該地户現未在家均各自避禍所具切結是實

中華民國十七年十一月十七日

具切結人 王玉仁 斗
王寶興 箕
戴寶鐸 箕
均左二指

傷單

梁春芝 頭頂被木棒打傷一處左右肩膀打傷二處後背膀棒傷一處左手腕棒傷一處左膝

蓋棒傷一處

梁春青　右額角下石頭打傷一處鼻梁石頭打傷一處左右肩膀棒傷二處左右膝蓋棒傷二處左胳膊腕棒傷一處

陳寶山　頭部棒傷一處後脊梁棒傷一處

失單

戴寶鐸　丢失洋炮二枚　銀手鐲一付
奉小洋票一千四百五十二元

梁春芝　丢失奉小洋票五十四元

呈為擬將長白縣呈准韓人盜取林木從重處罰辦法推及臨江輯安通化等縣用保林權請

鑒核備案事案查長白縣前以該縣密邇朝鮮不逞韓人每於封江之後潛越國界盜砍林

木當由該縣擬具韓人盜取林木從重處罰單行辦法呈奉

鈞署令飭核議照准在案茲查臨江輯安兩縣東境均界鴨江值此冬令封江之際亦難免不

無韓人越江盜砍林木情事至通化一縣雖距鴨江較遠但境內韓僑為數匪鮮尤易乘便竊採

致損國林職廳一再籌議擬將長白縣前呈核准從重處罰韓僑盜木之單行辦法推行以上

三縣以期有所儆懲而保林權除分令外理合呈請

鈞署鑒核備案謹呈

奉天省長翟

奉天實業廳廳長劉鶴齡

中華民國十七年十二月三十日

呈悉。所請將長白縣前次呈請之韓人盜取林木從重處罰辦法，推及臨江、輯安、通化等縣，自係為保護林權，俾歸劃一起見，應准如令並照函，應遵辦為要。此令

快郵代電

北京外交部總次長鈞鑒竊查關於奉省韓僑事件近來日報紙紛紛登載究其内容多屬失實謹將真相臚陳於下查民國十二年間省長公署以日韓人在各縣鄉村租用民間田房往往擅自結約甚至立有永租或押租字樣喪失主權滋生糾葛爲杜後患起見曾通令各縣一律阻止迨至民國十四年間水利局以本省水田正在提倡之時各縣農民種稻知識尚屬幼穉經營稻業多賴韓人爲之補助相習已久若

一時不用韓僑則於擴充稻田難免影響倘任其自由經營不惟漫無限制且與取締功令有碍因擬具管理僱傭韓僑墾種稻田辦法呈由省署通令各縣遵照辦理各在案自此種辦法頒布以後韓人之耕種田地者多由地主遵照省令改為僱傭關係始獲各安生業不意本月初旬忽接日領先後來文謂各縣有壓迫韓僑勒令退租田房限日出境之舉動懇請查明保護等語當經函准警務處查覆以近來各縣人民因直魯豫農民來奉日衆僱人不甚艱難且種稻之業務亦

均能明曉多有不願僱用韓僑並有租房期滿不願再行租住
而韓人則堅不肯退不得已始命警察加以處置並無壓迫情事
亦無驅逐命令即經根據答復日領越日日領來訪交出各縣壓
迫韓人實例清單一紙並云係奉省當局命令驅逐仍懇通令各
縣切實保護詳加考察省署及各機關均無驅逐命令至警務處
通令各縣警察亦不過因地主不願再租乃以警察處置手續或有未盡
適宜韓民即藉此顛倒是非妄報日領謂為警甲驅逐長此以往
深恐發生意外事端即經稟明省長由職署密飭各縣按照民國

十四年省署頒發之管理僱傭韓僑墾種稻田辦法通告鄉民一體
遵照辦理對於良善韓僑務須切實保護以免滋生他虞通令
發出之後各縣韓人漸次安心業務乃本月二十四日日領又來謂須
根據民國四年中日新約允許韓人有租佃土地之權揣其詞意對
於僱傭辦法似尚不滿當以中日新約因我方人民否認已由華會保
留並由我方政府聲明作廢現在不便援引惟韓人之歸化者其應享
權利固可按照法定規章辦理否則不能承認其有租用土地之權
至於僱傭韓僑墾種稻田揆諸條約既無不合嗣後祇可如此辦理

其良善韓僑當然負責保護俾安生業即經依據此項意旨答復日領去訖惟綜觀日方各要人談話此項問題所以日見擴大者由於日方主使日文報紙之宣傳其宣傳資料寔因各縣人民不顧出租韓人田地及房屋租滿解約者時有爭執惟此案日領方面有擬乘此時機謀解決民四新約租田權之意故張其詞多方宣傳圖聳聽聞為今之計惟有督飭各縣盡力保護良善韓僑一面通告本國新聞記者詳加說明令其披露則真相既明自不致再生誤會此本案經過之大概情形也謹此報告

伏祈

鑒察特派員高○○叩○

附談話錄二紙

密令各縣知事

管理僱傭俄僑補充辦法

關於陳儀之意見有詳盡簽注原文一五葉

致楊督辦函

隣公督辦鈞鑒敬啟者竊查關於本省韓僑事件云云真相既明自不致再生誤會此本案經過之大概情形也肅此奉達伏祈

垂鑒敬請

勛安

付立件

十二月廿六日

中華民國十六年十二月　日

十二月十四日與日本内田領事阿野副領面談判述記

内田領事云 敝領事奉貴國總領事命來貴縣與貴縣長晤談因貴方前奉局頒命令各縣驅逐韓人限期一律出境凡韓人在各縣耕種稻田租住房屋勿論已否房契均一律驅逐前有驅逐韓人實例一案請貴方通令禁止並加以保護以免韓人有流離失業之事現在各處韓僑聞此消息皆異常恐慌且多極端本官傳此已至韓境韓民皆憤憤不平以致有驅逐

華僑以作對付之手段已經敝國當局嚴加禁止

專員云 此事貴領事係何所依據而言

内田領事云 此事係經各縣韓僑之報告及各領事警察官之報告

專員云 各領事警察官所報告均敢有實據否

内田領事云 據云各縣警察有勒令韓僑入籍及須穿中國服之事不從即驅逐出境

專員云 敝專員奉省公署與敝專員並無此項命令而專員既

覺此項命令對其他機關決非必要此命令此般甚
未可以負責想係因近來直魯各省農民來奉日多民
人雇用內地農民鋤種傭耕係工值既廉詢來亦便不
免有解僱之事外僑因被解僱致有此等謠言或因
租住房屋期滿民人不願續租鄰僑等不肯退兩相
爭執勢必投訴警署予以予有處理之事或因警察
遵照前年雙方協定兩條解人辦法當此各防之
不得不加意詰查果係良善鄰僑自易加以保護至於

入籍一層各國俱有法定是在僑民之意彼如願意
入籍自可依法辦理倘不願意決非他人能強令入籍
且中國人民四五萬萬之多決不在少數之新僑入籍即
足以增益户口此亦為最要之事且土地係人民之所有
權故人民不違反法令政府亦無權干涉以前之私
約人民亦應續租政府亦屬無法
內田云確係地主願意不願出租那到不成問題
即等退出協生一賦歸不良鮮人亦可照舊辦理若是華案

驅逐專令入籍似有失當

縣長云 多數華僑並無強迫入籍及驅逐之事

貴領所用傳單廣余調查究竟及何處在當再查復

內田云 貴縣長宜令各縣切實保護

縣長云 余已時常命令各縣保護僑商 貴領事

既有此希望 容余考慮辦法 遂即辭別

十二月廿四日與內田河野領事談話錄

內田云茲因吉田總領事另有何命敝領事晤

貴署長談話日前貴署安科長到敝館答復說貴方雖無驅逐韓人出境之命令並聞貴署長有密令著即保護佛僑敝方甚為感謝貴署長之好意但未悉貴署命令如何措詞希望賜閱原稿以便壓伏韓人

貴長云敝署命令係密令無法檢閱雖係保護良善佛人

內田云敝方擬將命令係為鎮伏韓人並無他意

置長令鎮撫弊人係貴方應盡職責故置沃為務令妥定辦法格閣貴方
大有命令答示亦難要求閣視此一段也日前貴領事來函所稱係敝方有命
令驅逐韓僑出境奈切實考查確無其事乃命安縣長答告貴領事希
望敝縣令各縣保護韓僑職責是以嚴令各縣務加保護此對於貴領
事要求之事前已照辦其前交之單已命各縣調查造冊未實詳不日即當
明白一切並以鄙敝方從無命令驅逐出境貴方即可切實告慰弊人安心
可也惟目本報紙登載多係失實貴方亦應取締更正
內田云聞貴方命令各縣有串收前有各區准地主僱傭弊人耕田不

得按法租給之規定敝方以為如此辦理恐韓人仍不安心

垂義云吾適纔所說與先行是密令不必再為追詢

內田云租借權乃中日新約所許貴方僅許韓人傭僱有背新約

垂長云貴總領事所說之事具有決勝證件兩事不能並論貴總領事此

云新約是第廿一條非是廿一條此時不便引用蓋以斯項新約我方

全國人民否認已由眾會保留並由我方政府宣明作廢韓人

歸化者予之享有利用可按照法定規章辦理至未入籍者

當然不能有租用土地之權直傭僱韓人墾種稻田按諸條約

六年不合予良善郭係當負責保護俾安生業
內田云新約六叢圖當為答久何以六數
嘉長云此案能以時新解決尽文能責我新定爭辯吾孫可答貴
領事廣問我方有無犯逐郭係出境命令之無保護責任者
將貴領事以二十一條新約之言傳訊我方人民知之又不知全
國及東三省人民如何誤會緣擾起來殊但與郭係無有益處
恐波及全國人以二十一條壓迫中國人乃不但不能鎮予怒又
及予請貴領事三思可答明此說諒敝長當責領日常

辦事不易更添麻煩因內田既塞良久乃去此亦一時天亡事乎了
當面饒田露頭銀子明有未盡了處明得來煩擾甚再議
再議亦有了正當來不至宜議論如何是有越的何煩擾
之有切切實氣取捨乎

密令各縣知事
案據駐奉日本總領事饒內田領事來署面稱近聞各
縣對於僑居韓人壓迫甚力凡租用田房之韓僑無
論期限屆滿與否一律勒令出境甚至有迫令歸化

中國方面請查明通令各縣切實保護等語查僑
居奉省韓人為數甚多良莠不齊自中日兩僑
韓人辦法訂定以後我方竭力搜查嚴重取締不
逞之徒始漸斂跡現值冬防吃緊韓黨又復潛滋
韓僑俱因稻戶雇傭耕耘稻田但在雇傭以前
須將工資數目傭工期限訂定字據一面並將
韓僑姓名年貌及工作年月併種稻田畝數呈
由該管縣署報備案近來本省各縣人民對
於此種辦法屢有未能明瞭以致僱用韓僑
多不呈報人民既不遵從法令官廳亦難嚴

擬嚴飭各處田主該所事務俾達直隸鄉民一
俾周知勿蹈從前覆轍務須先為明示保安
自應嚴密防範以遏亂萌明日欲來加詳考勤
亂理當壓迫種屬其缺實由誤會所致況旗
地入籍限制甚嚴非合法定條款決難輕易
許有自領所租官產令韓民佃種一節核從情理亦
有未合即經根據前項理由分別簽復去訖惟查
民國十四年八月間查奉
省長公署頒發管理旗產辦法暨種稻田辦
法通飭遵辦有案按照此項辦法凡屬善良

守法之人能照擬上前項辦法呈報候核
准再行繼用無繼用期間切實查明之後
切實保護其不良分子或情節可疑者不得
濫發准備給予重究除呈報並分行外
合令仰遵辦具報此令

芦村照录
称一律给
日发

管理雇傭韓僑墾種稻田辦法

一 稻户開闢稻田僅准雇傭韓僑不得租給田地私定包種契約

一 雇傭韓僑只限於田間工作除耕耘以外不得藉營他業

一 稻户欲從事稻田必需韓僑時務要雇查底是良善分子倘雇傭僑有不法行為即由稻户完全負責

一 雇傭韓僑須將工資數目期限訂定字據存留兩造以資信守

一 雇傭韓僑之姓名年歲從上工年月並擬種稻田之畝

數並應均須呈報區長由區長分呈縣署與水利分局備案

一 受僱傭之歸僑雖認為有妨害秩序或淆擾情事時得由福戶或區村長查明呈報縣署隨時廢止其傭工字據並飭各該福戶有扶同隱匿或查出並重究

一 歸僑入中國籍或其子應查照入籍之歸僑雖已請籍或應即換著中國服裝

民國十四年八月實行

關於韓僑妄言省政府有驅逐命令一案應注意之點如左

一此案我方認定省政府決無頒布驅逐韓僑之命令

二我方緊要聲明凡土地房屋係人民之所有權如人民不違反法令政府無權干涉之

三以前人民與韓僑私租田房如不違反私立原約其田否應以人民之自動意思為準政府不能逼令人民必租韓人耕任

四韓僑在奉省居住者不下二十餘萬其間十分之九與人民耕種農田且多數韓民租住民房全省即有十起日八起之糾紛

亦不為多日方不能以此即誤為省政府有意驅逐況民國十四年朝鮮警察當局與奉省警察當局曾有取締不逞韓人之協定日方不能遵照協定以取締韓人乃反誤認奉省政府不保護良善韓僑

五此案日方以韓僑偽言不察實在真象即認日方報紙傳播失實放任無知鮮人在韓境暴動毆斃華僑致華僑有若干損失日方宜就我國駐韓領事詳細查明賠償並懲辦肇事毆殺華僑暴徒及保護華僑不力責任者保證以後不得再有此等不法暴動

調查開原縣韓人傭種私租稻田數目表

韓人私租稻田人數	韓人私租稻田數	僱傭韓人數	僱傭韓人所種稻田畝數	近年增減情形
男一千三百餘名 女一千五百餘口	二萬四千餘畝	五百餘名	一千餘畝	近年稻田增多 韓人來境有增無減

法庫縣僑居韓人姓名職業暨租佃地畝一覽表

姓名	僑居地點	人口數 男	人口數 女	職業	門牌號數	房主姓名	已未入籍	到境日期	租佃地畝數目	地主姓名	備考
朴摯柱	大明安碑	三	四	農	一	劉景堂	已入籍	宣統十年十月	十畝	趙福祿	
朴仁采	大明泡	二	三	仝	二	劉景榮	仝	民國十三年七月	五畝	趙福祿	

田由永	仝	三二仝三	仝	仝	民國十三年三月	二十畝	楊宇文 王玉印
田申永	仝	三一仝四	仝	仝	仝	十畝	王玉印
安鳳瑞	仝	二三仝五	仝	仝	民國元年一月	三十畝	趙福祿 王玉印
張洛熙	仝	六二仝六	仝	仝	民國十三年三月	二十畝	楊宇文
李鍾殷	仝	六二仝七	劉景堂	仝	民國六年一月	二十五畝	曾純賢 任國玉
金斗吉	大卡邦堡子	三一仝五	劉全厚	仝	民國十二年一月	二十五畝	馬文元
金文泰	仝	四一仝六	趙臣	仝	民國十年四月	二十畝	皇甫子勤
安道天	仝	三一仝七	馬俊泰	仝	仝	二十畝	楊雨亭
金贒泰	仝	七四仝八	馬寶元	仝	仝	六十畝	馬俊泰 馬文元
崔道光	仝	一一仝九	劉生武	仝	民國十一年八月	一百畝	馬長青 高瑞臣
合在炳	仝	二四仝一〇	陳義	仝	仝	二十畝	孟書春

車德煥	仝	二二仝一一	車鼎九	仝	仝	三十畝	馬文元 吳松林
李鶴龍	仝	二四仝一五	王洛文	仝	民國十三年二月	二十畝	馬文元
朴全城	仝	二二仝一六	于林合	仝	仝	二十畝	馬文元
徐昌燁	仝	四一仝一七	劉生武	仝	仝	十五畝	馬文元
申甲龍	仝	二四仝一二	劉全厚	仝	民國十三年五月	三十畝	馬俊泰
吳珍華	仝	二二仝一九	孟九春	仝	仝	二十畝	高瑞臣
黃貴澈	仝	六三仝二一	劉全厚	仝	民國十四年五月	六十畝	馬文元 高瑞臣
崔振安	仝	二一仝二三	孟九春	仝	民國十五年五月	二十畝	高瑞臣
柳子元	大孤家子	二仝八二	賀祝山	仝	民國十六年五月		
總計		六十九四十八				五百八十畝	

呈為韓僑僑居及遷移各證書工本價昂擬按法價徵收仰祈

鑒核示遵事竊查取締韓僑辦法訂有韓僑僑居及遷移各證書業於民國十四年呈准公佈飭屬遵辦在案茲查此項韓僑證書原訂徵收經手費奉大洋一元遷移證三角現以錢毛物貴所有工本較前增加若仍舊徵收不敷甚鉅擬照原定價格改為現洋按法價徵收以期無虧而免賠墊是否可行理合具文呈請

鑒核示遵施行謹呈

奉天省長翟

奉天全省警務處長高紀毅

中華民國十八年一月九

呈來、轉飭各區改選移交證書工本費、應請照原定價、核改為現洋作價徵收、以免賠累、仰即遵飭遵照、此令

奉天遼瀋道道尹兼營口交涉員公署訓令第六號

令黑山縣

案奉

省長公署第四二號訓令內開案據政務廳呈准

東三省保安總司令部秘書廳政務處函開准本部軍令廳第二處函開案據密探報稱駐奉日本各機關調查奉海路沿綫駐防中國之軍隊情形並居留日韓僑民之經濟狀况以及排日之各情等起見特組織調查團擬於本月十三日赴奉海路沿綫山城子海龍一帶調查等情除將調查團編組人員附列並分令外相應函達貴處查照辦理附調查團編組人員名單等因除抄錄原單分函東三

省交涉總署查照轉行所屬一體知照並隨時注意外
相應函達貴廳查照轉行所屬一體知照並隨時注意為
荷等因合行照抄原件密令該道飭屬隨時注意勿稍
疏忽等因奉此合函抄同附件密令該縣查照飭屬嚴
加注意毋忽為要此令

附抄表

中華民國　　年一月廿四日

[illegible]警署交涉員 佟兆元

抄調查團編組人員列後

領事 內田領事

領事館警察署 伊東警部

特務機關 佐久間大尉

以下警官巡捕繙譯等四名共七名

呈為具報韓人金昌煥嚴化俊先後越界購運小米經遵防穀章程處
分情形請
鑒核備案事案據二區公所先後獲送韓人金昌煥嚴化俊越界私運
粮石出口等情訊據金昌煥供認在本縣城街市湊買小米六石三斗
五升運回本國販賣得利訊據嚴化俊供認在本城一次購買小米五
斗正向本岸拉運希圖食用致被查獲各等情不諱查十七年
鈞政府頒發防穀章程定有期限職 縣因十七年荒歉業經呈請繼續
施行防穀辦法奉

令核准在案訊據前情該韓人等所犯實觸防穀章程第十三條之規定、金昌煥私運小米六石三斗五升遵章應飭發還十分之三計一石九斗零五合、嚴化俊私運小米五斗應飭發還十分之三一斗五升、除令該韓人等按數具領並分別充賞撥歸社倉存儲外、理合具文報請

鑒核備案謹呈

奉天省政府主席翟

署理臨江縣知事董敏舒

第一科科長崔文會代

中華民國十八年二月二十九日

逕覆者案准

貴長函開逕啓者案准駐奉日總領事館照會內開敝館接報稱最近貴國警察官對於奉天城內居住鮮人強制發給僑居証書每份徵收小洋二十六元等情查該項僑居証書制度施行於東邊道屬以外地方係違反協定當方斷難

咨認相應函會查照迅即轉達制止強制
發給僑居証書並請將辦理結果見復爲
荷等因查來文所開各節即是否屬實究
係如何情節即本部無從查稽相應函達貴局
請煩查照迅即查明見復爲荷等因准此
查取締韓僑辦法係 敝局於民國十四年
七月四日奉前奉天全省警務處訓令爲奉

省長公署訓令內開案查取締韓僑之令
去歲已通令各縣照辦若辦理稍有疏忽
即違本署保安邊境之意本年六月朝鮮
總督派政務總監下岡忠治警務局長
三矢宮松等帶隨員來奉當面催論會
政務廳長特派交涉員警務處長東邊
道尹鴨渾水警局長等於十一日組織聯

席會議互商查禁韓売藥法并援護廳
長其參稱六月十一日午後四時在奉天交涉
員與日方朝鮮總督府警務局長三矢
宮松駐奉總領事船津辰一郎駐奉總
領事館領事內山清三田勝總領事館主事
後藤祿郎朝鮮總督府通譯官福島
三一郎理事官杉浦夯朝鮮總督府屬高

據金明莊奉日本警察署長藤原鐵太郎大佐邀集東三省憲兵司令陳興亞、辦安縣警察所長武安如、奉天交涉署諮議交涉科員安祥甫共同列席與會商定取締朝鮮人辦法綱要八條，以中日文字各繕二份，經警務處長于珍與該警務局長三矢宮松署名簽字交換收執

並此種綱要內中關連各項及手續上應另行擬定施行細則其因復於本年九月二十日奉令內開案查前與日側協定取締韓人施行細則訂有僑居遷移各證統由本處印刷編纂分發備用其因一案業經函請省長核准公佈在案茲將各項證書印刷妥協隨令附發分別遵

照前令督府認真遵行勿忽此令計發
證書樣式二件并因奉此當即飭府
歷經照辦在案查此項證書有效期間
一年為限前以十七年終了十八年開始自
應另行換發以符定章而便取締准函
前因相應照抄證書樣式二件一併函送
查照此致

外交部駐寧交涉員

計 僑居證書 遷移證書 各一紙

中華民國十八年三月七日

僑居證書

奉天省會警察廳

為發給僑居證書事茲查安境華泰　區　民户　招

個韓僑　年　歲原籍朝鮮　道　郡人現攜眷屬

男　女　丁甘願遵守後列規定入境僑居從事　業除依清鄉章程另編

牌保取具互保押結註冊存查並按發門牌外合行發給僑居證書俾便

收執此證

右給韓僑　收執

中華民國　年　月　日

執照遷移證

奉天省會警察廳

為發給遷移證事案據　　管境警察　　函　　住戶　　所稱

係　　籍稱年　　歲原籍朝鮮　　道　　郡人現攜眷屬

男丁　口　女　口　行李　件　擬行遷往　居住途經　出境計程

需　日到達請予填發證書等情前來覆查無異實除將呈繳原領住居

證書註銷並更正戶口清冊外合行填發遷移證書以資無阻而利遄行

右給執照　　收執

中華民國　　年　　月　　日

一 僑居韓人每年每戶須於初次請求居留時領受僑居證書一張以備稽查其無證書之僑居者如查出其他犯罪情形除按違警罰法處罰外驅逐出境

一 僑居韓人須完全服從該管地方官府一切法令及指揮章程其有不願服從者於請求居留時自行聲明立即領取遷移證退出國境

一 僑居韓人不得收藏軍火窩留黨人暨假借名義集會結社致得治安違者依法究治並連坐互保各戶

一 僑居韓人如有遷移出境情事須於五日以前將僑居證書繳還該管就近警察駐所換領遷移證以便沿途警甲查考其有私擅遷移者除將該遷移人由沿途警甲扣留送總所並通知原住縣份嚴究本牌互保各戶

一 僑居韓人如有因事旅行須出縣境者應于前偕同本牌甲長赴就近警察駐所領取旅行證以便沿途警甲盤查

一 僑居韓人生死嫁娶均須按照警察章程報告該管警察駐所註冊備查生死須於了後三日內報告（死亡非命者須立時報告）嫁娶須於了前五日內報告違者

照章案例

一 僑居證書每張徵收經手費華大洋壹元（按法價）

一 僑居證書有效期間一年為限但初次領取此張不滿一年亦以一年論以昭整齊

一 僑居證書有效區域以埠境為限其由甲埠遷移乙埠者須以原領甲埠遷移證再向乙埠換領僑居證書

一 僑居證書應妥慎保存如有因不妥毀損遺失者應立報由本牌甲長取具本牌牌長互保切結呈請原發機關查明補發但補發經手費加倍徵收

一 韓僑遷移應於事前五日持原領僑居證書赴就近警所換領此證以備查考無證私擅遷移者除將該遷移人由沿途盤查牌甲報當送總會並查其原住牌分究該互保各戶

一 持證人如遇沿途牌甲盤查須提出相示

一 持證人須於到達目的地後五日內將本證送繳該管華警察駐所換領僑居證書如係回國則呈繳於中岸渡口華警察駐所

一 執證人須妥慎保存如有遺失立即報明就近墾務所俟查明原發根冊證照屬實後再行補發但補發證書須加繳納費其證已遺失而秘不報告仍行冒用此證者即以私擅遷移論重究懲

一 本證每年征收奉大洋壹角

一 本證每張以一戶為限

一 本證有效期間及區域以證書注明之日期區域為限逾越界限即行作廢其因天災不可變而衍期越界者須持本證向就近墾務陳明理由再按補發手續呈請補發私擅塗改此證者從重究

蒙藏委員會咨　　字第　　號

為咨行事案准

行政院秘書處函開奉

院長發下

中央執行委員會交辦奉天省黨務指委會呈據通化縣指委會報告日本利用韓人侵略滿蒙及破壞本黨方法轉請鑒核制止一案奉

諭交內政部蒙藏委員會轉行滿蒙地方注意防範等因除分行外相應抄同原件函達查照等因奉此除令行哲里木盟盟長公署外相應抄錄原呈咨請

貴省政府查照並轉飭所屬一體注意防範毋稍疎忽此咨

遼寧省政府

附抄原呈一件

抄原呈一件

呈為特呈事案據通化縣黨務指導委員會呈稱呈為報告事宜敝會最近據韓國人李本山金光玉安義順金秀援等報告日本帝國主義者侵略滿蒙最近方法有二(一)使朝鮮人為先鋒隊雜居滿蒙然後日本人再由朝鮮繼續進至滿蒙(二)使其走狗之朝鮮人得中國之籍混入本黨以資破壞敝會據見報告之後深恐發生意外等情據此究應如何制止之外

理合封報

鈞會鑒核謹呈

中央執行委員會

中國國民黨奉天省黨務指導委員會

呈為具報核議臨江縣處分韓人金昌煥等違章購米一案情形請

鑒核事案奉

鈞府指令據臨江縣呈報韓人金昌煥嚴化俊越界購米遵照防穀章程處分請備案

等情一案內開呈悉仰民政廳查核令遵具報呈抄發等因奉此遵查韓人金昌煥等

於防穀期間販運小米既經該知事訊問屬實自應照章處分惟查原章第十三條

規定此項所運之穀係以四成撥歸社倉六成拍賣得價半數發還半數充賞今該縣將

金昌煥等販運之米提出六成內之半數發還具領並未拍賣得價發給殊與定章不符

惟事關處分外人此案業經該縣分別執行完畢似應毋庸再行置議以免發生枝節

嗣後遇有此類案件務須遵章辦理並應分報該管交涉員查核以昭劃一除令遵外

理合具文呈報

鈞府鑒核謹呈

遼寧省政府

遼寧省政府民政廳廳長陳文學

叩稟

具稟請人楊德一國山係六區崇古營子村居住民年歲不一民呈為情强惡富大王爺南霸天勾引串通私招韓人盜典疆土倚財欺詐毀壞良地擾亂祖國請求法辦懇恩派員察驗屬實傳究到案以懲賣國奸黨事竊因身之

鄰人南霸天大王爺劉珍有熟地坐落在蒙古營子村西甸子十字道處惟去年秋南霸天大王爺劉珍招留韓人肥巳禍人高麗洪雲章到村擬闢水田在民等地之下甸子處南霸天大王爺劉珍有地六十餘畝明是租壓六七年之期暗是偷典盜賣之情南霸天大王爺劉珍外給韓人典壓租要二佰餘畝每畝轉手餘利金票五六元之譜擬開水田共有貳佰六七拾畝韓人洪雲章一人稱名今春洪雲章率領韓人不計其數興工將民之良地强挖水道未邀許可並有水利局及六區公安局兵士甚多保護高麗人傳究水道地主即行看押硬逼出具水道租帖若不出具租帖送案究辦民並未見遼寧省實業廳訓令亦未見縣長公事即有强權亦無有公理民亦遵韓人法否伏思天地之生物物各有主伊興通水利取用水道亦得地主允許即是良地為此强迫開工似為正當强迫即屬於理不合逼民無極所奈為國家多徵收税民亦甘心無奈民之納官錢膏地韓人强迫隨便毀壞數迴圍

亦有六佰餘畝與稻田人有利與種旱田人甚有大害其甸地種旱田真實出粮甚多

何用種水田肥已害人不少可嘆南霸天大王爺劉珍衣冠其貌鳥獍其心言之

洪雲章入籍歸化亦不知是否屬實即一人歸化而刻下村內滿甸韓人一片雪白

儼然一韓國矣就竟與國體有害否民本係農愚不明法律韓人强迫硬挖肩

地作用水道事關照法民等不敢擅作具稟陳明　仰祈懇請求法辦批示

省公署主席大人恩准扎飭[illegible]公署以懲法辦是為德便謹呈

[illegible]月七日

遼寧營口交涉員公署訓令 第154號

令黑山縣

為令知事案奉

省政府訓令內開案據公安管理處呈稱竊於本年三月十三日

據代理省城商埠局局長閻嘉奇報稱該稽查報員韓俊波報

稱竊探日本滿鐵社長山本條太郎此次應田中首相之電召歸

國對於滿蒙移民及其他政策侵略計劃均有特別之討論以期實行其侵略之野心，而其最要者則為最先施行其對滿移民政策。其初步辦法由山本社長歸滿蒙提倡組織滿洲移民農業會社，基本金由政府撥發金票五千萬元，該會社總部設於大連，其他南滿沿線如奉天、鐵嶺、遼陽、安東以及北滿之長春、哈爾濱、延吉等處均設置支部。其宗旨擬以多金籌買中國人田地房產，或以輕利息借貸與華人，惟須有田地房產契

約為抵押品始能有效以將田地房產吸收已之資本再行投資於
民蓋擴充滿洲農業計劃預定該公社成立三年後可由
日本及朝鮮內地移來滿洲日鮮農民二十萬人關於農業擴
張之計劃首注重於稻田我國近年日本朝鮮內地稻田歉收民
食軍糧均行缺乏此移民擴農計劃實行後其移民政策
不但如願即與民食軍糧亦有莫大之利益補助日本陸軍
者足惟政府擬以此次移民耕獲之稻穀運入國內存儲以備

將來对外戰事之準備三個年間足用之軍糧滿鉄社長山本條太郎參將該移民農業金融部組織完竣其間兼任總裁之職委佐野正雄爲總理事長並委曾在洪鄉一帶充任日本警察官吏及滿鉄職員之高儒信孔村野三太郎充吝中村野田尾崎作忠川貫林村貞二阿部歷三等十人爲理事由赴盤藏支部事宜兆外聘用曾充大連西崗子日警署巡捕之邵貴臣金炯日警署巡捕王滿堂遼縣流氓

高曉樓前會々警察廳諸譯李鴻逵連陽縣人楊健堂長
介紹所楊吉蘇梁文瑞人劉華湘等為介紹委員月金一百五十元
妙並對給置買地房每起獎金二三百元不等而日方利用
此項華人冒名購買田地房屋或由彼等介紹買入或典押查此批
華人多係流氓與各縣士紳土豪惡霸及一般曾參漢奸均有
聯絡一旦充任斯職則與日本移民政策々進行實有莫大之

利益之補助遺害我國非淺等情據報前來理合據情報請鑒核等情據此查此種移民政策若非預籌制止將來滿蒙隱患殊屬堪虞除指令認真調查隨時具報外理合具文報請鑒核施行等情據此除指令隨時報查察行外合行密令該員即便查照此令等因奉此查日人此種移民政策確係實行侵吞滿蒙之先導若非預籌制止將來貽患殊非淺鮮除分行外合行密令該縣即便分飭所屬隨時查防勿稍疏忽切切此令

中華民國十八年四月八日

瀋陽市政籌備處處長史靖寰

[illegible]員

遼寧省民政廳訓令第四號

144

令黑山縣

案奉

十八の[illegible]

PDG

省政府密令內開為密令事案准
蒙藏委員會咨開為咨行事案准
行政院秘書處函開奉
院長發下
中央執行委員會交辦奉天省党務指委會呈
據通化縣指委會報告日本利用韓人侵略滿
蒙及破壞本党方法轉請鑒核制止一案奉
諭交內政部蒙藏委員會轉行滿蒙地方注意

防範等因除分行外相應抄同原件函達查照

等因奉此除令行哲里木盟盟長公署外相應

抄錄原呈咨請貴省政府查照並轉飭所屬一體注

意防範毋稍疏忽等因准此除分行外合極抄

附原呈令仰該廳即便轉飭所屬一體注意防範

毋稍疏忽等因計抄原呈一件奉此合行抄同

原件密令該知事即便轉飭所屬嚴加防範

勿稍疏懈此令

廳長 陳文學

抄呈一件

呈為轉呈事案據通化縣党務指導委員會呈

轉呈為報告事竊 戕會最近據韓國人李子本山金

允仁安義僩金秀暖等報告日本帝國主義者

侵略滿蒙最近方法有二㈠使朝鮮人為先鋒隊雜居滿蒙然後日本人再由朝鮮繼續進至滿蒙㈡使其廣布朝鮮人得中國國藉混入本党以資破壞 職會接見報告之後深恐發生意外詳情據此究應如何制止之外理合轉报

鈞會鑒核謹呈

中央執行委員會

中國國民党奉天省党務指導委員會

遼寧省政府訓令第卝號

令 遼寧交涉署

八 四 廿

查前承准

東北邊防軍司令長官公署咨據民人劉顯榮呈控

部永清盜賣國土並賄囑前洮南縣知事張勛追

押伊由韓人日人手贖出地照懇情究一案咨行查照核辦

等因當經抄同原呈令行洮南縣知事迅即認真查明

核辦具報並令該署查照在案茲據該縣長申振先

復稱遵查原呈劉顯荣經汪啞嘛介紹置得解人明濟泰名下係日人皆川秀孝等由鎮東縣鄭永清私借商組荒地三百方丈有字據交有丈單地照一百四十二張載明契內將商租權轉賣與劉顯榮作價金票三萬元賣後任憑買主遵照中國法律更名稅契不與他人相干被告鄭永清原為組織稻田公司私租荒段三百方進該公司因故停止營業即依約贖照交洋八百五十元持有日人皆川秀孝收單載明此款收回秦萬隆名

下洮南縣大照五十方之經費約期十天辦妥又收認一紙詳明部承清地照九十二張右奉洋七千一百元許於民國十四年九月錢到發還嗣因皆川秀孝返國部承清以日人違約當在鎮東縣署立案停止他人稅契及不能贖回理由並登報聲明藉防日人轉賣將大文日人貸款七千一百元繳縣均存案查但既稱商租並不准轉賣之徵劉顯榮與明濟太買賣洵非合法部承清私結商租已在取締之例盜賣國土殊干禁令業經張前知事

判抵將劉顯榮買明濟泰之地歸作無效且原價是否
交訖無從椎定茲就文契書面而言款已交清應將部
承清所呈鎮東縣署之七千一百元歸劉顯榮具領以補
損失餘准劉顯榮另行追償所有全部地照及日人皆川
秀孝直接繳存奉天交涉署地照並張統歸部承清具
領業經呈奉照准在案知事以此案纏訟數載久未完
結事同華洋訴訟自應特別審慎前經呈請奉天交
涉署設法照会日領傳集該日人等到案訊辦無如日人

比皆川秀孝等屢次托故不到是以迄今案懸未結除
候日人到案質訊明確核办外理合將办理劉顯榮與部
永清因荒務糾葛一案經過各情形具文呈復鑒核施
行等情前來除指令並咨呈外合令該署查照照会
日領傳集日人皆川秀孝等帰案由縣訊明核办勿延
此令

瞿文選

呈為具報縣民戴寶珩等私立合同租與韓僑土地房屋擬予嚴重罰辦請鑒核事查縣屬下寨子住民戴寶珩戴福山將坐落三間房自有土地共計六段三百餘畝併建築草房九間於本年正月間一併租與韓僑安廷煥朴相用佃種水稻元立限期一年夥立合同交該韓人收執現因他案發見合同傳訊該民等供認前情不諱並稱韓人自言已入中華國籍惟無入籍證書各等語查本國人民不得擅自租與外人土地迭奉明令由縣佈告嚴禁有案清原縣屬素為韓人聚集之區從前無知愚民祇圖私利時有擅自租給韓人土地房屋情事雖經勒令出租人民趕緊撤佃用期無形驅逐以免發生意外糾紛無如韓人恒以租契年限未滿藉

為口實迄今尚未完全收回詎意該民等竟於本年正月間私將大段土地三百餘畝房屋九間招租韓人耕居合同內且擅載該韓人已入中華國籍又查無入籍證書微特輕視國土有干例禁實係欺矇罔利可惡已極若非嚴重罰辦殊不足以昭戒懼而儆效尤擬請將該戴寶珩從重合併處罰法價大洋二百元惟據戴福山之母戴段氏代子到案聲稱家境貧寒一再懇請姑准從輕處罰法價大洋五十元均限期繳款在案至韓人安廷煥朴相用應照原訂契約俟居耕一年期滿立即撤佃俾免引起別項糾葛似此處分是否有當除分呈財政廳外理合錄案照繕原立租約備文報請

鑒核指導謹呈

遼寧省政府

計呈送　照繕租約一紙

清原縣縣長劉玉璞

中華民國十八年四月二十八日

合同

立僱用韓人種植水稻元豆合同人戴賢珩等情因有窩棚一處坐落清原縣警察

二區三間房計地六段大約三百餘畝高窪不等草房九間自己無力耕種經中人說

妥僱用已入國籍韓人安廷煥朴相用等種植元豆稻子二色秋後對半分收因分收繁雜同衆言明無論秋後收獲多寡韓人安廷煥等給地東交納海龍大斗元豆三十七石上好稻子三十七石不准拖欠一種一年為滿次年再議至於官賦地糧地捐水利水滈及雜項化消等項一概歸工人安廷煥等担任不與地東相涉此係兩方甘願並無返悔如有返悔或拖欠等弊有承還保人負責恐口無憑立此合同為証

承還保人　權洛容　左食指箕

權寧佑　戳

代字人　代璽林

中華民國十八年正月二十四日立僱用韓人種植水稻元豆合同人　戴寶珩　戳

戴福山　押

東北政務委員會訓令機字第十二二號

令遼寧省政府

據吉林省政府主席張作相呈稱案准

蒙藏委員會
內政部
密咨開案准行政院秘書處函以奉院長發下

中央執行委員會文辦奉天省黨務指委會呈據通化縣指委員報告日本利用韓人侵略滿蒙及破壞本黨方法轉請鑒核制止一案奉諭交內政部蒙藏委員會轉行滿蒙地方注意防範抄同原件函達查照等因准此

查此案関係滿蒙前途及本党安全至為重大亟應設法防以杜隱患除分咨外相應咨請貴政府查照飭屬嚴防以免疏虞仍希將辦理情形隨時見覆為荷計抄原呈一件等因准此查本府亦據報告日方意圖侵畧滿蒙有利用韓僑耕種水田作為先鋒隊之計畫節經令飭各屬注意嚴密查察設法制止在案至韓僑情願歸化向係遵章辦理自奉新頒國籍法後復通令嚴格審核藉杜流弊吉省應付大致如此查遼寧情形當亦相同可否由鈞會彙辦咨復用昭慎重而免分歧理合抄同附件呈請鑒核示遵等情到會除指令呈件均

悉查遼寧省黨務指導委員會並未正式成立所陳各節亦係影響之談惟日本利用韓僑以為侵畧之前驅久為不可掩之事實重以會院咨請注意自應預籌防範辦法除令催遼省政府擬報俟復到再彙核辦理外仰即知照附件存此令等因印發外仰即遵照查案核報以憑彙核辦理

此令

劉省長

為呈復事案奉

鈞府指令據清原縣呈以縣民戴寶珩等私將土地房屋租與韓僑擬予罰辦一案內開呈件均悉仰財政廳查核飭遵具報併仰遼寧交涉員暨該縣查照呈抄發此令等因奉此遵查此案前據該縣呈請到廳當以本國土地不得擅租外人迭奉

省令嚴禁有案乃戴寶珩等仍敢擅與外人私訂合同將國土租給耕種實屬玩違已極該縣僅擬處罰未免輕縱應再監押一月並佈告週知以示懲戒而儆效尤等情指令在案茲奉前因理合具文呈請

鑒核謹呈

遼寧省政府

遼寧財政廳廳長張振鷺

內政部密咨

民字第五五四零號

為密咨事案准外交部密函開近據報告東省鮮民陸續流入數達百萬有奇現尚日增不已並稱為防止此項危機惟有向該區域內移殖內地溢出之人民日前中國北部饑饉游至人民失所者甚多正可移殖以衛邊圍其次或取限制方法現時日本對於中國工人入境禁例甚嚴我國對於朝鮮農民入境不妨採取同一方法藉資抵制等語查朝鮮人民之入東省者其性質不外以下兩種(一)係歷史上關係向化中國(二)革命份子(所謂不逞鮮人)藉作逋逃藪既與日本內地人民不

同但不能與外國移民同樣看法似難以資為抵制之方
俾來者日衆流亡無業者在所難免其危[illegible]及後奪
於民生計亦所堪虞究應如何限制以期相安無擾相應函請
查照洽商遼吉兩省地方官吏妥籌辦理可也等因准此
查朝鮮人移入東省久成為外交上重要問題與國防民生
均有密切關係應如何消弭隱患綏靖邊陲之處地方政府
見聞較切考慮必已周詳自應請由各地方政府詳查議復以便
統籌辦法前奉
行政院轉奉
國民政府交辦延邊農工商學聯合會呈為延邊一帶情形

特殊建議改為特別區請簡大員坐鎮而重國防一案當
經咨請吉林省政府詳查議復續奉
行政院發下
中央執行委員會交辦奉天省黨務指導委員會呈報日本
利用韓人侵略滿蒙及破壞本黨方法轉請鑒核制止一案
復經會同蒙藏委員會密咨
貴政府注意防範並將辦理情形隨時見復續奉
行政院發下
國民政府交辦東三省歸化韓族代表崔東旿等呈請
俯察在東省韓族情況准予條陳各節以解韓族痛

并一案內中關於韓人入籍及韓民自治各問題復經本部核

議呈復並案咨

貴政府查核辦理併案議復各在案茲准前因除分咨外相

應咨請

貴政府查照前令各案飭屬切實查明地方情形妥籌辦

理并希加具意見迅予見復為荷此咨

遼寧省政府

趙戴文

呈為職縣並無壓迫縣民禁阻日鮮人租用房屋情形覆請

鑒核事竊奉

鈞署訓令第三一五號內開案准日總領事館函開近來東三省內地對於日

鮮人家屋租用貴國官憲妨害疊出於十七日本官曾親與貴交涉員

說明本官當曾要求阻止該項妨害而本官至本日所接到各地領事報告如

左開各項綜合觀之均非家主地主各人之意係貴國官憲方面强制家主

地主不得不認為係間接壓迫邦人之組織的排日行動查此種行為於中日

兩國國交上影響極為重要相應函請貴署查照迅行阻止此種行為並

將辦理結果見復為荷等因查此案我方官憲絕無命令壓迫房主禁止租房之明文此等行為或係出於房主自動行為私人租賃關係亦未可知究竟所稱各節有無其事究係如何實情除函復並分行查報外合行照抄附件令仰該縣長即便遵照詳確查明妥速核辦具報為要此令計附抄件等因奉此縣長遵查韓人金圖吉即金斗吉租用縣境大卡郅堡子住民馬文源水田種稻一案於民國十七年五月七日據馬文源在縣控告該韓人屆期不交租金違背契約强行種地請求禁阻以保產權等情經一再研訊事尚屬實正核辦間旋准鐵嶺交涉局咨開准駐鐵日本領事館照送韓人金斗吉

租交納完全至期不交合同作廢此皆詳載契約之內及至交租之期而該韓人并未履行契約如期交納迨至十七年春金斗吉雖一再送交而該地主依據契約所載堅絕不受并聲明契約作廢金斗吉更不理會强行種地因而呈控到縣查其廢約原因一由於韓人不履行契約二由於奉票毛荒地主損失太鉅當經飭傳兩造到案當堂和平理解原租四年至十七年已有三年而十七年度租金仍責令馬文源收領至十八年春將約作廢該韓人如仍欲續租此地須向地主另行商議諭令兩造照辦一致認可共立甘結畫押在案至鮮人白在炳係租用縣境三面船住民高瑞辰水田六十畝自十四年十一月訂契

起至十八年十一月期滿本年分計應交納租金奉小洋二百八十八元此種不租
原因亦不無錢法毛荒關係蓋以二百八十八元之奉小洋僅合金票六元左右以
一元金票而租得華民十畝水田地自然發生糾葛并非官憲壓迫其理甚
明前准鐵嶺交涉局咨准駐鐵日本領事館照送奉小洋二百八十八元之租
金轉咨到縣即經飭傳高瑞長勸令受領該民堅持拒絕不肯承認現在
此款仍存縣署正在傳喚理喻之中此白在炳與縣民高瑞長租田經過之事
實情形也至大明泡穆炳燮等並未據縣民控訴來縣亦未准交涉方面咨
查有案真像如何無卷可稽除白在炳一案俟辦有結果另行呈報外所有

租用縣民馬文源水田租金奉小洋三百六十二元五角請查收轉給等因縣長
當查馬文源於民國十五年間出租與金斗吉水田兩段共計六天五畝該民在
鄉自行結訂契約規定四年為滿每年須於年前十一月初六日及十五日將
查明附件所列各鮮人租田經過情形理合具文呈覆
鑒核轉覆施行謹呈
外交部遼寧交涉署
署法庫縣縣長李澤生
中華民國十八年五月二十一日

此處黏貼印花

具呈人李五生

職業 村長

原籍 南原縣

現住 東關門牌第十五號

年 四十六歲

呈為挖毀學田延不批辦懇請派員查辦以維學田而免損事

竊南原縣屬前莊子村東舊有學田三頃計壹百餘畝向以學

田之收入充作本村初級小學之費用近四年來子侄居西店等八

家共有地五六百畝招聚鄉人耕種而水道適係前在莊

子村東橫河子學田臨近該段該河之水汎濫衝毀水道係將

學田沖毀十餘畝，村長等當即向衆查詢之後，知其伊勢大韓人置備不理。本年三月初旬，另有韓人三十餘名，執鐵鋤，自學田中開挖水道。村長等聞即出而阻止，未能停止，復又擬墾，維持送派墾到邦，僅停工一日，翌日墾土甚後，韓人又攜同日兵二名，持槍保護，強行開挖。村長等恐遭日兵之毒手，未敢阻止。其結果，本將軍學田挖毀計寬四丈餘，長二百餘弓，深七尺零等。村長等以爲實學田不能隱匿，當即以挖毀學田等情呈

該商原呈尚未發辦乃延今已閱二旬連遞二呈並無批示未知
緣由實係發育所奉蕭潛與該地東內蕭澤廣有同事
關係至深密切相護一面故駁新事今奉批批延未照擬
以致租租學田之人以不堪畊種地情延租不種抗不交租
其情狀查此項學田之收入關係密切亦係經費最任大
控毀而學校經費無着勢必廢止學校將二班學童
意人向何處肄業也村東學既負維持學校之責任自難

任意挖毀學田乃詳該縣尹延不辦理以致伊等愈思其
退懶損害學田甚鉅將來何[illegible]磨勢必變為澤國
將學校之經費從何設法出耶為此不揣冒昧懇請
鈞長垂察准予派員查辦俾伊等賠償損害改換水道
以維學田而便經久則頂沐鴻慈無既矣謹呈
遼寧省政府主席

遼寧省政府

批

呈悉此案既經呈縣究係如何實情仰交涉署
轉飭開原縣迅即查復核辦具報并咨教育
廳查照附件存此批副呈批發附件抄發

仰交涉署

代書人孫煥廷
職業 律師
原籍
住所 小西關

連署人羅　俊
職業 學董
原籍 開原縣
住所 蔡林子

逕啟者頃奉

主席蔣交楊德一呈控琉球等私招韓人開種水田案一件飭即核辦等因相應抄同原案函送

查核辦理並逕覆為荷此致

鳳梯秘書長

發 五月廿四日

計發抄錄一件

遼寧省政府秘書處啟 五月廿四日

呈為取締鄉民私行租與韓人土地辦理情形仰祈

鑒核事竊查韓民僑居境內迭經奉令嚴行取締以保治安而防隱患雖經歷前各任嚴令警甲督飭各區認真辦理設法限制匪但不能減少邇年曾見增多溯原因實緣一般為富不仁人民招來開荒闢地祇知為利是圖罔顧大計推查韓民不准租土地經久懸為厲禁 職 縣遵令一再誥誡不啻三令五申乃查安分尚知以章是守遵照僱用而狡黠者竟致玩視功令私將土地租與韓人平分糧石迨經發覺更復隱匿租據偽稱僱用一經根究隱情畢露若不嚴加懲治此種富而不仁之輩見利忘義萬難使其心存有國推辦理此項之案件如按違令處罰殊無根據倘任特免轉恐效

尤韓民因之絡繹而來無可限制功令所在尤難稍涉敷衍幾經計畫若非即就當
地積習加以相當辦法實不足以資警惕而儆效尤茲擬派員分赴各區認真調
查果能遵章僱用調具字據註冊存查用杜糾紛以資取締如查有私將土地租與韓
人情事即將地主交區送縣集證訊明取銷租據並擬酌辦情形按照違令處罰
用資懲飭暨一面將此項韓民飭其出境俾期逐漸清釐除督飭各公安局認真
辦理如再敷衍加以處分外所擬是否有當未敢擅便理合具文報請
鑒核施行謹呈
遼寧省政府
興京縣縣長李雨春

呈為具報開闢海龍縣屬境頭二八石等處水道情形仰祈
鑒核事案奉
鈞府批據頭二三八石公民呈控白雲升勾結韓僑闢種水田一案內開據呈各節是否屬實
仰農礦廳轉令海龍縣縣長查明核辦具報函抄發此批等因奉此遵查前據海輝水利
局長李純琛呈稱據海龍縣二八石住户白向辰等請開水道闢種稻田請飭縣妥予協助
等情當以此案關係稻政至為重要指令該局速為籌畫進行并令縣協助辦理後復為
詳為測驗擬開水道大致可行惟有一小部份距離房屋墳墓較近飭其改由他處開挖并
防止糾紛起見派職廳測量員王化宣馳往會同詳確勘查妥辦具報去後旋據覆稱遵
即前往會同海輝水利局長李純琛暨海龍縣所派科員劉慶恩偕赴頭二三八石等處

招集挖佔地畝民户、剴切開導、曉以改挖情形、並種稻利益等語、羣情翕然悅服、惟就中有地痞王金鎧、黃正舉等暗為蠱惑、查其癥結確在縣長王佐才對於挖引水道向持異議、王金鎧等遂得出而阻撓、該縣長即假借民意、力主將原議打消、曾以私招韓佃為辭處罰、請開水道之富實泉現洋一百二十元、查該縣韓僑係屬舊有、事先既未驅逐、竟於此際罰辦民户、顯有未合、况該縣窪荒何止千頃、倘地方官予以協助、將來稻田可逐漸擴充、彼時以地户既無爭執、遂即興工、僅開挖至二八石、餘水統由舊河洩出、並無侵及旱田之虞、計長十里、祇佔民地三四十畝、本年可闢水田八百餘畝、如將三八石水綫繼續延長、定可種稻田至萬畝以上、誠為優良稻田區域、惟須責成地方官相機協助等情、前來、當經

廳覆核、取締韓僑允為目今之要務、提倡稻政亦為不可緩之良圖、特是提倡種稻原係指國人而言、祇稻政方在萌芽、國人以習慣關係、尚不能完全自種、因而發生僱傭韓僑之事、情理上事實

上均所難免、第提倡自提倡、防止自防止、兩事勢難相提並論、既不能因防止韓僑而禁種稻田、亦不能因提倡稻田而不防止韓僑、要在負責者查酌情形、因勢利導、斯為兩全之策、現該縣長因防止韓僑歸咎稻户、措施實屬失當、已令該縣長嗣後務於防止韓僑之中、兼維護稻政之意、萬勿膠執成見、致生阻礙、各節詳為解釋在案、此即開闢海龍縣境新水道之經過情形也、至公民指控白雲升勾結韓僑私受押欵等情、究竟是否屬實、有無證據、并白雲升是否即白向辰、業經遵抄原件、令行海龍縣及海輝水利局詳查具報、再行呈報、所有開闢頭二八石等處水道緣由、理合先行具文呈請

鑒核、備案、謹呈

遼寧省政府

遼寧農礦廳廳長劉鶴齡

呈悉。既據查明閘澗頭二八石子字水道，為採僧稻益起見，應准備案。至該縣公民呈控白雲外勾結韓僑私受押款多節，仰候縣局查復，並即移縣具報。此令。

呈為招聚韓僑擾害鄉民懇乞飭查事實依法究辦事竊民等村鄰白相臣（係天主教）富而強悍於今春招集韓僑四五十戶耕種稻田聞伊私立契約不知何詞恐有國土之關係又在海龍縣水利局控報布圖朦混該水利

局不查虛實遂派巡差下鄉主張聲勢而白相臣率領韓氏四五丁人插旗爲標長有三十餘里寬佔丈餘深五六尺毀壞官道及良田妨害陽宅與陰厝各情不勝枚舉如河水漲發民等田地竟成澤國現已挖成渠溝十六七里並自加工進行被害民戶三十餘家暗自叫苦見伊等兇橫勢如虎狼之暴均不敢進前阻攔當在海龍縣政府聲明報告未蒙允准前在省政府呈請於五月十七日蒙批據呈各節是否屬實仰農鑛廳轉令海龍縣縣長查明核辦具報函抄發此批迄今未蒙轉縣無奈在東邊鎮守使行署呈明尚未蒙批理宜靜候但事在情急民等適有倒懸之危昨有民戶陳桐恩之田被水漾淤至渠驗看被伊等瞥見即將綁訖經鄰人牟海山等說

導罰奉大洋三百圓民等見之不勝驚駭尤恐將來伊于胡底民不聊生竊
查韓人自入中國以來包藏禍心久矣但各境韓僑均是散居尚有交涉案件
迭出現在白相臣多方勾引韓民招集一處愈聚愈多不知圖謀何事
民
等恐後受害無可限量是以民等聯名叩懇伏乞
鈞府恩准飭查事實辨明真偽依法究辦以維國紀而救村民實為德便
謹
呈
遼寧省政府 公鑒
計呈粘保條一紙

中華民國十八年六月　　日具聯名呈人　黃正舉

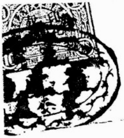
高春山

王科

被告人　白相臣　住白家堡子

被害戶　張殿魁

于德江



逕啟者奉

主席發下民人張萊元為韓人在省北七區柳條湖村之南滿鉄道口處行搶殺人各情形報告一件蒙

批交瀋陽縣等因相應檢同原件函達

查照此致

瀋陽縣長

附原件

府秘書處啟　六月五日

遼寧省政府指令

字第卅號

令交涉署

呈悉查農戶租與韓僑土地動滋紛糾甚或激起交涉該縣擬訂取締辦法頗中肯綮核尚可行仰即督屬妥慎辦理併仰民政農礦兩廳及交涉署查照呈抄發此令

中華民國十八年六月十七

主席翟文選

呈為遵核臨江縣呈報查獲偷運穀糧出境姜允恒等一案情形報請

鑒核事案奉

鈞府指令據臨江縣呈報查獲韓人姜允恒等偷運穀糧出境由內開據呈已

悉仰民政廳查核飭遵具報等因奉此遵查此案前據該縣分呈到廳當以該

縣查獲偷運穀糧出境韓人姜允恒一名金董氏一口既經訊明屬實予以處

分核與省頒防穀章程第十三條之規定相符應予備案來文所稱查照防穀

條例第九條辦理係屬錯誤應即糾正等因指令在案奉令前因除飭該縣遵

照前令辦理外理合具文呈請

鑒核謹呈

遼寧省政府

遼寧省政府民政廳廳長陳文學

中華民國十八年六月十二日

東北政務委員會訓令行字第1026號

令遼寧省政府

為訓令事案據海龍縣人宮芹普尤振連等呈稱為受賄勾引韓僑故意远開水道淹沖良田懇乞另派專員查禁究辦以免地方受害而牽動交涉事情因本鄉天主教民白相臣因將家資耗盡窮極無賴意圖發財竟與伊契友傅寶全勾引韓僑代為攬租民地開種水田遂受韓僑奉大洋伍

萬元之賄款有、伊鄰人黄正舉等面見交接賄款可証並約定以能代租得他人之地一、日者每年餽贈白相臣等稻子一斗五故白某遂向村眾勸導招佃韓僑鄉民恐惹交涉迄無應者况白某又無寸尺之田可招韓佃何能從中取利伊遂情急異想天開竟將分度孀居之弟婦白李氏荒甸一處約十八九畝霸歸己有現在海龍呈控有案可查租給韓僑開種水田藉此為基礎復又佔用王金凱之房令韓僑居住以行其強霸蠶蝕之陰謀以引水灌田為藉口竟由東下村白家堡村開掘引水道源十八九里皆係

膏腴良田復由白家堡村樺樹村間掘浚水道綫亦十五六里亦屬良田計其所開引浚水線佔用民田約三萬餘畝如非別有圖謀今盡其所種十餘畝之稻田一年之所出尚不足償付其水道佔用民田一年之代價韓僑雖愚斷不至此究其陰謀不過以本鄉一帶之地質土性鬆活山水湍急每遇霪雨連綿其所開水道溝渠必向兩边刷洩水勢稍滿則泛溢出溝兩旁平田必被沖淹於收穫大有損失田疇中即為水道所佔則等之損失在所难免即得亦種水田庶使水有所歸以分其勢方不至再被沖淹凡附近水道之田主既感沖淹之痛苦而自相

臣更加勸誘述之以害動之以利愚民趨利不患不將附近水道漥
下之地盡開水田愈開水田愈增水道愈增水道愈開水田伊等之陰
謀售矣權利得矣無如本省人不能自種水田凡開水田即得招佃韓
僑愈招愈多將使大陸俱成澤國徧處雜居韓僑鄉民有何知能韓
僑夙多狡詐利誘勢逼偷典家賣搆嫌尋隙難保不惹起交涉故利固
宜興而害宜防水田固宜提倡而旱田亦宜保存方免偏苦之虞查現
在因白相臣等之故意遠開水線滸內之水急泛溢竟將東下村白家
堡村附近之地浸淫甚多已生之小苗被掩死形跡具在可以查驗而民等被

淹之地一春力田之工本俱歸徒耗縱云尚及另種春日雨少尚且如此夏秋雨多水大難免不在被淹同屬國民宜受同等之待遇似未可任其有利於彼而有害於此就目前被害者雖似僅三十里內外之人以將來言之則被害恐不止一鄉一邑之人也且開種之水田僅十八九畝而佔用民地竟至三万餘畝之多恐其意不僅為謀利也况其掘引水道远開十餘里許即云地勢使然而引水減水圳近處皆有小河足能灌其水田何至上下远開三十餘里之遥足見其用意不在此也前經 偵廳派員往查呈覆所云佔用民地僅十里有奇民亦承許查民等均係

被其損害之家何人允許不過高春山一人畫押而已况伊地無多又屬委員迫逼何能謂允許故所復之處均非事實故民等為受害防害起見迫不得已只得據實臚陳叩懇另派專員認真查勘禁止或至相當地点縮短水線寔為法便等情據此查此案究係如何情形本会無案可稽據稱農礦廳派查有案除批示外合行令仰該政府即便遵照轉飭該廳迅即查案核办具报察奪切切此令

劉省長

東北邊防軍司令長官公署為咨行事

案據海龍
山城鎮住民高春山、黃正舉、王科呈稱竊民等村鄰白相臣（係天主
教）富而強悍、於今春招集韓僑四五十戶、耕種稻田、聞伊私立契
約、不知何詞、恐有國土之關係、又在海龍縣水利局捏報，希圖朦混
該水利局不查、虛實遂派巡差下鄉主張聲勢而白相臣率領韓民
四五十人插、旗為標長、有三十餘里寬、佔丈餘溝、深五六尺毀、壞官
道及、良田妨害陽宅、與陰厝各、情不、勝枚舉、如河水漲發民、等田地

竟成澤國現已挖成渠溝十六七里正自加工進行被害民戶三十餘家暗自叫苦見伊等兇橫似虎狼之暴均不敢進前阻攔當在海龍縣政府聲明報告未蒙允准前在省政府呈請於五月十七日蒙批據呈各節是否屬實仰農礦廳轉令海龍縣縣長查明核辦具報函抄發此批迄今未蒙轉縣無奈在東邊鎮守使行署呈明尚未蒙批理候勿瀆但事關情急適民等有倒懸之危昨有民戶陳桐恩之田被水潦淤至渠驗看被伊等瞥見卽將綁訖經鄰人牟海山等說導罰奉大洋三百元民等見之不勝驚駭尤恐將來伊于胡底民不聊生

竊查韓人自入中國以來、包藏禍心久矣、但各境韓僑均是散居尙
有交涉案已、迭出現在白相臣多方勾引韓民招聚在伊處集居不
知圖謀何事民、等恐後受害無可限量是以聯名叩懇伏乞鈞署恩
准飭查事實辨明真僞依法究辦以維國紀而救村民實爲德便等、
情查、來呈所控白相臣招聚韓僑違法種田各節據稱前在
貴省政府呈經批令農礦廳轉飭海龍縣查辦在案相、應咨行
貴省政府希即查案辦理此咨
遼寧省政府

閱 [illegible]

為呈請事案據省會公安局長白銘鎮呈據商埠第一區公安分局長閻嘉奇呈稱竊查商埠地大馬路分所附近苗圃緊連站地接臨大道面積較廣樹木深密常有匪徒竄聚出没其間屢經發現夜間行人咸惴惴焉具有戒心殊足妨礙行旅安全加且站埠之間咫尺之隔華洋人士環居如發生槍刼案件就近逃避一時足資掩蔽致費搜捕遷延日久難免為人詬病又商埠十一緯路北查有僑居我國韓民居留坆一名高

麗墳雖係永租性質、相度地勢、附近人烟日密、馬路商宅、左右環圍、適為商業中心點、

墳地窄狹、難容多墓、況不過數塚、將來擁擠不下、必須改葬、茲值建設時期、墳址横

隔、中間不得闢用、不惟廬墓相雜、諸感不便、以大勢趨向、尤不無妨碍商業發展、

曾與日領事館保安係主任試探意見、據云、該墳距街房切近、不為相宜、似須斟酌

變通、免妨地面發達、雖非正式表示、足見徹悟不甚堅執、趁機交涉、遷換似易進行、

分局長為謀公共安全發展市區起見、伏懇將該苗圃居留墳另擇適當地點、遷換

安置、騰出之地價放建築、將一轉移間、不難成為繁盛市區、裨益非淺等情、究應如

何辦理之處、請鑒核轉呈前來、查大馬路分所附近苗圃及十一緯路北韓僑居留

坟既屬妨碍行旅安全、及市區發展、自應設法遷換、以維治安、而興地面、除指令侯
據情轉請外、理合具文呈請
鑒核示遵、謹呈、
遼寧省政府

暫用舊印
遼寧全省公安管理處長高紀毅

中華民國　　三　　日

呈為會擬防範韓人侵畧滿蒙辦法仰祈

鑒核事案奉

鈞府密令開關於日方意圖侵畧滿[illegible]僑耕種水田作為先鋒隊之

計畫飭令職署會同民政農礦兩廳暨公安管理處對於防範辦法核議覆奪

等因奉此查此案前奉

鈞府訓令業經轉飭遵照在案奉令前因復查僑居本省韓人為數甚多其中良莠不齊原屬無可諱言關於取締方法對於不逞鮮人則有中日協定對於普通韓人則有管理僱傭韓僑墾種辦法蓋韓人衆多一時既不能盡數驅除祇有逐漸設法減少一面防止再來於不動聲色之中收廓清地方之效其最要關鍵惟在地方官平日能否實力奉行若漫不注意則於實際無補至於韓僑情願歸化一節

現國際法已經頒布既須合於國際法而地方官尤須嚴格審查有無出籍証書是否實心向化俾免被其朦蔽致生二種國籍為地方之隱患擬請

鈞府就上列辦法對於各縣重申誥誡一面責成此次調查吏治委員一併密查各該管縣對於取締韓人是否奉行得力以為考核殿最之標準職署與各廳處往復咨商意見相同是否有當仍乞

鈞裁理合會銜具呈伏乞

鈞府鑒核令遵謹呈

遼寧省政府

遼寧民政廳廳長陳文學

遼寧農鎮廳廳長劉鶴齡
遼寧公安管理處處長高紀毅
外交部特派遼寧交涉員王鏡寰

呈為查明劉珍等僱用歸化中國韓人洪雲章開種水田並無
私招韓僑情事報請
鑒核事竊查前奉

鈞府秘書處函開、頃奉
主席發交楊德一等控劉珍等私招韓人開種水田禀一件、飭即
核辦等因、相應抄同原禀、函送
查核辦理、逕報為荷、計抄件一件等因、遵即飭據科員趙蘭
亭覆稱、遵即前往六區蒙古營子地方、招集村長陶銘珍傳
集告訴人楊德一楊國山、及被訴人劉珍洪雲章等、詢據楊德
一楊國山等僉稱、伊並未出名控告、想係假名揑控、希圖陷害等

語據劉珍聲稱伊有田地十日於今春僱用已入國籍之韓人洪雲章開辟稻田並無私招韓僑情事據洪雲章聲稱伊於民國十二年在吉林樺甸縣呈請入籍歸化已蒙領有內務部許可執照業於十六年十一月在鳳城縣警察六區聲明轉呈縣署立案有卷可稽今春給劉珍開辟水田十日並無強租水道各情事覆詢據村長陶銘珍並親臨地所實地查驗均屬實在只得取具各當事人切結理合連同原發抄稟一併呈覆鑒核等情據此卷查洪雲

四五八

章業於民國十八年三月十五日將入籍証書呈案驗明屬實飭區查照在案理合檢同切結具文呈請
鑒核施行謹呈
遼寧省政府
計呈送　切結四紙

鳳城縣縣長姜相臣
第二科科長劉運長代

中華民國十八年七月六日

遼寧省教育廳訓令

字第七九六號

令撫順縣縣政府

案查韓僑子弟准入我國學校受教業於十三年間由廳擬定通令各屬遵辦在案惟現查各縣入境韓僑日益增多自設學校以教子弟者時有所聞即遵章入我國學校之學生亦無切實統計亟應由縣分別查明呈報俾資核辦茲由廳製定調查表式令發各縣限文到一月內查明依表填註呈報到廳勿得延悞除分行外合亟令仰該縣遵照此令

附表

廳長王毓桂

縣名	全縣共有韓僑戶數及人口數	已入我國學校之學生數	未解散之韓僑學校數	備考 有韓僑學校須註明職教員及學生數功課表及職教員國籍

黑龍江省政府為咨行事案查前准

內政部咨據歸化韓民代表崔東旿等請願解決東三省韓族問題一案業經

本省政府加具意見咨請

貴省政府主稿會同吉江兩省會咨並呈
東北政務委員會查核在案茲又准
內政部咨以崔東旿等呈請俯察在東省韓族情況一案奉
諭交內外教農四部核議咨請核復又准密咨准外交部密函商限制東省
韓民入境問題咨請併案擬復各等因准此節經分行民政廳交涉署會
核具復去後茲據該廳署會呈稱韓族雜居東省已成重大問題再不急
圖補救遺患何堪設想崔東旿等請願各節係為便利韓人起見究竟

應否予以便利不能不先研究如已認為隱患則設法防止之不暇何能再予便利茲將職等對於韓族問題管見所及另具說帖一件呈請鑒核指示等情據此查所具說帖頗多可採除抄同說帖呈請

東北政務委員會核奪並分咨吉林省政府查照暨指令外相應抄同

說帖咨請

貴省政府查照並希將

貴省擬辦情形見復俾資借鏡無任感紉此咨

遼寧省政府

計抄送說帖一件

黑龍江主席 萬福麟

說帖

日本侵略中國方法大致有三(一)武力徵之往事及現世界國際關係此方法已不甚適宜(二)經濟力分為兩種甲工商業彼早發達我方幼稚此宜從根本研究補救乙金融權操外國貨幣無行使於本國者有之不過視同金塊量質給價不能

以化貨幣論惟中國領土內有外國貨幣此圜法之所以壞而不可收拾也此宜一方從根本研究補救一方從政治上入手抵制之(三)民族自然力即韓人被日本種種政策之壓迫自然趨入中國是也今就此問題單獨研究之

韓人流入中國於中國國計民生無重大關係惟於國權上關係甚大其原因乃在領事裁判權方面領判權未撤廢以前日領對於韓人一律適用韓人所到地方即日本領判權所到地方亦即中國主權喪失地方可謂有百害無一利之事但使吾人力所能及自宜以不准流入爲確定不移之宗旨

韓人歸化中國與不歸化並無區別其結果不過成一種複國籍人因日政府並不認其出籍也此項韓人反可於中取巧欲享權利則稱中國人欲得外援仍稱韓人以引起日方干涉依此言之與其許可歸化無寧不許之為愈也

崔東旿等請願問題完全係為便利韓人雜居中國起見依上論點韓人入中國有害無利歸化不如不歸化則此等請願不待研究直可駁斥此為順序研究之結果

然我數千年立國精神重道德不重權利其對外也主懷柔不主侵畧況韓人為我舊屬我失其保護以致併於日本今不勝日方虐待仍求生活於祖國我義不當擯棄

使無所歸此就中韓歷史關係言之也日本地狹民稠將空韓地以殖日人驅韓人以入中國我不收容於日方實不利蓋日方之欲我收容實有必然之隱衷此又就日方言之亦日方之弱點也我倘利用此弱點與日方為下列之提議似有可能性

(一)韓人旅居中國者我視為無國籍人日方對之放棄其領判權一切均不得干涉韓人歸化中國者當然脫離日本國籍如此則我對於韓人之入境可取放任主義

(二)倘日本對此項提議不肯承認則我對於入境之韓人照約一律取締之

按凡非通商口岸不准外國人居住營業此吾國向來通例而為各國所公認者也其原

因亦關係領判權之存廢領判權存在我為防止其擴張計乃有此限制日本之視韓人果同於日本人我自應一律辦理照約日人旅行中國至通商口岸以外地方須有日領所發經中國官府簽字之護照並先期行知中國地方官方能前往否則我方查無護照進入內地者可即拘送日領館懲辦今韓人入境從不照行此種辦法日領向不過問更無簽照之可言是可証明日本之待遇韓人原不同於日人也且韓人果否為日本國籍並無憑証不過因其服韓服語韓語自稱韓人我遂以韓人目之日本亦遂認為日籍之韓人去既不進來乃復認無非藉此為申張國權之計非有何善意於韓人也日雖狠毒於其

棄民未必不欲我之收容況其利用我之收容乎據此提議當有可能性如其堅不承認則非我不容實彼太忍我非拒韓乃拒日耳韓人無我怨我不負韓人亦可告舊藩民於無憾矣

上述提議日方如肯承認則韓人入境於主權既無所損可不必嚴加取締審核歸化亦可取寬大主義崔東旿等請願之事尚有研究餘地但日方意不可測將藉韓人為前鋒行其侵略政策此種提議焉能承認秖好由中央當局權與日方作一度非正式之談判如其絕無磋商餘地則我方亦應將下列事項乘勢聲明

一日方既視韓人同於日人則韓人旅行中國凡至商埠百里以外地方自應一律照約先

由日領發給護照經我方簽字然後通行保護

二凡在商埠百里以外地方無護照之韓人我方照約一律罰辦或拘送就近日領懲辦

送回本國

三凡非通商口岸勿論有無護照均不准外國人居住營業

此項聲明乃將條約已有規定及吾國向來慣例久經各國公認之事重新申明促其注意日方應無反對理由以後實行照辦庶免臨時誤會而實行方法亦有研究因韓人雜居東省者以數十萬計事實上焉能悉數拘送且恐操之過急激生他變尤不能不通盤

籌畫似可依下列方針進行

一清查已往嚴禁將來凡現有韓人雜居地方切實查明造具詳冊以後祗准退出不准增入凡現無韓人地方概不准有雜居之事

二斟酌所在地情形凡現有韓人其勢可以立時驅逐或拘送日領館時以不至釀生他變為限務必竭力辦理盡其排除能事

三密令地方官對於現有韓人不予以實際上保障按照條約華洋訴訟華人為被告時歸中國審判此事自可辦到藉促韓人自行退去

四將驅除韓人問題責成各地方官辦理特定一種考成條例以防疏懈

以上所舉不過進行方針其詳目自可於實施時切實規定如此則爲虎作倀之韓人或免將來隱患

按現狀言韓人雜居東省雖已受病不淺尚不至不可收拾今以厲行驅除爲目的其結果作退步想縱不能驅除有效而禁其增入一節似可辦到然非趕緊設法切實辦理不可吾國戶籍廢弛已久此非空言所可奏效若韓人不過數十萬之衆（崔東旿等原呈謂百餘萬未必即有根據）專將韓人戶籍注意實行尚非難能之事其居處遷移生死變動如能切實特爲編查按册稽考有減無增桑榆非晚或可補救倘[illegible]疏忽其爲患恐有甚於今日者矣

畧并查核時撥辦法尚屬可行仰候轉呈
東北政務委員會審核辦理并令各縣隨時調查具
報遵照辦理此令 示并八日通飭遵照
呈為擬具防範韓人侵畧滿蒙辦法報請
鑒核事案奉
鈞會令飭防範日本利用韓人侵畧滿蒙及破壞本黨方法
仰即查案核辦以憑彙核辦理等因奉此查此案前准
蒙藏委員會內政部咨同前因當經密令各縣嚴密防
範具報在案又奉令前因復經分令各縣區民政農鎮
西廳暨各安發理處對於防範韓人核議保存各縣

該員等會同呈稱、查此案前奉云云伏乞鑒核令遵、除令

該縣呈并分行外、理合具文呈請

鈞會鑒核施行、謹呈

東北政務委員會

為密令事、案據特派交涉員、民政廳、農鑛廳、吳安設理處

密令交涉員、調查吏治委員長

會呈稱、案奉鈞府令開、開旗日方意圖侵墾云云、伏乞鈞府

鑒核令遵、等情、據此、除指令呈悉云云、此令、等因、印發并分

行外、合令該員等仰即遵照辦理具報、此令、

